

Nya Åland

23 FEBRUARI 2007 NR 39 PRIS 1,20 €

Nu är 441 hus byggda

REPORTAGE. Nu finns det 441 hus i miniatyrstaden Mariehamn. En ny stadsdel invigdes i onsdags med bland annat delar av Norragatan och Neptunigatan. **Olof Dahlgrén** är en av många flitiga husbyggare och här finjusterar han sockeln på ett av husen.

SIDAN 14



NYAN PEJLAR RIKSDAGSVALET

Elisabeth Nauclér är väljarnas favorit



Barnen i centrum. Mina Fagerlund med dottern Moalie i famnen deltog i Nya Ålands första riksdagsvalspejling. Hon tycker att sociala frågor, till exempel barndagvård, är viktiga frågor i valet.

Foto: KENNETH BAMBERG

NYHETER. Elisabeth Nauclér skulle vinna kampen om den åländska riksdagsplatsen om valet hölls i dag. Det är resultatet i Nya Ålands färskvaalpejling.

Sammanlagt hundra personer tillfrågades och av dem gav 36 personer sin röst till Elisabeth Nauclér.

På andra plats kom **Roger Eriksson** med 17 röster.

Många av dem som deltog i pejlingen tyckte att riksdagsvalet i år var ovanligt svårt.

– Det är ingen som är bra, det är som att välja mellan pest, kolera och tyfus, säger **Disa Pettersson**.

Maria Sjölund å sin sida tycker att kandidaterna flummar.

– Det är ju ingen som säger något på riktigt, de är som politiker är och undviker att svara på frågorna.

Nyan kör i dag i gång sin riksdagsbevakning.

SIDAN 3

KNARKET MITT IBLAND OSS

”En katastrof att vara knarkare”

NYHETER. Det är en katastrof för en människa att vara narkotikamissbrukare, och det är också en katastrof att vara anhängig. Det säger **Åke Mattsson**, polis och liberal lagtingsledamot, som vill att samhället anslår en miljon euro i en rejäl satsning för att

få loss dem som missbrukat knark i många år.

– Det är självklart med krishjälp för dem som råkat ut för brott eller katastrofer. Lika självklart borde det vara att få hjälp när man ska ta sig ur den livskris som drogmissbruk innebär.

Han är säker på att antalet tunga missbrukare på Åland är minst 30, kanske 50. Det första steget på vägen tillbaka är att ge dem hopp om att en förändring är möjlig, säger han.

SIDAN 4

Hon rasar mot halkan

Rasar och rustar sig. Hildur Westerholm trär som vanligt broddarna på skorna. I hörnet väntar gästvarna. Hon är beredd på värsta halkan. Foto: JONAS EDSVIK

NYHETER. Hildur Westerholm i Mariehamn, snart 78 år, har tröttnat på karinghalkan på trottoarerna.

– Varför sandar de så dåligt? Varför saltar de inte? Måste jag stanna inne?

Parkarbetsledare **Kaj Herlin** svarar med att ge tips om bra broddar.

– Vi sandar nog så mycket som det behövs, hävdar han. 700 kubikmeter per vinter.

SIDAN 5

Kritik mot lagförslag

MILJÖ. Förslaget till ny miljöskyddslag möter hård kritik på miljöhall. Framför allt är det sakägares, det vill säga grannars, rättigheter som försämrats om lagförslaget blir verklighet.

Hur rimmar det här med Århuskonventionen om medborgarnas rätt till insyn och inflytande i miljöfrågor, undrar Ålands natur och miljö och Ålands miljöprövningsnämnd.

SIDAN 2

Djurgården testar IFK:s André Hansell

SPORT. Precis som Nya Åland avslöjade i onsdags var Djurgårdens klubbdirektör **Bosse Andersson** och synade IFK-spelare vid ligacupmatchen mot FC Honka. Andersson letar en vänsterback till det svenska storlaget och igår åkte IFK:s **André Hansell** till Stockholm för att visa upp sig för DIF!

Hansell har inte vetat om Djurgårdens intresse speciellt länge.

– Det är helt nytt för mig. I onsdags kväll var första gången jag fick veta att de var intresserade, säger Hansell till Nyan.

På lördag har Djurgården träningsmatch mot Assyriska och chansen är stor att Hansell då får visa vad han går för.

SIDAN 18

6 familjen

”Cancer går att leva med. Jag är ett levande bevis på det.”

SYNNÖVE MATTSSON, LEMLAND SÖDERBY I PRÄTSTUNDEN.



15 reportage

”Aliens are welcome!”

STJÄRNSKÅDERSKAN ANITA HELLSTRÖM-SANDBERG VÄLKOMNAR UTOMJORDNINGAR.



17 nöje

Ålänningar som gör skräckfilm - visst finns de. Kolla nöjet!



22 krönika

Vem kan tro att det finns en enkel lösning på missbrukarproblematik eller klimatförändringar? Den retoriska frågan ställer krönikören **Katarina Gäddnäs-Karlsson**.



Vi har öppet när du är ledig!

Vardag 10-19, lördag & söndag 11-16

TILLFÄLLET



Annika Orre

Epost: annika.orre@nyan.ax

Telefon: 528 450

” Det går att ha en hög livskvalitet fast man ger akt på att spara energi. I Finland har vi knappt börjat inse detta.

FÖRRA NOKIACHEFEN JORMA OLLILA I HELSINGIN SANOMAT

Hård kritik mot miljölag

Ändringsförslagen stöter på patrull hos miljöprövningsnämnden och andra

Vill vi ha en miljöskyddslag som inte kräver miljötillstånd för vindkraftverk, stenkrossar och bergtäkter, nöjesparker och motorbanor och där sakägare, alltså grannar, inte har rätt att yttra sig? Ålands miljöprövningsnämnd är starkt kritisk till de ändringar som föreslås i lagen om miljöskydd.

Som Nya Åland tidigare har berättat föreslår landskapsregeringen ändringar i lagen. I dag är det mesta förbjudet tills miljöprövningsnämnden har gett sitt tillstånd, medan ändringen går ut på att det mesta ska bli tillåtet om nämnden inte beslutar att förbjuda. De allra flesta ansökningar som rör olika verksamheter ska enbart miljögranskas, en enkel procedur där grannarna inte har någon rätt att bli hörda.

Miljöprövningsnämnden, som har den största erfarenheten och vars arbete berörs mest av eventuella förändringar, har en lång rad invändningar.

Nämnden räknar upp vindkraftverk, bergtäkter och bergskrossar, nöjesparker och motorbanor som verksamheter som med den nya lagen skulle kunna godkännas enbart efter miljögranskning. ”De verksamheter som skulle vara tillståndspliktiga är så stora att de förmodligen aldrig blir aktuella på Åland”, skriver nämnden som anser att det skulle vara naturligt med tillståndsplikt för verksamhet som kräver MKB.

Grannarna då?

Sakägarnas status och rättigheter är det mest kontroversiella i förslaget, anser nämnden. Grannar och andra sakägare kommer sannolikt fortfarande att anse att de berörs av plane-

rade projekt, och hur ska deras synpunkter behandlas?

Nämnden hänvisar till Århuskonventionens principer om allmänhetens tillgång till information, allmänhetens deltagande i beslutsprocesser och tillgång till rättslig prövning i miljöfrågor samt principen om att där ofentlig makt utövas bör det finnas rättigheter för enskilda och deras organisationer.

Nämnden hänvisar också till EU:s olika direktiv inom miljöområdet, framför allt IPPC-direktivet som berör samordnade åtgärder för att förebygga och begränsa föroreningar. IPPC är ett ramdirektiv där principen om hållbar utveckling implementeras genom att man samordnar tillvägagångssätten för tillstånd med syftet att säkerställa en hög skyddsnivå för miljön som helhet. Nämnden påpekar att EU-direktiven inte ser verksamheter som tillåtna eller



Miljögranskning. Miljöprövningsnämnden nämner anläggande av vindkraftverk som sådan verksamhet som inte skulle behöva miljötillstånd om förslaget till förnyad miljöskyddslag går igenom. Det skulle räcka med en enklare miljögranskning, utan granninblandning. Bilden visar två av fyra snurror i Knutsboda. Arkivfoto: STEFAN ÖHBERG

förbjudna. Målet är i stället styrprinciper för att all verksamhet ska minska sina utsläpp och föroreningar.

Nämnden förordar alltså inte förslaget. Utlåtandet är tolv sidor långt.

MKB av förslaget

Också Ålands natur och miljö säger nej till förslaget. Föreningen stöder ambitionen att förenkla prövningsförfarandet, men man ser en risk för att den totalreform som föreslås leder till nya tillämpningsproblem som minskar den ökade effektivitet som eftersträvas.

Föreningen anser att det är svårt att överblicka konsekvenserna för miljön om

procedurerna förändras så drastiskt som lagförslaget innebär. Därför vill föreningen att en utomstående part för en MKB av lagförslaget.

Också Ålands natur och miljö pekar på att rättssäkerheten minskar betydligt om förslaget går igenom och hänvisar till Århuskonventionen.

Även kommunstyrelsen i Eckerö säger nej till lagförslaget. Sakägarnas försämrade ställning och risken för ökade kommunala utgifter är ett par av orsakerna.

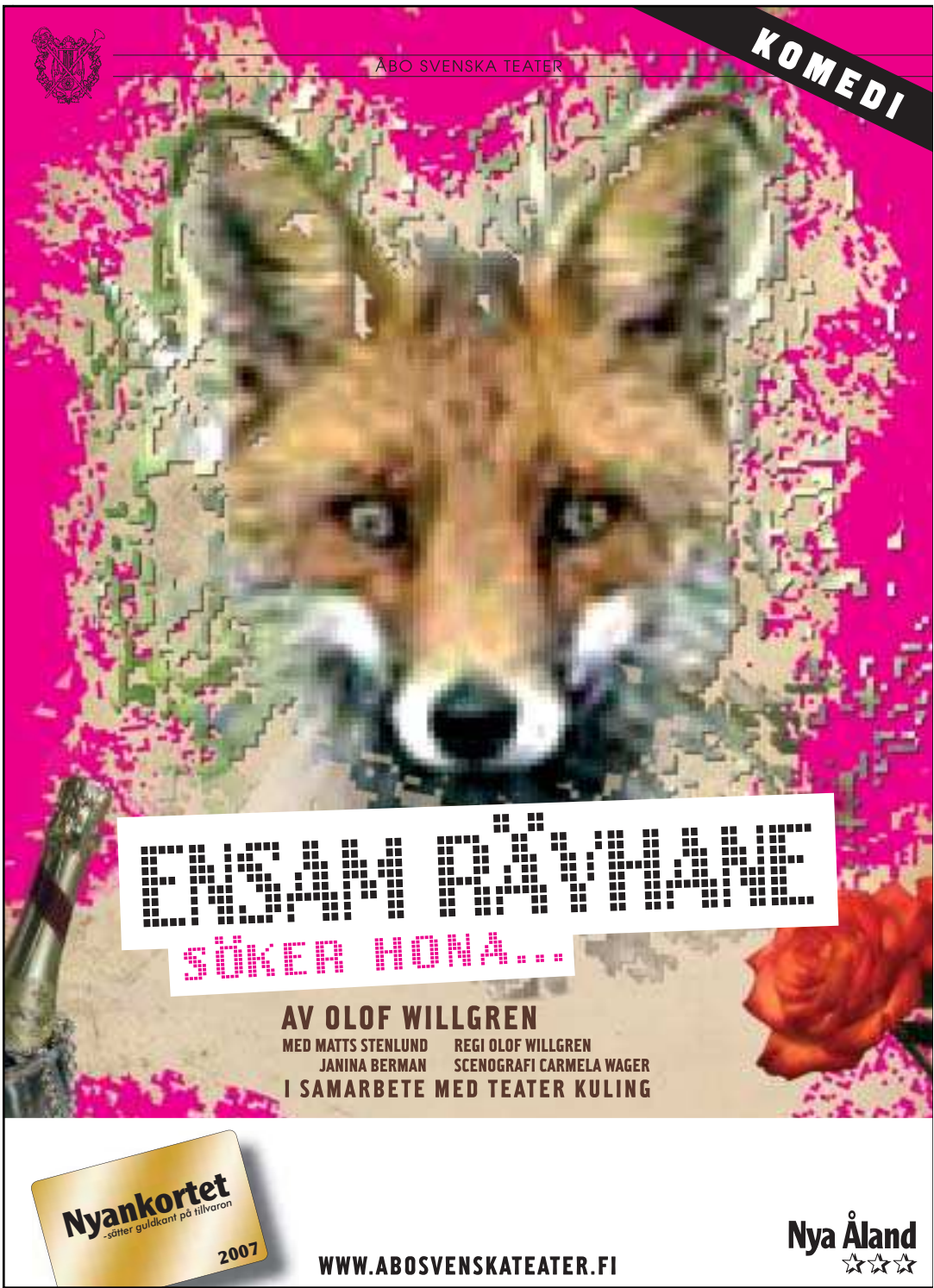
ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax
tfn 528 450

Fakta/Århuskonventionen

■ Konventionen är gemensam för Europa, USA och Canada och reglerar förhållandet mellan myndigheter och medborgare i fråga om miljöinformation och inflytande på miljöbeslut. Knyter ihop frågor om miljö och mänskliga rättigheter. Trädde i kraft 2001.

■ Medborgarna har rätt att få tillgång till miljöinformation, rätt att påverka miljöbeslut och rätt att överklaga miljöbeslut eller på annat sätt få en juridisk prövning om deras rättigheter har kränkts. Det finns en särskild expertgrupp som har hand om allmänhetens deltagande.

■ Både Finland och Sverige har undertecknat konventionen.



ABO SVENSKA TEATER

KOMEDI

ENSAM RÄVHANE

SÖKER HONA...

AV OLOF WILLGREN

MED MATTS STENLUND REGI OLOF WILLGREN

JANINA BERMAN SCENOGRAFI CARMELA WAGER

I SAMARBETE MED TEATER KULING

Nyankortet

sätter guldkant på tillvaron

2007

WWW.ABOSVENSKATEATER.FI

Nya Åland

RÄTTELSE

allt du behöver - ändå klöver över!

GÄLLER FREDAG-MÅNDAG

Källarrökt nötrulle

Scan kg **18,95**

PLUSSA -FÖRMÅN

Guld Katrina kaffe

500 g Max 2 pkt/hushåll

utan Plussa-kort 2,29 pkt ... pkt **1,49**

K MARKET

PLUSSA

ATG OMBUD

F:ma

ERIK MATTSSON

GODBY TEL 43 250

VARD 9-20, LÖRD 9-16, SÖND 12-16

Nya planer för ÅHSs utbyggnad

■ Styrelsen för ÅHS får på sitt möte på måndag ta ställning till fem olika alternativ för utbyggnaden på sjukhusområdet.

Lagtinget beslöt i samband med budgetbehandlingen sätta ett tak på 20 miljoner euro för utbyggnaderna medan ÅHSs styrelse hade preliminära planer för 29,5 miljoner. Det som skall byggas är bland annat utrymmen för primärvården samt nya utrymmen för psykiatri, när den flyttas in från Grelsby.

I utbyggnadsplanerna ingick betydligt mer och projektgruppen har nu kombinerat på olika sätt och räknat ut ungefärliga kostnader. De fem alternativen ligger prismässigt mellan 17 och 25 miljoner euro. Att man går över ramen beror på att medicinavdelningen, som också behöver nya utrymmen, inte fanns med från början.

Psykiatri ingår i fyra av förslagen, men har skjutits på framtiden i ett. På samma sätt har primärvården ställts på kö i ett annat av förslagen. I mån av utrymme har sedan IVA-dialys och dagkirurgi projektet tagits med liksom ombyggnad på olika avdelningar och källarprojektet med bland annat obduktion och bårhus.

Det är nu upp till styrelsen för ÅHS att diskutera hur man vill prioritera. (ht)

Näfsby skola får 112.000

■ Landskapsregeringen har godkänt planerna för ombyggnad och renovering av Näfsby skola i Hammarland.

Dels skall kommunen bygga och rusta upp storköket och matsalen, dels bygger man om för smågruppsundervisning, städning om omklädning. Kostnaderna för ombyggnad och renovering beräknas till 187.000 euro. Landskapet står för 60 procent, vilket blir 112.200 euro.

I kostnaderna ingår planering, projektering, inredning och utrustning. Arbetena inleds i sommar och skall vara klara till vårterminen 2008.

Skolan beräknas under de kommande sex åren ha mellan 96 och 84 elever. Med de nya utrymmen som nu ställs i ordning skall skolan kunna ha 129 elever. (ht)

Två fartsyndare fast av polisen

■ En person misstänks för äventyrande av trafiksäkerheten. Föraren körde på onsdagen i 111 km i timmen i Hammarland Frebbenby, där hastigheten är begränsad till 90 km i timmen.

Polisen har också stoppas en fortkörare på Västra utfarten i Mariehamn. Där uppmättes farten till 78 km i timmen, på en 50-sträcka. (ka.-f)

Grov misshandel i Mariehamnshem

■ På onsdagen fick polisen in en anmälan om grov misshandel. Anmälan har gjorts av en person som uppger att han eller hon blivit misshandlad i sin bostad i Mariehamn. Polisen utreder händelsen. (ka.-f)

NYAN PEJLAR RIKSDAGSVALET

Medvind för Nauclér

Om riksdagsvalet hölls i dag skulle Elisabeth Nauclér bli vår kvinna i huvudstaden.

Det blev resultatet av Nya Ålands första valpejling i staden och i Godby i går. Men många väljare är fortfarande osäkra.

– Oj, vad svårt. Jag bryr mig inte så mycket, är en kommentar.

Mariehamnarna Cecilia Sundqvist och Hannes Jansson har ingen aning om vem de skulle rösta på om valet var i dag, och de har heller inte några avsikter att ta reda på något om kandidaterna.

– Jag visste i alla fall att det var val, säger Cecilia.

Varken Hannes eller Cecilia har bestämt om de skall rösta eller inte.

– Det är nog viktigt men vi är helt enkelt inte intresserade, säger Hannes.

Flummiga

Maria Sjölund från Vårdö tvekar länge innan hon kryssar för sin kandidat.

– Jag tycker alla är så flummiga, de är som politiker är, svarar inte på frågorna utan slingrar sig.

Dexter Mäkelä håller med. – Ingen har sagt något tvektigt än, jag skall självklart rösta men jag vet inte på vem och om det kanske blir blankt.

Viktiga frågor för Carita Byman är till exempel sjöfarten och om Åland skall ha egen beskattning.

– I Helsingfors behöver vi någon som är diplomat men inte kuvad. Jag tycker det är svårt i år, det finns en på listan som jag aldrig hört talas om.

Disa Pettersson i Mariehamn tycker inte att valet är svårt, det finns bara en kandidat eftersom alla andra är så dåliga.

– Det är som att välja mellan pest, kolera och tyfus, säger hon.

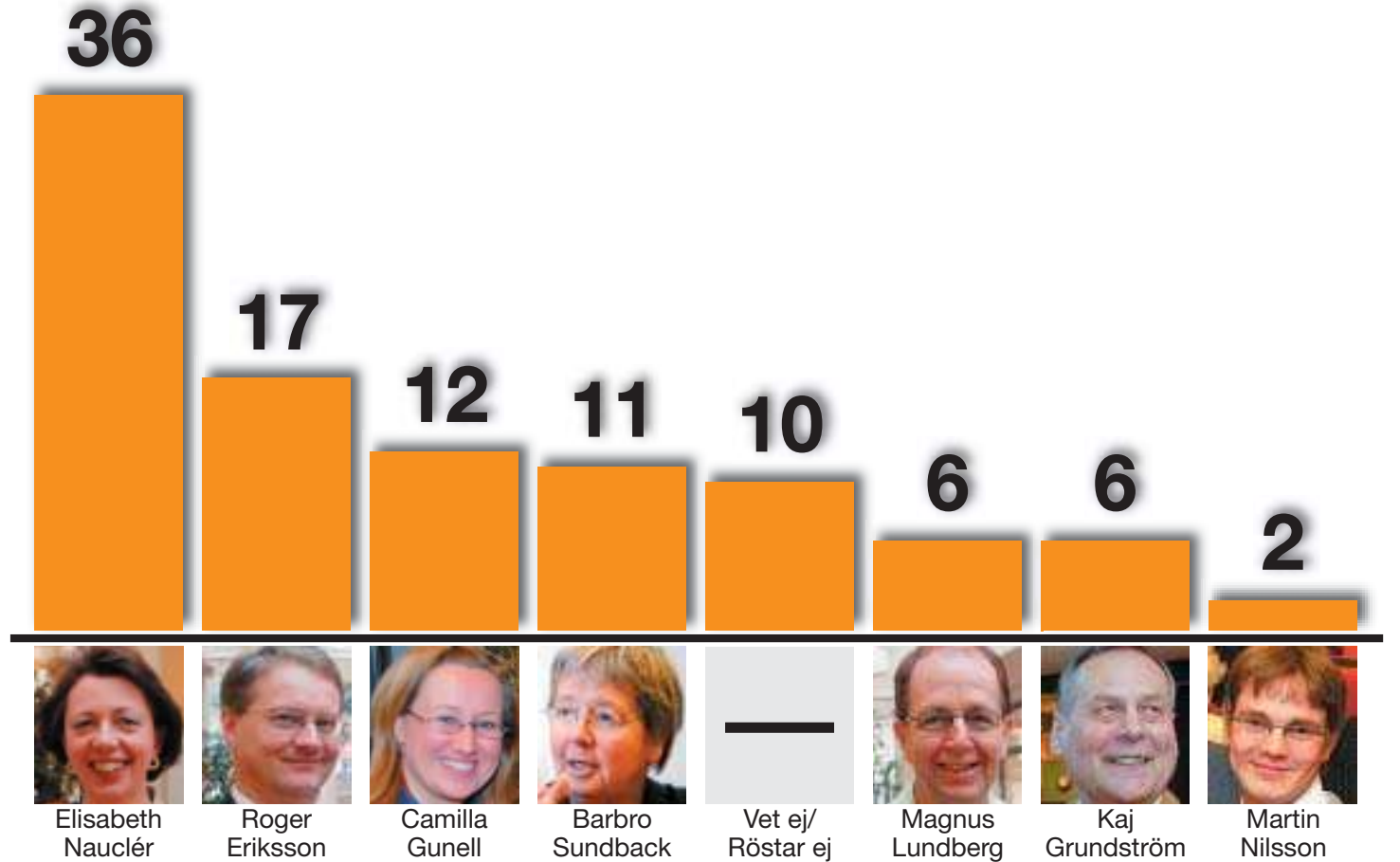
Hon ger sin röst åt Roger Eriksson.

– Han kan finska och är över huvud taget den mest representativa, menar hon.

Elisabeth Nauclérs kommentar:

Gratulerar, du fick flest röster i Nyans valpejling. Hur kommenterar du det?

– Ja, vad kan jag säga, mer sånt. Jag blir förstås jätteglad över ett så positivt resultat.



Lennart Isaksson är inte av samma åsikt.

– Det är på s-listan som de tunga namnen finns, å andra sidan behöver vi erfarna krafter här hemma också.

Personval

Malin Mörn i Mariehamn tycker att riksdagskandidaten har en viktig position och att det är viktigt att rätt person väljs.

– Partitillhörigheten är inte central, det här är ett personval. För att Åland skall ha något att säga till om i framtiden är det viktigt att vi har någon i riksdagen.

Fjalar Eklund i Godby tror att det här valet också avgörs på personlighet framom partitillhörighet.

– Jag tror att vi får en kvinna i Helsingfors, säger han.

Text: KARIN ERLANDSSON
karin.erlandsson@nyan.ax
Foto: KENNETH BAMBERG



Mellan pest och kolera. Disa och Klas Pettersson väljer kandidat enligt uteslutningsmetoden.



Inte bestämt än. Eva Malmberg i Godby har inte bestämt sig. Hon tycker att de bästa kandidaterna behövs på Åland.



Tror på kvinna. Fjalar Eklund tror att en kvinna vinner för första gången.



Ivriga kryssare. Malin Mörn, Emelie Mattsson och Martin Staf deltog i Nyans pejling.



Känner inte till. Hannes Jansson och Cecilia Sundqvist har inte så bra koll på riksdagskandidaterna, de är helt enkelt inte intresserade, säger de.

Valfråga via mess!

MESSA dina frågor!
Skriv val + din fråga.
Sänd till 0457-323 44 44

LÄS BLOGGEN!

Riksdagskandidaterna bloggar på nyan.ax. Du kan också ställa din fråga på bloggen.

Så gick pejlingen till

■ Sammanlagt hundra personer tillfrågades, 40 i Godby och 60 i Mariehamns centrum

■ Alla riksdagskandidater fanns listade på lappen och de

som röstade fick kryssa i ett kryss.

■ Det var tillåtet att rösta blankt.

■ Resultatet är inte att betrakta som vetenskapligt.

Fråga din kandidat

RIKSDAGSVAL

2007

Messa in din fråga

skriv: val + din fråga
sänd till 0457-3234444

KNARKET MITT IBLAND OSS

”Vi måste ge dem hoppet åter”



Hopp. Åke Mattsson vill ge hopp till drogmissbrukarna. – Men det kostar pengar, säger han och vill satsa en miljon euro av samhällsmedel.

Åke Mattsson (lib) vill satsa en miljon euro på vård för missbrukarna

Hopp. Det är vad polisen och lagtingsledamoten Åke Mattsson helst vill ge till drogmissbrukarna.

– Men det kostar pengar, säger han som vill satsa en miljon euro av samhällsmedel.

Åke Mattsson är välkänd för sitt mångåriga engagemang i arbetet mot droger och för de missbrukare som fastnat. Nu har hans första period som lagtingsledamot snart gått ut, men han brinner fortfarande.

I höstas lämnade han in en liberal motion om en massiv insats, ett engångsanslag på 1 miljon euro, just för att rädda de ungdomar som missbrukat narkotika några år. Hans vision är ett projekt som ska pågå i tre år där vård och rehabilitering läggs upp med tanke på individen.

– Man vill så gärna sätta in drogmissbrukarna i ett och samma fack. Det går inte.

30-50 missbrukare

Han är säker på att antalet ”ganska tunga” drogmissbrukare är minst 30, antagligen 50, i dag.

– Jag vill att samhället ska

gå ut och säga klart och tydligt till de här ”gamla” missbrukarna att vi satsar på er, vi tror på er, vi vill tillsammans med er försöka reda upp livskrisen som det innebär att sitta fast i missbruket. Vi ska ge dem hopp om ett dragligt liv utan droger. Alla kanske inte kan räddas, men om vi lyckas få loss några är mycket vunnet.

En svårighet är att få ungdomarna att förstå att de behöver vård. Att hålla kvar dem i vården är en annan.

– Det är inte svårt för dem att få vård på behandlingshem utanför Åland. När jag vill ha vård så får jag, resonerar ungdomarna. Men hur många fullföljer vården? Inte många. Samhället är berett att betala vården, men när ungdomarna hoppas av så finns det inget som fångar upp dem.

Ett års behandling

Behandlingen bör omfatta ungefär ett år för att den ska ha effekt. Det handlar om inget mindre än att omprogrammera hjärnan och på nytt lära sig leva på riktigt, och sådant går inte snabbt.

– Nu är det väldigt lätt att

säga ”skyll dig själv då” till ungdomarna, när man i stället borde försöka på andra sätt.

Man bör förstå mekanismen bakom missbrukarnas löften att sluta, säger han.

– I opåverkat tillstånd är det lätt att lova att man ska sluta för då fingerar den logiska delen av hjärnan. Men sen tar reptilhjärnan över, där känslorna finns, och ropar på droger.

Lockropet går inte att stå emot. Om en drog som heroin ”gjort karriär” i hjärnstammen betyder den mera än luften som missbrukaren andas.

– Föreställ dig hur lätt det är att låta bli att andas. Det går inte. Därför kan en missbrukare lova dyrt och heligt att sluta, men eftersom känslan går före förnuftet så trillar han eller hon dit igen.

Inte falsk som person

Man måste förstå det här, säger Åke Mattsson.

– Den som missbrukar är inte falsk och opålitlig som person. Det är suget efter drogerna som gör honom sådan.

På ett sätt accepterar han behandlingen med Suboxone, medicinen som ersätter Subutex som ersätter heroin – överallt där den används minskar antalet döda i överdos – men å andra sidan händer inget för att ”få i gång hjärnan” hos den som får preparatet.

– Om man umgås enbart i knarkarkretsar så får man ingen stimulans från andra områden och det är svårt att bryta mönstret. För att bli fri måste man lära sig associera till andra värden i livet.

”En katastrof”

Det är en katastrof för en människa att vara narkotikamissbrukare, säger han – och det är också en katastrof att vara anhängig.

– Det är självklart med krishjälp för dem som råkat ut för brott eller katastrofer. Lika självklart borde det vara att få hjälp när man ska ta sig ur den livskris som drogmissbruk innebär.

ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax
tfn 528 450

Krock mellan bil och häst i Sund Finby

■Både föraren och hästen klarade sig undan med blotta förskräckelsen vid en ovanlig kollision på onsdagsmorgonen i Sund Finby mellan en bil och en häst. Olyckan skedde ett par hundra meter in på vägen mot Hulta och Mångstekta.

Ett antal hästar, som var inhysta hos en markägare i trakten, hade smitigt från sin hage och sprang omkring lösa. När en ung man kom körande befann sig klungan med hästar på vägen. Föraren hann inte få stopp på fordonet i tid och bilen körde in i en av hästarna.

– Den reste sig genast efter smällen och knallade obekymrad vidare, rapporterar äldre konstapel **Boris Blomqvist** som tog emot anmälan och skickade ut en polispatrull.

Föraren klarade sig också oskadd, men ganska omfattande plåtskador uppstod på bilen.

– Det är en ovanligt olycka, men det är ändå inte första gången något liknande händer på Åland. Man får hoppas bara att hästen var ordentligt försäkrad, säger Boris Blomqvist. (ka-f)

Avloppsplan fick grönt ljus

■**SUND.** Kommunstyrelsen i Sund har nu enats om en avloppsplan för kommunen som innebär att fastigheter i vissa bycentra skall ansluta sig till det kommunala avloppet medan fastigheter utanför får rätt att ordna en egen lösning, eller ansluta sig till det kommunala avloppet om det är tekniskt och ekonomiskt möjligt.

De bycentra som i första hand skall ha kommunalt avlopp, det vill säga anslutas till överföringsledningen till Lotsbroverket i Mariehamn, är Finby, Smedsböle, Svensböle, Domarböle, Jussböle, Tosarby, Kastelholm, Gesterby, Sundby och Kulla. Även Tranvik skall anslutas om det är möjligt i samband med att Västra Sundets vatten bygger vattenledning till byn.

Fastigheter i Bomarsunds by med Prästö ansluts till det befintliga kretsloppsbaseade avloppssystemet.

Fullmäktige skall ännu godkänna avloppsplanen. (uw)

Festtal av färsk riksdagsledamot

■Föreningen Ålands vänner i Helsingfors inbjuder Ålands pinfärsk riksdagsledamot att hålla festtalet vid årsmiddagen den 24 mars i år. Det vill säga vinnaren av valet den 18 mars ska stå för talet.

– Vi har meddelat alla kandidater om detta, men av förklarliga skäl inte fått någon rubrik på talet ännu, skriver styrelsen i sin inbjudan till middagen. Middagen blir första tillfället att känna vinnaren på pulsen, poängterar styrelsemedlemmarna.

Före dess uppträder Ulvens Döttrar, alltså systrarna **Ella, Isabella och Johanna Grüssner** på Sibelius-Akademien. Det gör de torsdagen den 8 mars.

Den 7 mars företas en guidad visning på Didrichsens konstmuseum.

Dessutom visas Åland upp på landskapsdagarna på Senatstorget i år den 14 till 16 juni. (ka-f)

Solrosen-barn till läkarvilla

En avdelning vid det mögelskadade daghemmet Solrosen kan flytta i en en läkarvilla som står tom för tillfället.

En hälsoinspektör granskade villan i går och den godkändes med undantag för vissa detaljer som snabbt skall åtgärdas, bland dem lås och en trappgrind.

Solrosens föreståndare **Astrid Hammarström-Boughdiri** hoppas att avdelningen kan flyttas redan i dag och det betyder i så fall att Hallonbo med 21 barn har sina utrymmesbehov lösta för en tid framåt.

Privatägt hus

Avdelningen Lingonbo, som också har 21 barn, kan för-

hoppningsvis flytta in i ett privatägt hus på Äsvägen men det huset skall först inspekteras av hälsonämnden. Hammarström-Boughdiri hoppas att inspektionen kan göras redan under veckoslutet och att den ger klartecken för att inhysa daghemsavdelningen. Om inte måste Solrosen finna en annan lösning för Lingonbo.

– Om vi får klartecken för det privatägda huset kan alla våra äldsta barn fortfarande använda Solrosens gård eftersom den ligger så nära, säger Hammarström-Boughdiri.

De minsta barnen på Solrosen, Smultronbo med elva barn, har fått plats på daghemmet Wäktars.

Ändå rivas

Hammarström-Boughdiri vill helst se en permanent lösning på Solrosens lokalproblem. Det avtal, som gäller

för nuvarande fastighet, löper till sommaren 2008. Efter det skall huset rivas för att ge plats åt en ny psykiatrisk klinik.

– Frågan är därför om det lönar sig att mögelsanera ett hus som ändå skall rivas. Men för barnens bästa hoppas jag att vi slipper flytta så många gånger. Det skapar en oro, säger Astrid Hammarström-Boughdiri.

Det var för en vecka sedan som Solrosens lokaler dömdes ut på grund av mögel. (pd/hf)

Hildur Westerholm har tröttnat på käringhalkan: Måste vi sitta inne hela vintern?

Nu kan hon inte tåla längre. Varför händer inget? Fast vi påstås ha så god ekonomi i landskapet! Varför varför ska det hela tiden vara så omöjligt halt på våra trottoarer vintertid. Är det verkligen meningen att vi gamla ska sitta inne hela vinter?

Hon börjar ilskna till nu, **Hildur Westerholm** på Klinten i Mariehamn. Hon skyddar sig med både broddar och stavar, men trots det har hon ramlat och slagit sig på knäet, mitt på Torggatan.

Dessutom visar det sig att antalet grannar och bekanta som inte längre vågar gå ut växer hela tiden. – Så här ska det väl inte behöva vara, suckar hon. Att bara komma tvärs över gatan till butiken är ett vansklighets företag för mig. Jag är rädd för att ramla hela tiden. Och ramlar jag så kommer jag inte upp på egen hand. Hildur Westerholm drar sig inte för att säga ett sanningens ord i saken. Hon är rekommenderad av läkare att ta dagliga promenader. Men nu är hon rädd för att ge sig av.

– Vad för livskvalitet blir det om man bara måste sitta inne?

Slog knäet blått

För några veckor sedan föll hon på Torggatan och slog knäet alldeles blått. Någon sjukvård speciellt för denna olyckshändelse tyckte hon sig inte behöva. – Det var en vänlig mänska som hjälpte mig upp. Hade jag inte fått hjälp hade jag blivit kvar där. En bekant jag hörde talas om blev ligande och två cyklister drog förbi innan någon stannade.

Värre i centrum

På Klintvägen fungerar det någorlunda att komma fram, tycker hon. Men i centrala Mariehamn är det värre. Just där det rör sig som allra mest folk.

– Åtminstone på de mest trafikerade gatorna borde isen skrapas bort och på parkeringsplatserna är det verkligen skrovligt och isigt. Det är nästan så man tycker att det känns tryggare att sitta i en bil än att gå. Fast själv kör jag inte längre på vintrarna.

Inte bättre

Under sju år har Hildur Westerholm bott i Mariehamn.

– Det har inte blivit ett dugg bättre med sandandet under de åren.

Kanske behövs en gemensam aktion av något slag, funderar hon.

– I Mariehamns pensionsförening är vi 800 medlemmar.

En gemensam kamp mot halkan kanske kan ge effekt.

KIKI ALBERIUS-FORSMAN
kiki@nyan.ax
tfn 528 451

Foto: JONAS EDSVIK
jonas.edsvik@nyan.ax
tfn 528 470



Av och på. De här broddarna är lite omständliga att ta av och på hela tiden. Ett par präktiga vinterkängor, som kostat en halv förmögenhet, har Hildur också. Men säker är hon ändå inte.

Fakta/Käringhalka

■ En euro som läggs på att bekämpa halkan, som sand och belysning, sparar tio euro i sjukvårdskostnader.

■ Kostnaderna för halk- och fallolyckor i Finland per år uppgår till 420 miljoner euro.

■ 50.000 fotgängare i Finland skadas sig varje år i halk- och fallolyckor så allvarligt att de behöver sjukvård. Antalet har ökat, jämfört med statistik från 1980.

■ Halkolyckor drabbar mest kvinnor i arbetsför ålder, men de allvarligaste skadorna drabbar de äldre. Över hälften av höftbrotten sker hos kvinnor som är över 70 år.

Källa: siffrorna är uträknade av en arbetsgrupp vid Kommunikationsministeriet i Helsingfors



Käringhalka. Hildur Westerholm i Mariehamn har definitivt tröttnat på käringhalkan. Här trär hon broddar på skorna. Stavarna måste hon också ha med sig. Ändå har hon ramlat.

Nejdå! Skaffa bra broddar bara!



Broddar som biter. Bästa botten mot halt underlag är dessa broddar som Kaj Herlin rekommenderar alla halkrädda. De säljs på Sparhallen för 3,10 euro. Foto: JONAS EDSVIK

Nej, ingen i Mariehamn ska behöva sitta inne på grund av rädsla för halka. Visst ska också äldre våga sig ut.

I Mariehamn sprids upp emot 700 kubikmeter sand varje vinter.

– Vi sandar efter behov, säger de ansvariga.

Efter vårt samtal med Hildur Westerholm har tre frågor utkristalliserats sig.

Vi ställde dem till parkarbetsledaren **Kaj Herlin**, som nog hade svar på tal.

Måste de gamla sitta inne hela vinter?

– Nej, nej, nej. Vi sandar nog så mycket vi behöver. Upp till 700 kubikmeter sand varje vinter. Men jag brukar roa mig med att titta på de gamlas skor och alltför ofta har de bara några finräfflade fin skor med konstula. Det duger inte! Få har broddar. men det måste man ha. Jag rekommenderar broddarna som säljs på Sparhallen för lite drygt tre euro. De är jättebra och har vunnit Aftonbladets test. Visserligen



Vi sandar tillräckligt. Kaj Herlin hävdar att stan sandar så mycket som det behövs. Han tipsar i stället om en ny sorts broddar som ska vara jättebra, enligt honom och Aftonbladet.

Arkivfoto: ERKKI SANTAMALA

luktar de illa, men det får man ta.

– Stavar är också bra att gå med och att stödja sig på en sparkstötting eller rullator.

– Man kan också ringa oss om vi faktiskt har missat att sanda någonstans. Ta kontakt genom stans växel, telefon 5310.

Varför sätts inte mer fint sand eller salt där det är är knöckligt?

– Nej, bevara oss för saltet. Det ställer till ett elände när det dras in i butiker och lägenheter. Hellre får de gamla hållas inne

några dagar per år. Vi får inte salta i dag. Fint sand dammar mer på våren och gör inte någon mer nytta än annan sand. Och som sagt, vi sandar så mycket som det behövs.

Varför går det inte att få bort knöckligheterna?

– Kärnisen blir hård och ojämn. För att få bort allt måste man skrapa när det är blidvader – det låter sig inte göras. Det blir orimligt arbetsamt och dyrt, när vi nu inte använder salt på Åland. (k-af)



Månskådning. Ett vackert skådespel bjuds i natt när månen, som just nu är nästan halv, passerar framför Plejaderna.

Arkivfoto: JONAS EDSVIK

Månen passerar Plejaderna efter midnatt

■ Sent i natt, natten mellan den 23 och 24 februari, passerar månen framför stjärnhopen Plejaderna. Ett skådespel som kan bli utsökt vackert att beskåda för den som orkar stanna uppe så dags.

Passagen börjar vid midnatt och tar ungefär tre timmar. Den syns bäst i en liten kikare. Man kan se hur stjärnorna i Plejaderna blixtnabbt slocknar en efter en när de försvinner vid månens mörka, vänstra rand. De dyker sedan plötsligt upp igen vid månens solbelysta högra rand.

Före passagen står månen och Plejaderna en bit över horisonten i västnordväst. Under passagen rör de sig ner mot horisonten i nordväst där de går ner efter passagens slut.

Månen passerar framför Plejaderna flera gånger i år, men denna passage betecknas som en av de bästa att se – om bara vädret är klart.

Källa: Astronomisk kalender 2007. (ka-f)

Färjbeställning tecknades under

■ Avtalet mellan landskapsregeringen och det estniska varvet Blrt Laevaehitus om byggandet av en ny färja till Föglölinjen undertecknades i går. Priset är 12,5 miljoner euro och färjan levereras i november nästa år. Den nya färjan tar 62 bilar och är drygt 65 meter lång.

Färjan förses med propellrar i både för och akter och slipper därmed svänga när den skall angöra kajerna i Degerby och Svinö.

Bibliotek byggs till

■ Jomala kommun får landskapsandel för om- och tillbyggnaden av biblioteket i Vikingaåsens skola. Någon summa nämns inte i landskapsregeringens beslut, men man konstaterar att hela projektet är beräknat att kosta 240.000 euro exklusive moms.

Ombyggnaden omfattar 68 kvadratmeter av bibliotekets nuvarande utrymmen. Där betalas landskapsandel på basis av de verkliga kostnaderna, som får vara högst 70 procent av nybyggnadspriset på 2.200 euro/kvm.

Tillbyggnaden omfattar 100 kvm och landskapsandel betalas på basen av enhetspriset, som är 2.200 euro som ovan. (ht)



Maj-Len Lindholm
Epost: majlen.lindholm@nyan.ax
Telefon: 528 449

familjen

Dagens namn

BJARNE

Vi firar 1-15 år



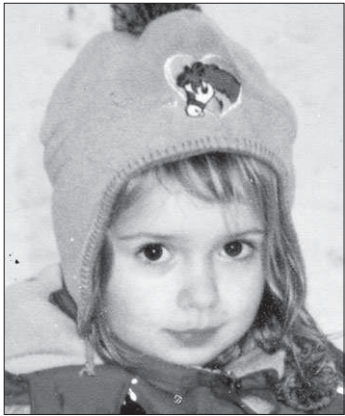
Oskar Lönnqvist på Pensio-
natsvägen i Mariehamn, fyl-
ler 10 år på söndags, den 21
februari. Mamma och pappa
gratulerar.



Lova Österlund i Finström
Ämnäs, fyller 1 år i dag den
23 februari. Hon gratuleras av
mamma och pappa.



Elsa Lindman på Jakosvägen
i Mariehamn fyller 1 år i dag,
den 23 februari. Hon gratule-
ras av farmor och farfar.



Angelina Sagulin i Saltvik
Tengsödavik fyller 5 år sönda-
gen den 25 februari. Många
grattiskramar kommer från
farmor, farfar, David och Da-
niel och Terese.

Ny ledare för hjärtförening

■ I oktober tar **Annette Bergbo** över som verksamhetsledare för föreningen Vårt hjärta. Hon efterträder **Karin Eklund** som då skall ägna sig på heltid åt sitt familjeföretag med bland annat hantverk, hembageri och catering. Tjänsten är på närmare 60 procent av heltid.

– Men det finns hur mycket jobb som helst. Vårt hjärta är en dynamisk förening som dessutom börjat med två nya grupper – strokepatienter och hjärtebarn, säger Karin Eklund.

Barn som föds med hjärtfel och strokepatienter är så få att det inte kan bildas egna föreningar för dem och därför har aktiviteter för dem tagits in i Vårt hjärta. (hf)

Döda



RAGNAR HÄGGLOM

Den 19 februari avled jordbrukaren och turistföretagaren **Ragnar Arvid Häggblom** i Hammarland Skarpnåto. Han var född den 20 december 1926 i Eckerö.

Strax före jul fyllde ”Södergårdspojken” i Skarpnåto 80 år. Nu är han borta

Som enda barnet i en för övrigt stor familj, har Ragnar Häggblom haft ett rikt och omväxlande liv. Han gifte sig med **Evy** från Långskär och blev pappa till tre barn.

Första tiden efter giftermålet körde han mjölkbil en i norra Hammarland. Därefter övertog makarna faderns del av gården. I början på 1960-talet byggdes den första uthyrningsstugan i anslutning till gården och den följdes sedan av flera.

Som turistföretagare utvidgade Ragnar Häggblom sin rörelse för 25 år sedan och han startade Nordens första cykelfärja. Den trafikerar än i dag sommartid mellan Geta och Skarpnåto.

I mitten av 1970-talet var ansvarig för att bygga upp alla de hus som användes vid inspelningen av Maja-filmen och han fick också en liten statistroll i filmen.

Ragnar Häggblom konstaterar förnöjt i intervjun inför 80-årsdagen att han hade allt han behövde i ladorna och att han fått utmärkelser från många institutioner, från församling, brandkår, från ÅCA, betodlarföreningen och Ålands turistförbund.

Sörjande är hustrun **Evy**, barn, barnbarn och barnbarnsbarn.



Berghagenbeundrare. Synnöve Mattsson, i Lemland Söderby, gillar Lasse Berghagen och hon har lyckligtvis fått komma honom riktigt nära som hyttvärdinna på Birka Princess. En hel del andra kändisar har hon också bjudit frukost på rummet.
Foto: JONAS EDSVIK

Hon bäddade åt Berghagen

– 60 år! Jag? Kan det verkligen stämma?

Nej, **Synnöve Mattsson** känner sig inte som en 60-åring. Det är precis som hon själva säger:

– Ser man på ögonen så kanske man inte kan tro det – men ser man på resten av kroppen så är det nog sant att åren har satt sina spår.

Det är de pigga uttrycksfulla ögonen man minns efter ett möte med henne. Att ena benet inte är helt i skick på grund av lymf cancer märks bara obetydligt. Hon har lite svårt för trappor och benet svullnar lätt upp. Men annars är hon hur rask och pigg som tänkas kan.

– Jag hade cancer ett år. Jo, det känns skönt att kunna säga så, för precis så är det. Sjukdomen går att leva med. Jag är ett levande bevis på det.

Men något arbete kan hon inte sköta längre. Sedan 1997 är hon sjukpensionär.

Jobb i köttaffär

Synnöve Mattsson växte upp i en liten familj i Ingå. Pappa **Holger Finnberg** var jordbruksarbetare och har nyligen fyllt 84 år.

– Egentligen var han dräng, om man ska nämna saker vid deras rätta namn, säger hon.

Mamma var hemmafru och är borta nu sedan många år. Brodern **Kaj** bor kvar hemma och hjälper till med gamle pappa.

När Synnöve Mattsson gått ut folkskolan i Karis sattes hon direkt i arbete.

– Jag började arbeta som expedit i en köttaffär som fanns i samma hus som vi bodde i. Så det var en slump att jag började arbeta just med kött, men det att jag fortsatte med det sedan under många år.

Midsommarstång

Efter arbetet i Karis följde ett par år i en köttbutik i Ekenäs. Sedan, 1978, var det dags för

Fakta/Synnöve Mattsson, 60 år

Namn: Synnöve Inga-Britt Mattsson, född Finnberg.

Född: den 2 mars 1947 i Ingå.

Bor: i Lemland Söderby.

Yrke: sjukpensionerad hyttvärdinna.

Familj: maken **Sune** och katten Texas.

Födelsedagen: firas med öppet hus på ungdomslokalen Valborg på födelsedagen fredagen den 2 mars från klockan 18.00 och framåt kvällen. Det ska bli en hel del dans, utlovar födelsedagsbarnet.

Mariehamn och Hemköp i Hinderböle.

– Jag ville se något annat, Stockholm drog, men kändes lite för stort. Då fastnade jag för Mariehamn eftersom det är svenskspråkigt.

Det var efter en annons hon sökte och fick arbete i staden. Den allra första tiden var omtumlande. Men småningom fick hon kontakt med familjen **Ehrsgränd** på Vedhuggsvägen där hon hyrde ett rum och umgicks med föräldrparet.

– De var så snälla mot mig, jag blev som en familjemedlem. Nu är de båda av den äldre generationen borta.

Bland annat fick den unga Synnöve komma med ut och se på midsommarstången – för första gången i livet!

Kändisliv

Från 1981 och 16 år framåt arbetade Synnöve Mattsson på Birka, först på Prinsessan och senare på Birka Princess. Största delen av den här tiden har hon varit hyttvärdinna och emellanåt fått ta hand om lyxhytterna ombord, sviterna, där upptränande artister bodde under sina arbetsresor.

Hon kan räkna upp många kändisar hon blivit bekant med genom åren. Det var hennes uppgift att bjuda på frukost på bricka på rummet, hon bäddade och städade sviten varje dag.

■ **Hasse** ”Kvinnoböske” **An-**

dersson gav hennes sitt livs första cd-skiva.

■ **Lill-Babs** var en morgontrött artist, som ville ha bäddat först långt fram på dagen, kan Synnöve avslöja.

– En gång när vi var i land i Visby ropade Lill-Babs på mig från en uteservering. ”Synnöve kom hit”. Hon ville bara prata, men jag blev ju lite mallig att alla fick veta att Lill-Babs kände mig.

■ **Alf Robertsson** hittade inte till sin hytt en kväll så hon fick hjälpa honom. Han tackade dagen efteråt.

■ **Henrik Åberg**, han som låter som Elvis, var bussig och skotsam.

■ **Lasse Berghagen** är den absoluta favoriten.

– Här är så gullig, så naturlig och snäll.

Tioårsjubileum

För tio år sedan mötte hon den blivande maken **Sune Mattson** på Sten & Stanleys konsert på Arkipelag. Varje år sedan dess har paret troget deltagit i dansgalan i februari. I år var det tioårsjubileum.

– Annars är livet lugnt och fint. Jag handarbetar gärna och sköter om huset. Katten Texas är ett fint sällskap de kvällar Sune är ute på något förtroendeuppdrag.

KIKI ALBERIUS-FORSMAN
kiki@nyan.ax
tfn 528 451

Annonsera i den tidning du själv läser!

GUDSTJÄNSTER



JOMALA FÖRSAMLING

25.2 kl. 18 Förbönsgudstjänst, J Brandt, M-L Nordberg, K Grammenos
Onsd. 28.2 kl. 19 Konsert med Viktor Klimenko. Programblad 10€, intäkterna tillfaller Ålands Barncanderfond.

DÖDA



Vår älskade Mamma och Farmor

Rakel Marjatta Hellman

* 13.12.1918 + 12.2.2007

*Låt oss minnas de soliga dagar
då sorg och smärta oss fjärran var.
Låt oss minnas de glädjedagar
då vi alla tillsammans var.*

**Bert och Pirkko
Raffe och Stina**

*En klocka som udda slag slog
och vår Farmor sista gången log.
En sista gemensam stund, en blick så klar och öm,
hon lugnt gick vidare mot nästa livs dröm.
Hon oss så fina minnen gett
och hennes kärlek till oss vi många gånger sett.
Oss barnbarn hon alltid till sig tog
och alltid hon i våra minnen leva.*

Tack farmor för alla fina år.

**Johnny och Ann-Helen
Johanna och David
Daniel
Christel, Sten och barnen
Bernt, Mari och barnen**

Jordfästningen sker i S:t Görans kyrka fredagen den 2 mars 2007 kl 14.30. Efter jordfästningen minnesstund i Rödakorsgården vartill alla är hjärtligt välkomna.

DÖDA



Vår kära

Astrid Jyrstedt

* 26 december 1921
har stilla insomnat
den 15 februari 2007

**YVONNE och ANDERS
Micael och Gabriella
Madeleine
Henrik och Anna
Catharina**

*Sörj inte att jag är död
Gläds åt att jag har levat*

Begravningen äger rum
fredagen den 2 mars 2007
kl 12.00 i Vallentuna kyrka.
Tänk gärna på Cancer-
fonden tel 020-78 11 79

Skolmaten

Vecka 9, 26.2-2.3

Godby

Måndag: Soppa, plättar, sylt, mjukt bröd, pålägg.

Tisdag: Rotmos, skinkstek, sås, sallad.
Onsdag: Kycklingnuggets, ris, sötasur/currydip, sallad.

Torsdag: Spagetti, köttfärsås, sallad, ärter.

Fredag: Gulaschsoppa, bröd, ost.

Kyrkby/Vikingaåsen

Måndag: Pannbiff, pepparsås, råstek potatis, sallad.

Tisdag: Pizza, sallad.

Onsdag: Flygande Jakob, ris, sallad.

Torsdag: Kyckling, ris, currysås, sallad.

Fredag: Minestrone-soppa, bröd, ost.

Mariehamns stads grundskolor

Måndag: Leverbiff, potatis, lingonsylt.

Tisdag: Mannagrynsgröt, saft-soppa, pålägg.

Onsdag: Biff á la Lindström, potatis, sås, lingonsylt.

Torsdag: Kyckling Marengo, ris.

Fredag: Ärtsoppa, ost, bröd. Salladsbuffé alla dagar.

OBS! Det händer

FREDAG 23.2

BIO

■ ■ **Bio Savoy kl 19.30.**
"Night at the museum". F-11.
Filmen fick fyra stjärnor av
Nyans recensent.

NÖJE

■ ■ **Arkipelag nattklubben kl 22.00.** Strictly people.
■ ■ **Parks bar kl 22.00.**
Martin Hyrén.

RADIO

■ ■ **Radio Vega kl 22.15-23.00.** Livespelning från Arkipelag med dansbandet Janssonz.

SPORTLOVET

■ ■ Se sidan 19.

LÖRDAG 24.2

BIO

■ ■ **Bio Savoy kl 19.30.**
"Night at the museum". F-11.
Filmen fick fyra stjärnor av
Nyans recensent.

DANS

■ ■ **Arkipelag restaurangen kl 21.00.** Connys.
■ ■ **Sund Klippan kl 20.00.**
Michael Engblom.

FÖREDRAG

■ ■ **Ålands museum kl 14.00.** Maj-Britt Paro, journalist och kulturarbetare, föreläser om "Alma Pihl, formgivare i firma Fabergé i S:t Petersburg".

NÖJE

■ ■ **Arkipelag nattklubben kl 22.00.** Strictly People.
■ ■ **Parks bar kl 22.00.**
Bluesbandet Red ´n´ Blue.

PIMPELTÄVLING

■ ■ **Geta Kalvfjärden kl 10-14.00.** ÅM deltävling 1.
Dam-, herr- och juniorklass.

SÖNDAG 25.2

BIO

■ ■ **Bio Savoy kl 19.30.**
"Night at the museum". F-11.
Filmen fick fyra stjärnor av
Nyans recensent.

NÖJE

■ ■ **Parks bar kl 22.00.**
Blandad musik från baren.

MÅNDAG 26.2

BINGO

■ ■ **Ankaret Johannebov. 7 kl 18.00.** Bingokväll.

BIO

■ ■ **Bio Savoy kl 19.30.**
"Night at the museum". F-11.
Filmen fick fyra stjärnor av
Nyans recensent.

NÖJE

■ ■ **Arkipelag nattklubben kl 22.00.** Bar dj.
■ ■ **Parks bar kl 22.00.**
Blandad musik från baren.

VISNING

■ ■ **Finströms bibliotek kl 19.00.** Gunilla Nilsson berättar om kläderna i sin utställning "I tidens garderob".

SEVÄRT

MARIEHAMN

■ ■ **Adventkyrkan Ålandsv. 36.**
"Ljuset segrar", akvareller av Sinikka Mäkiwierikko. Pågår till 11 mars.
Öppet söndagar kl 12-17.
■ ■ **Galleri Skarpans, Skarpansvägen 27.**
"Stämningar", akvareller och oljepasteller av Lola Karlsson. Pågår till 3 mars.
Öppet tisdag-fredag kl 11-17, tisdagar även 18-20, lördagar 11-14.
■ ■ **Kakelhallen, Köpmansgatan 11.**
"Ranunkeln/Leinikki", installationer av Katri Sipiläinen, Tomi Dufva och Tanja Koistila. Pågår till 10 mars.
Öppet vardagar kl 10-17, torsdagar 10-19, lördagar 11-14.
■ ■ **Mariehamnsgalleriet, Mariepark Västerhamn.**
Fotoutställningen "Det glömda Mariehamn" sammanställd av Cecilia Wickström.
"Miniatyrstaden – Mariehamn på 1920-talet". Husen är i skala 1:100.
Öppet lördagar kl 12-16.
■ ■ **Självstyrelsegården.**
Visning fredagar kl. 10.00.
■ ■ **Självstyrelsegården landskapsarkivet.**
Små utställningar: Bilder från ett gårdsarkiv, Karl-Ers i Svarts-mara. Sally Salminen – böcker, brev, klipp. Materiel från Lägre elementarskolans i Skarpans bibliotek.
Öppet måndagar-onsdagar kl 9-16, torsdagar 9-20, fredagar 9-15.
■ ■ **Sjökvarteret Österhamn.**
Sjökvarteret är öppet för besökare alla dagar året om. Museum och båtbyggeri öppet vardagar kl 9-11.
■ ■ **Ålandsbanken i Västernäs.**
Merja Håkansson ställer ut

taylor i både akvarell och olja. Pågår till den 2 mars. Öppet vardagar mellan 9.30-16.15.
■ ■ **Ålands emigrantinstitut Norra Esplanadgatan 5.**
Utställning om personliga emigrantupplevelser i Amerika. Databassökning. Öppet vardagar kl 12-16.

■ ■ **Ålands museum och Ålands konstmuseum.**
Alla pärlarbeten som skickats in till Nya Ålands pärltävlning visas. Pågår till 4 mars.
Utställningen "Finlands-svenskar i S:t Petersburg. Ålänningar i det ryska imperiet". Pågår till 8 mars.
"Under ytan", marinarkeologiska fynd. Pågår till 13 mars.
"Transparens", akvareller av Kjell Ekström. Pågår till 13 mars.
Öppettider: tisd och torsd kl 10-20, onsd och fred kl 10-16, lörd och sönd kl 12-16, månd stängt. Fri entré alla dagar (till 30 april).
■ ■ **Ålands sjöfartsmuseum.**
"Kvinnan och havet, sjömans-hustrun och kvinnor ombord". Oktober-april öppet vardagar 10-16, helger 12-16.

ECKERÖ

■ ■ **Ålandsbanken,**
Arbeten ur Ålands martha-distrikts hemslödssektions ryttävling: förstapristagaren **Linnéa Lindholms** "Vind i seglet", andrapristagaren **Maud Karlssons** "Vattenspeglning" och tredjepristagaren **Ingrid Signells** "Ålands hav i alla väder". Pågår till 15 mars.
Öppet måndag, tisdag, torsdag och fredag kl 9.30-16.15.

FINSTRÖM

■ ■ **Finström bibliotek (i Källboskolan).**
Gunilla Nilssons utställning "I tidens garderob". Pågår till 28 februari.
Den 26 februari kl 19 är Gunilla på plats och berättar om kläderna som är från 1500-, 1600- och 1700 talet.
Öppet måndag-fredag kl 12-20.

FÖGLÖ

■ ■ **Föglö bibliotek.**
Oljemålningar med naturmotiv av Christer Sjöberg. Pågår till 30 mars.
Öppet måndagar kl 10-13 och 16-19, onsdagar 10-13, torsdagar 18-21.

HAMMARLAND

■ ■ **Brandkårmuseet**

(Mörby).

Öppet enligt överenskommelse. 040 536 82 86 /Kristina.
■ ■ **Postad gårdsmuseum.**
Öppet enligt överenskommelse per tel 41 365/0457-361 39 00.
■ ■ **Skarpnåtö hembygds-gård.**
Huset från tidigt 1700-tal hör till de äldst bevarade på Åland. Öppet enligt överenskommelse per tel 37 212/37 227.

JOMALA

■ ■ **Kungsö Shell-museum.**
"Nostalgimack" 1950-tal. Öppet enligt överenskommelse tel 32 7 60 , eller 040-706 82 30.
■ ■ **Siréns hembygds-museum Ringsböle.**
Öppet enligt överenskommelse per tel 31 069.

LUMPARLAND

■ ■ **Lumparlands bibliotek..**
Målingar av Lumparlands kyrka utställda av Anita Jansson. Pågår till 28 februari.
Öppet tisdag och onsdag 16.00-20.00, onsdag även 14.00-15.00.

SALTVIK

■ ■ **Sunnanberg, galleri-gången.**
Stina-Gun Björklund från Öd-karby ställer ut oljemålningar. Pågår till 31 mars.
■ ■ **Göran Dahl/Ovanåker.**
Ålands största samling av bomärkta föremål. Öppet enligt överenskommelse. Tel 48 038/0400 450 004.

SUND

■ ■ **Sunds bibliotek.**
Borghill Lindholm ställer ut sina samlade virkade alster. Pågår till 29 mars.
Öppet måndag och torsdag 17.30-20.30, tisdag 10.00-16.00.
■ ■ **Bomarsunds fästningsområde.**
Tsar-Rysslands fästningsområde. Kan besökas när som helst.
■ ■ **Ålands fotografiska museum (i gamla andels-handeln).**
En utställning över kameran historia. Öppet enligt överenskommelse per tel 43 964/0457 059 5967.

VÅRDÖ

■ ■ **Simskåla Anni Blom-qvists hem.**
Förevisas enligt överenskom-melse med Ann-Gerd Steinby eller Gösta Berglund. Tel 47 509.

Kom ihåg

■ ■ **aAustrvega:** Påminnelse om årsmötet måndag 26.2 kl 20.00 på Ålands musikinstitut.

■ ■ **Ahveniset:** Hej alla 3-6 åringar! Kom med i den finskspråkiga barnklubben som samlas lördag 24.2 kl 12-14 på St. Mårtensgården. Trevlig pyssel och vintrig samvaro med Hille och Inka. Vårens följande klubbträffar äger rum 24.3, 21.4 och 5.5. Tilläggsinfo ger Hille-Mari Strandfält, tel. 050 351 17 97. Hei kaikki 3-6 -vuotiaat! Tulkaa mukaan suomenkieliseen lastenkerhoon lauantaina 24.2 kello 12-14 St. Mårtensgårdenille. Luvassa mukavaa yhdessäoloa ja talvista puuhastelua ohjaajien Hillen ja Inkan johdolla. Kevään seuraavat kerhokerrat ovat 24.3, 21.4 ja 5.5. Lisätietoja antaa Hille-Mari Strandfält, puh. 050 351 17 97.

■ ■ **Eckerö pensionärsförening:**
Månadsträff på Ekergården onsdag 28.2 kl 13.00. Ragul visar film.

■ ■ **Ekologiska odlarna på Åland:**
För etablerade odlare arrangeras onsdag 21.3 i Södertälje kurs i ekologisk odling av växthustomat. Närmare info och anmälan: ekol. rådg. Soile Wartainen tel. 329 632. Välkommen med!

■ ■ **Grändens fiskelag:** Årsmöte söndag 4.3 kl 19.40 på Bergbo.

■ ■ **Hammarlands marthaförening:**
Månadsmöte tisdag 27.2 kl 19.00 i Marthabo. Styrelsen sammanträder kl 18.00.

■ ■ **Hälsofrämjandet på Åland:**
Välkomna med på en prisvärd bad- och rekreationsresa till Nådendals badhotell den 20-22 april. Ring 43 606 för närmare uppgifter.

■ ■ **Lumparlands marthaförening:**
Månadsmöte tisdag 27.2 kl 19.00 hos Gunnevi i Svinö.

■ ■ **Mariehamns Pensionärsförening.** Det blir Parisresa, men ännu finns det några lediga platser. Ring Sundqvists resor tel. 22 570 Britt-Mari Sundqvist Välkommen med till städer-nas stad - Paris!

■ ■ **MSF:** Resa till "Allt för sjön" lördag 10.3 med Williams buss. Anmälan direkt till Williams buss tfn 28 075.

■ ■ **Norra Ålands pensionärer:**
Sång- och musikcafé onsdag 28.2 kl 14.00 i Rosengården. Kalle och Christer spelar dragspel och Sture leder sången.

■ ■ **Norra Ålands pensionärer:**
Teaterresa till Stockholm för att se "En midsommarnattsdröm" av W Shakespear, onsdag 9.5. Anmälan senast 10.3 till Sundqvists buss.
■ ■ **Power Club:** Vårmöte torsdag 8.3 på Skarpansvägen 28 kl 18.00. Välkommen!

■ ■ **Pålsbölenejdens byalag:** Års-möte söndag 4.3 kl 19.00 på Bergbo.

■ ■ **Pålsböle antennförening:** Års-möte söndag 4.3 kl 20.00 på Bergbo.

■ ■ **Segelföreningen Storbåten:**
CAJSA årsmöte fredag 2.3 kl 16.00 i

Jehuset, i Sjökvarteret. Välkomna.

■ ■ **Ålands handikappförbund:** Träff för dig som har ALOPECI (hårvall). Vi pejar intresset för att starta en stödgrupp. Detta är en möjlighet att träffa andra i samma situation samt utbyta erfarenheter. Cancerföreningens verksamhetsledare Helka Andersson demonstrerar peruker. Efteråt diskuterar vi gruppens fortsatta verksamhet över kaffe med dopp. Kom till HandiCampen, (DUV, norra ingången), Skarpansvägen 30, torsdag 1.3 kl 18.30. Frågor? Kontakta Ulrika Lindén, tfn. 527 361. Hjärtligt välkommen!

■ ■ **ÅHA/Hälsoloffet:** Christer Bäckström föreläser om medicinsk laserbehandling på Hälsoloffet, Ålandsv. 17 B, lördag 3.3 kl 12-15.00. Fågor ring 0457-548 3140/Heidi eller 050-330 4663/Nina.

■ ■ **ÅHS dagkliniken:** Anhöringträff på Norragatan 17, måndag 26.2 kl 18.30. Tema psykosjukdomar. Vid frågor ring 538 590, Maini.

■ ■ **Ålands kenneldistrikt:** Ring-sekreterar kurs anordnas 31.3-1.4. anmälningar och förfrågningar: Lillevi Hagberg, tel: 328 530.

■ ■ **Ålands marthadistrikt:** Styrelse-möte tisdag 27.2 kl 10.00 på kansliet.

■ ■ **Ålands Natur och Miljö:** Lämna in era bästa sälfoton i A4 format till Agenda 21-kontoret senast fredag 2.3 så deltar ni i fototävlingen inför Östersjöns dag. Fotografierna ställs ut i Ålandsbankens fönster 5.3-21.3. Skriv ditt namn på baksidan. Prisutdelningen sker den 21.3 på stadsbiblioteket. Agenda 21-kontoret svarar på frågor.

■ ■ **Ålands Nykterhetsförbund:**
Styrelsemöte, måndag 26.2 kl.19.00 på Skarpansvägen 28.

■ ■ **Ålands synskadade:** Bingokväll på Ankaret måndag 26.2 kl 18.00. Kafeservering. Välkomna.

■ ■ **Ålandsforskarna:** Månads-möte lördag 24.2 kl 14-16.00 i Ålands Museum, Mariehamn. Journalisten och kulturarbetaren Maj-Britt Paro föreläser om "Alma Pihl, formgivare i firma Fabergé i S:t Petersburg". Alla välkomna!

Nyans sudoku

Lösning på sidan 20

							7	
		6		4	9	2		
8	3	1				9		
						8	2	
4		9		5	6			
	7	2	1					
2					7		4	3
	6			9				
				8	2	1		5

Sudoku HB0086

© Bulls

100 ord
från din förening
redaktion@nyan.aland.fi

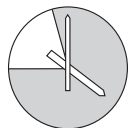
RÄDDA BARNEN

Rädda Barnen inbjuder i samarbete med bl a Folkhälsan tisdagen den 27 februari kl.18.00-21.30 till en föreläsning om barns villkor i det moderna samhället och om vuxenansvar.
Föreläsare är pedagogen och författaren **Ylva Ellneby** från Sverige. I sin föreläsning talar

Telefonkatalog på nätet
www.nyan.ax

Ylva om barn och stress och om Cyberungar eller vad barn verkligen behöver.

Tillfället riktar sej i första hand till föräldrar, men även andra i barnens närhet är hjärtligt välkomna att komma till Lyceets hörsal för att lyssna på Ylva.



"SENIOR-SURF"

tisdag 27 februari ordnar Medis och Stadsbiblioteket en gratisorientering för dig som är 55+ och ny på de här med datorer.

Ring och anmäl dig i bibliotekets information, tel. 531 411.

ALLT KOMMER TILL LIV
BEN STILLER
NIGHT AT THE MUSEUM 11

BIO SAVOY Fredag – onsdag kl. 19.30 – F11 – 7,50€



Karin Erlandsson
Epost: karin.erlandsson@nyan.ax
Telefon: 528 466

kultur

” Eskimåerna har femtiotvå ord för snö eftersom den är viktig för dem - det borde finnas lika många för kärlek. MARGARET ATWOOD

Kör i högsta välmåga

Manskören Åländska sångare övar för fullt inför våren. Som bäst övar kören för den traditionella vårkonserten på Uffe på berget på valborgsmässafton.

– Min favorit av sångerna är nog Glad såsom fågeln, berättar körens viceordförande Per-Erik Karlsson. Han har sjungit med i kören i 42 år.

Manskören Åländska sångare, i dagligt tal kallad Måsarna övar parallellt med vårsångerna ett shantyprogram som skall uppföras på Pommerns buffelmiddag på självstyrelsedagen. Shantysånger är arbetssånger från segelepoken.

– Det är viktigt att shantysångerna bevaras, och vem skall göra det om inte vi gör det, säger Per-Erik Karlsson.

Måsen får eventuellt besök av Passatkören från Tyskland lagom till självstyrelsedagen. Passatkören sjunger också shantysånger.

– Sångerna är de samma överallt, men arrangemangen kan ha lokala variationer.

Oklart med Helsingfors

Kören planerar också att medverka i ”Åländsk svit” som skall uppföras på Senatstorget i Helsingfors un-

der Ålandsdagarna i juni.

– Vi skulle vilja sjunga tillsammans med shantykören Rolling Home, men vi får ingen respons från arrangörerna. Vi skulle vilja ha en konsert med maritimt tema. Det känns lite onödigt att resa till Helsingfors med hela kören för att sjunga tio minuter i ”Åländsk svit”

Eftersom Måsen är en Mediskör är hösten skriven i stjärnorna, som Per-Erik uttrycker det.

– Vi har sångare från många olika kommuner, men nog skall det väl ordna sig på något sätt.

Unga välkomnas

En gång i tiden var Måsen Svenskfinlands största manskör. I dag har kören 25 aktiva sångare, de flesta har liksom Per-Erik Karlsson varit med ett bra tag.

– Tyvärr har vi lite problem med återväxten. Unga



Glad såsom fågeln. Per-Erik Karlsson är en de sångare som varit med längst i Måsen. Han har sjungit vårsånger på Valborgsmässafton i 40 år. Foto: JONAS EDSVIK

män kommer inte med, det är som om de skulle tro att det bara är en kör för gamla gubbar. Det är synd, vi har

så roligt på våra övningar.

Måsen övar varje onsdag i Godby. Knut Grüssner övar in shantysångerna och Sven

Åberg övar in vårsångerna.

KARIN ERLANDSSON
karin.erlandsson@nyan.ax
tfn 528 467

Vi stärker din kompetens!



Svenska folkskolans vänner (SFV) spelar en viktig roll som ett centrum för kompetens i Svenskfinland. Föreningen har funnits i 125 år och lever ett dynamiskt liv. Syftet är att höja den finlandssvenska kompetensen, bildningen och kunskapen på flera områden.

SFV grundades ursprungligen för att inrätta folkskolor och bibliotek samt ge ut skrifter till den svenskspråkiga befolkningen. Idag är uppgiften betydligt mer omfattande. Ändamålet är att främja bildningsarbetet bland Finlands svenska befolkning genom stipendier och understöd till enskilda och organisationer. En särskild mottagargrupp är skolor, barnträdgårdar och lärare.

Bli medlem i Svenska folkskolans vänner

Du blir medlem genom att gå in på vår webbplats www.sfv.fi eller ringa 09-6844 570. Kansliet har öppet vardagar kl. 9-16.

Projekttombud Mikael Erickson på Åland nås per e-post sfv@aland.net eller tfn 0400-634444.



Annegatan 12, 4 vån.
PB 198
00121 Helsingfors
tfn 09-6844 570
fax 09-6844 5715
e-post: sfv@sfv.fi • www.sfv.fi



Osynlig utbyggnad. Den estnische konstnären Jüri Ojaver i arbete 2006. Till vänster om honom mitt på huskroppen kommer den nya tillbyggnaden. Terrängen gör att utbyggnaden blir i det närmast osynlig från landsvägen. Den gamla stendelen från 1869 berörs inte av utbyggnaden. Foto: PRIVAT

Önningebymuseet byggs ut

Önningebymuseet har redan länge brottats med utrymmsproblem. Museets verksamhet kräver större ytor och nu skall museet byggas ut.

Den växande konstsamlingen i Önningebymuseet kräver mer utrymme och magasinsutrymmen har saknats. Dessutom är köket underdimensionerat. Det är något som Önningeby hembygdsförening nu vill åtgärda och byggnadslov är redan beviljat för en tillbyggnad av museet.

– Vi bygger ut som man gjorde förr när det gällde uthus, vi bygger ett ”snedskjul” till museet. Det blir en diskret tillbyggnad på museets södra fasad om dryga 30 kvadratmeter. I den lilla tillbyggnaden inryms ett litet utställningsrum, ett litet magasin samt en liten förstoring av köket. Vi får på detta sätt tre funktioner förstörade i en en-

kel tillbyggnad. Tyvärr behöver vi spränga lite grann och det är en komplicerad sprängning som fördyrar projektet, skriver Kjell Ekström i ett pressmeddelande.

Golvplattor finansierar

Knahpes bygg ÖB som även byggde den senaste utvidgningen av museet har vidtalats för projektet som förhoppningsvis ska komma igång under våren och vara slutfört under året.

För att finansiera projektet kommer en ny omgång av inskriptioner i golvplattor att startas. Denna gång kommer plattorna att blåstras innan de läggs in varför resultatet blir synligare och mer hållbart.

– Vi har kvar golvplattor från förra utbyggnaden så de som är intresserade av att stöda museiutbyggnaden kan genast ta kontakt.

KARIN ERLANDSSON

En liveinspelning med Jansson

sänds ikväll i Radio Vega. Programmet Danspoppen med Hans Johansson som programledare sänds mellan klockan 22:15 och 23:00. Spelningen bandades in i samband med Högtrycks skivsläpp i november i fjol.

Jansson är ett åländskt dansband och i bandet spelar Anders Hagman, bas, gitarr och sång, Niklas Dahlblom, trummor och Henrik Jansson klaviatur, dragspel och sång. □

Skärgårdens konstläger ordnas i år på Åland,

skriver Åbo underrättelser. Skärgårdarna i Roslagen, Åland och Åboland samarbetar årligen kring ett stor-konstläger som är öppet för alla intresserade att delta i. I fjol hölls lägre i Pargas och i år är det Ålands konstförenings tur att stå för arrangemangen. Tidpunkten är från och med måndag 23.7 till lördag 28.7. Läget hålls på Lemböte lägergård. Isa Hällström och Olof Kangas är lärare på läget och bland annat planeras en utflykt till Kobbå Klantar.

Deltagarna arbetar fritt med individuell handledning och valfritt material, men man har också gemensamma genomgångar då man diskuterar komposition, teknik, färg och uttryck. 40 deltagare ryms med och läget är öppet både för nybörjare och erfarna målare.

För anmälan och närmare information kan alla intresserade kontakta Maj-Len Palmqvist, tel 040 7156200. Anmälan skall göras senast 15.4. □

Metallica uppträder på Olympiastadion

i Helsingfors den 15 juli.

Metallica är den tunga rockens mammut, bandet har sålt 93 miljoner skivor runt om i världen. I Finland har Metallica fått fyra platinumskivor. Biljettförsäljningen för sommarens konsert börjar den 28 februari. □

Utställningen Blomsterspråk

öppnades igår på Nationalmuseum i Stockholm. Där visas blomstermotiv i alla tänkbara olika former – målningar, teckningar, foto, keramik – av storheter som bland andra Manet, Monet, Zorn, Warhol och Mapplethorpe.

– Vi har gjort nedslag i den västeuropeiska konsten och tittat på de mest blomstrande perioderna, förklarar utställningskommissarie Görel Cavalli-Björkman till SvD.

Främst handlar det om verkens konstnärliga aspekter, men även den symboliska och estetiska betydelsen av blomstermotiv tas upp. Utställningen kan ses som en hyllning till Carl von Linné, vars 300-årsjubileum firas i år.

Utöver de prunkande konstverken består utställningen även av en verkligt blommande del. Det är Line Bergseths installation av levande blommor som av naturliga skäl måste bytas ut ungefär varannan vecka. □

Keramikaffären på en förbjuden gata

LOTTA ANGERGÅRD TEXT & FOTO



Åländska Lotta Angergård är nere i Israel och Palestina för att arbeta som följeslagare under tre månader. Det här är hennes fjärde rapport.

– De frågade om jag skulle gå och spränga keramikbutiken, säger Nedal Fakhoris bror, och skakar på huvudet samtidigt som han pekar bort mot de unga soldaterna vid Ibrahim moskéns vägspärr. I princip alla palestinska besökare stoppas vid en vägspärr innan de kan nå keramikbutiken på Al Shuhada street i Hebron.

Jag är i en palestinsk keramikbutik i det som en gång var hjärtat av Gamla stan. Palestinsk keramik från Hebron i vackra blå toner fyller hyllorna eller dinglar ned från taket i form av bjällror och vindspel. Butikens stolta ägare är Nedal Fakhoris. Att vara keramiker ligger i släkten. Nedals farfar var keramiker och Nedals pappa förde traditionen vidare och startade en butik för 55 år sedan, samma butik som vi nu sitter och dricker sött te i.

Delat styre

Då var Hebron under jordansk styre. Nu är Hebron under delat styre. Ättio procent är under palestinskt styre och tjugo procent kontrolleras av israeliska armén. Dessa tjugo procent innefattar det som en gång var Hebrons pulserande centrum; Ibrahim moskén och den del som numera är en synagoga, Gamla stan, busstationen, grönsaksmarkanden.

Nu är dessa platser under israeliskt militär kontroll och kontrolleras i princip av de cirka 500 israeliska bosättare som tagit hus och slagit sig ned i stadens centrum bland cirka 40.000 palestinier som bor i området. Situationen har varit spänd sedan de första bosättarna kom år 1967, men efter massakern i moskén har situationen förvärrats.

Massaker under bön

Det var den 25 februari 1994



Avspärrat. Vägen in till den palestinska familjens hus stängs av med taggtråd.

som **Baruch Goldstein**, en medelålders läkare från den israeliska bosättningen Kiryat Arba i Hebron gick in i Ibrahim moskén och sköt i hjälp 29 palestinier och skadade ytterligare ett hundratal under den muslimska fredagsbönen.

Reaktionen från den israeliska myndigheten var att införa utgångsförbud för palestinerna. Under nio månader förbjöds palestinerna även att besöka moskén. De israeliska bosättarna kunde dock fortsätta att röra sig fritt. Under denna period delade de upp det som är Ibrahim-moskén för muslimerna och Patriarkernas gravar för judarna i två delar; en för judar och en för muslimer.

Sedan massakern år 1994 har palestinerna i Hebron upplevt kännbart hårda och omfattande restriktionen i sitt vardagsliv. Det vittnar den israeliska organisationen för medborgliga rättigheter, ACRI, om och lyfter bland annat upp den avsaknad av rörelsefrihet som palestinerna fått uppleva framförallt sedan den andra Intifadan med start år 2000. För Nedal i keramikbutiken har avsaknaden av rörelsefrihet inneburit en total förändring av hans liv, som keramiker, som butiksägare och som pappa.

Stridsvagn in i butiken

Nedals butik har varit stängt

från och till i perioder sedan år 2000. År 2001 körde en israelisk stridsvagn in i butiken och förstörde ingången, en av två keramikugnar och massvis av lergods. I januari 2006 öppnade butiken igen.

Nedal säger att butiken i princip har varit stängd över fem av de senaste sju åren. Under dessa år har Hebrons geografi fortsatt förändrats. Nedals butik ligger på Al Shuhada street, huvudgatan som i princip numera endast är öppen för israeler. I början av Al Shuhada street ligger Cordoba skolan, där vi Följeslagare följer barnen till skola, och i slutet ligger Ibrahim moskén, dessa två

delar av gatan är fortfarande öppna för palestinier.

Hopp om förändring

Israeliska freds rörelsen och jurister arbetar för att Al Shuhada street ska öppnas igen. Högsta domstolen i Israel har slagit fast att gatan ska vara öppen för palestinier, israeler och internationella, men det beslutet har inte implementerats. Så sent som i december 2006 tändes hoppet igen för palestinerna som har hus och butiker på Al Shuhada street. Den israeliska organisationen för medborgliga rättigheter, ACRI, hade fått ett svar från den israeliska militärens rådgivare i rättsliga frågor som uttryckligen skrev att det varit ett misstag att gatan varit stängd för palestinier i sex år. Hoppets spreds i Hebron, palestinier tillsammans med israeliska freds rörelsen gick på Al Shuhada street, men sedan bestämde militären återigen att stänga gatan. De palestinier som fortfarande bor kvar på Al Shuhada street fortsätter att klättra på taken för att komma till sina hus.

Judiska besökare

På Al Shuhada street, mittemellan muslimernas ingång till moskén och judarnas ingång till den del som idag är en synagoga, ligger Nedals keramikbutik. Nedals butik är en av tre palestinska affärer som fortfarande är öppna längst den tidigare så livliga affärgatan. Mitt emot Nedals butik ligger Gutnick Center, en litet turistcenter för framförallt Hebrons judiska besökare. Nedal berättar att han har judiska besökare i sin butik. Han tar fram och visar det speciella kärl med två handtag som judarna använder vid handtvätt inför middagen. Nedal säger dock uppgivet att färre besökare kommer nu.

Livet som keramiker

Efter en stunds tystnad berättar Nedal om en attack mot butiken. Han hade förberett butiken med mycket varor eftersom en judisk högtid stundade och han hoppades på många besökare. En grupp bosättare kom in i butiken och gick bårsärkargång. Istället för att sälja saker fick Nedal stänga sin butik och städa när högtiden var över.

När jag sitter hos Nedal och dricker te kan jag inte låta bli att tänka på våra proffsiga keramiker hemma på Åland. Livet som keramiker och företagare ter sig så olika på olika platser i världen.

Positionslistan

Birka Cargo Ab Ltd

Baltic Excellent: Hallstavik/Braviken 1.3, El Ferrol 8.3.
Birka Exporter: Gävle 23.2, Terneuzen 28.2, Antwerpen 1.3, Fredrikshamn 5.3.
Birka Transporter: Fredrikshamn 26.2, Gävle 27.2, Terneuzen 4.3.
Birka Shipper: Chatham 25.2, Terneuzen 26.2, Gävle 2.3, Terneuzen 7.3.
Birka Carrier: Bilbao 27.2, Antwerpen 2.3, Helsingfors 5.3.
Birka Express: Antwerpen 23.2, Helsingfors 26.2, Hangö 27.2, Kotka 28.2, Bilbao 6.3.
Birka Trader: Hull 24.2, Helsingfors 28.2, Fredrikshamn 1.3, Hull 4.3.

Godby Shipping

Link Star: Holmsund 27.2, Sundsvall 28.2, Dublin 6.3, Holmsund 12.3.
Midas: Bremerhaven 23.2, Fredrikshamn 27.2, Raumo 28.2-1.3, Rouen 15.3, Amsterdam 23.2, Bremerhaven 24.3.
Mimer: Rostock 24.2, Hull 27.2, Rouen 1.3, Blyth 3.3, Fredrikshamn 7.3, Rostock 10.3, Hull 13.3, Rouen 15.3, Blyth 17.3, Fredrikshamn 21-22.3, Rostock 24.2, Hull 27.3.
Miranda: Ferrol 27.2, Santander 28.2, Zeebrugge 2.3, Helsingfors 5.3, Fredrikshamn 6.3, Raumo 7-8.3, Santander 13-14.3, Zeebrugge 16.3, Helsingfors 19.3, Fredrikshamn 20.3, Raumo 21-22.3.
Mistral: Zeebrugge 23.2, Helsingfors 26.2, Fredrikshamn 27.2, Raumo 28.2-1.3, Ferrol 6.3, Santander 7.3, Zeebrugge 9.3, Helsingfors 12.3, Fredrikshamn 13.3, Raumo 14-15.3, Ferrol 20.3, Santander 21.3, Zeebrugge 23.3, Helsingfors 26.3.

Rettig Group Ltd Bore

Belgard: anl. 20.2 Nystad.
Magnolia: anl 18.2 Jakobstad.
Nedgard: anl. 19.2 Boston.
Nordgard: anl 21.2 Rochefort.
Ostgard: anl. 18.2 Mersrags.
Seagard: anl. 19.2 Tilbury.
Sydgard: anl. 20.2 Raumo.
Transgard: anl. 19.2 Vigo.
Westgard: anl. 20.2 Hull.

Gustaf Erikson

mv Green Selje: Fredrikshamn 13-22.2, Agadir 28.2-2.3, New Bedford 12.3.
mv Finnoak: Helsingfors 23.2, Köpenhamn 25.2, Oslo 26.2, Halmstad 27.2, Malmö 27.2, Helsingfors 1.3.
mv Josefine: Dalsbruk 23.2.
mv Nathalie: Hamburg 21.2.



Demonstration. Palestnier demonstrerar utanför en av vägspärrarna vid Al Shuhada Street.



Palestinska kännetecken. Hebron är känd för sin blå keramik.



2

Riksdagskandidat

Roger Eriksson

träffas på Sittkoffs

lördag kl. 11-13

Kom gärna och diskutera över en kopp kaffe!



Is och hav. Nu växer isarna i kylan men utanför Korrviks fiskehamn i Mariehamn, där färjetrafiken är livlig, svallar havet fritt.

Kölden håller tag

■ Är det någon som minns hur varmt det var i december? Nu har det svängt och nu talar alla om kölden som bitit sig fast på Åland. I tisdags på morgonen uppmättes 23,5 minusgrader i Jomala by och det är månadens köldrekord hittills. Natten mot onsdagen var

det också kallt, då uppmättes 23,3 minusgrader. I går kväll kl 19.40 var det 14,1 minusgrader vid väderstationen i Jomala by och det blåste ostlig vind 4 meter per sekund. Enligt Meteorologiska institutet håller kylan i sig hela veckan men i början av

nästa vecka blir det varmare. Då väntas dagstemperaturer på en eller ett par minusgrader. Den lägsta temperatur som uppmätts på Åland sedan vädermätningarna inleddes 1931 är 32,9 minusgrader. Så kallt var det i februari 1979. (hf)

Fågeltätt. En fågelkoloni har samlats vid stranden vid Korrviks fiskehamn i Mariehamn. Foto: KENNETH BAMBERG



Rättelse





Kalciumcitrat-vitaminpulver (D + K) med apelsinsmak i dospåsar³

Kalciumet är det viktigaste ämnet för skelettets och tändernas uppbyggnad. Det bidrar också till blodets koagulering och kommunikationen mellan cellerna. Kalciumbehovet är störst hos växande barn samt gravida och ammande kvinnor. När man blir äldre försämras förmågan att tillgodogöra sig kalciumet. Efter klimateriet är det speciellt viktigt att se till att man får tillräckligt kalcium, eftersom kalciumet förhindrar benskörhet. (osteoporos).

Av det kalcium som finns i födan upptas bara 20-40 procent. Absorberingen försämras av bl.a oxalater i födan (i spenat och rabarber), fytater i sädeslagen, hög fiberhalt i födan, D-vitaminbrist, vissa mediciner, åldrande och stress. Utsöndringen av kalcium från kroppen ökas av rikligt kaffeintag och kraftigt saltad mat. Kalciumet behöver D-vitamin för att absorberas.

Specialpris
9,50
norm. 13,50 Gäller t.om 3.3



Välkommen in till
Hälsokost
MAGAZIN tfn 17 390



VISNING



Linnea D - 178 m²

Fabriksbyggt färdigt hus med oinredd vindsvåning.



Välkommen på visning söndag 25.2 kl. 14.00-18.00
Jomala Sviby - Norra Bergshöjden, Kasbergsvägen.

Huskonsult LGT, Scheffersgränd 2B
tel. 16 808, lars.trondh@pp.inet.fi
www.heikius.fi



Drömhus - både färdigt och skräddarsytt

Servicebilen för HANDBRAND- SLÄCKARE

besöker din kommun

Lumparland
tisdag 27.2 kl 16.00-18.30
Branddepån i Klemetsby,
kaffeservering

Lemland
torsdag 1.3 kl 16.00-18.30
Branddepån i Söderby,
kaffeservering

Hammarland
lördag 3.3 kl 10.00-12.30
Branddepån i Kattby

Passa på att få din
brandsläckare
kontrollerad





Norrbölevägen 3, 22 100 Mariehamn
Tel 22 860/0400 721 572, fax 22 865

Solrosen kan få läkarvilla

■ En av barngrupperna från det mögelskadade dagiset Solrosen kan få plats i en läkarvilla som står tom för tillfället.

En hälsoinspektör granskar bostaden i dag.

Solrosen har också fått ett erbjudande om en lokal där den andra husvilla barngruppen kan få plats, men i det fallet kan det dröja till måndagen innan hälsoinspektionen görs, säger Solrosens föreståndare **Astrid Hammarström-Boughdiri**.

Blev erbjuden knark i mess

■ **En person** har anmält till polisen att han eller hon har erbjudits att köpa narkotika via ett mess på mobiltelefonen. Polisen utreder händelsen. (ka-f)

■ **En bil**, som stod på parkeringen vid Gullåsen i Mariehamn, började brinna i går. Bilen förstördes i branden.

Dagens sportlovstips!

Hemma på sportlovet och sugen på något att göra? Här kommer tips på aktiviteter i dag och under veckoslutet som inte kräver anmälan långt på förhand.

Fredag:

■ Bowling med discokänsla i Idrottsgården i Mariehamn, kl 12-17. Pris 5,30 euro per timme. Det lönar sig att förhandsboka bana, tel 531430.
■ Pärla din egen bild eller måla en vintertavla i Ålands museum och konstmuseum, kl 12-15. Ingen åldersgräns och ingen förhandsanmälan.
■ Friåkning i ishallen Islandia

kl 9-12 med klubba och isdisco kl 14-17.

■ Filmmaraton på ungdomsgården Uncan i Mariehamn kl 17-23.

Lördag:

■ Friåkning i ishallen Islandia kl 9-10.30 och kl 10.30-12 med klubba.

Söndag:

■ Friåkning i ishallen Islandia kl 10-12, kl 12-14 med klubba och kl 17.30-19.

Bowling med discokänsla i Idrottsgården i Mariehamn, kl 12-17 på fredag.



Digitaland

Ett yrkeslab för alla!

Ett till fotolab, men vi kan verktygen från grunden. Vi använder det bästa av tekniken idag och kan utnyttja den i morgon, för ännu bättre bilder.

"Nu får vi bättre bilder, snabbare leverans och lägre priser. Vi är nöjda!"

- Grant Almen / FotoAlandia -

Pröva oss du också!

www.digitaland.fi * Strandgatan 21 * tel.22289



Kaj

för hela Åland
i riksdagen

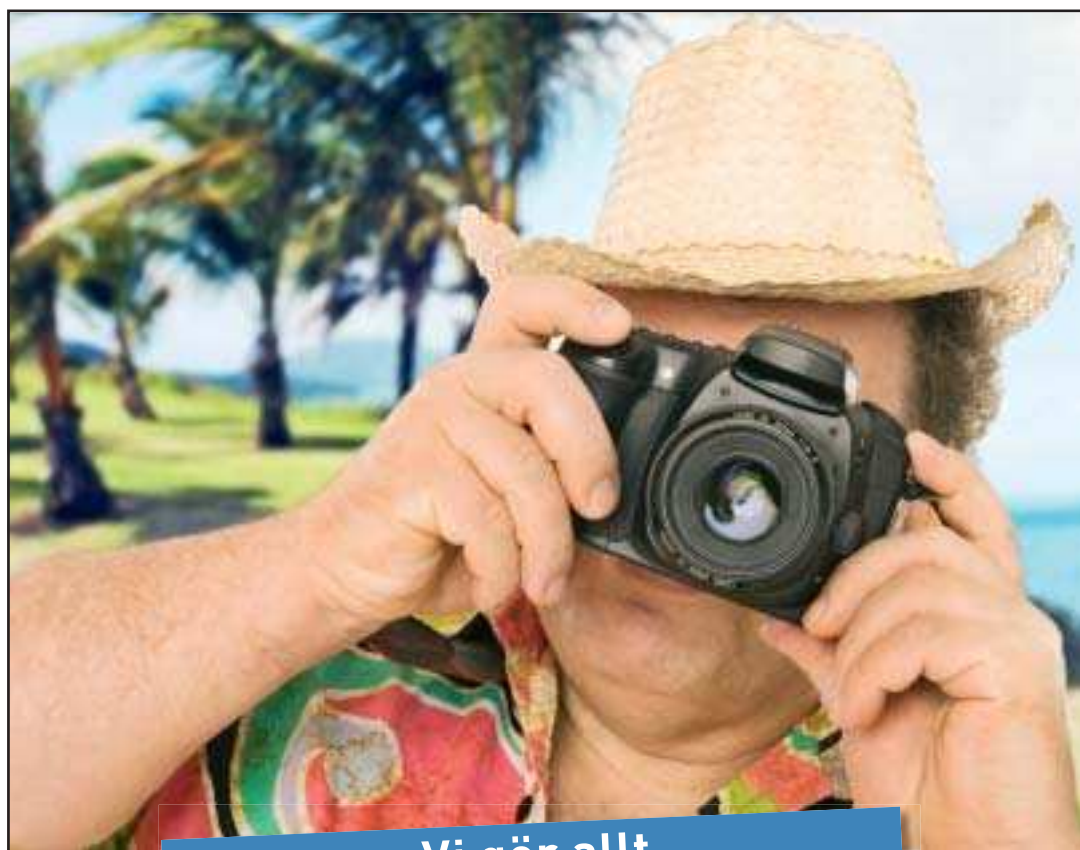
Nr 7

De viktigaste frågorna i det här valet är:

- Att säkra sjöfartens konkurrenskraft
- Att driva en tuff miljö- och klimatpolitik
- Att värna om den sociala tryggheten
- Att kämpa för det svenska språket

Kaj är kulturengagerad, språkkunnig och har ett brett kontaktnät över alla språk- och partigränser.

Han har också hjärtat på rätta stället!



**Vi gör allt
för att få dig härifrån.**

Och vi tar till alla medel!

Nöjeskryssa!



Varje fredag och lördag kl. 18.30 med **Eckerö Linjen**. Buss från bussplan kl. 17.30, tillbaka i stan igen kl. 23.30.
Pris 25 €/person inkl. buss- och båtresor t/r samt tvårätters à la carte.

Soliga Teneriffa



Avresa: 1/4, 1 vecka, med **Fritidsresor**.
Pris för 2 personer fr. SEK 12.496/pers. (ca 1.388 €) inkl. flygresor och del i dubbelrum, flygplansskatter.

Krogshow med After Dark



Stjärnglans med Christer Lindarw och Lasse Flinckman m.fl. God mat, glitter och glamour! Avresa: 5/5, 2 dagar.
Pris 220 €/person inkl. bussresa med **Williams**, båtresor t/r, sjöfrukost, del i dubbelrum med frukost, showmeny och showbiljett till Cirkus.

Rod Stewart i Stockholm



Avresa: 20/7, 2 dagar. En av musikvärldens mest unika röster nu på Stockholm Stadion! "Have I told You Lately", "Maggie May", "Tonight's the Night".
Pris 185 €/person inkl. bussresa med **Williams**, båtresor t/r, del i dubbelrum med frukost, samt konsertbiljett.

Skebo Herrgård



Weekend på herrgården. **Pris från 210 €/person** inkl. bil- och personbiljetter med **Eckerö Linjen**, tebuffé, del i dubbelrum med frukostbuffé, 1 glas champagne och 4-rätters herrgårdsmeny.

Bad & Relax i Södertälje



Prisexempel för 2 vuxna + 2 barn (3-15 år) fr. 173 € inkl. bil- och personbiljetter med **Eckerö Linjen**, incheckningskaffe, övernattningshotell med frukostbuffé, övernattningshotell med drink i baren för de vuxna samt entré till Sydpoolens Äventyrsbad.

Ålandsresor
RESEBYRÅ

TORGGATAN 2. TEL. 28 040.



SVÄRTE jakten 2007

VI VANN

I VECKOTÄVLINGEN
tävlingssomgång 2

Presentkort 20 euro

Kirsi Hassinen, Doppingv 7 A4 M:hamn
Herbert Karlsson, Lassav 35, Eckerö

SVERIGELOTTER:

Gunvor Lindblom, Pålsböle
Ingegerd Aaltonen, Mariehamn
S-E Blomqvist, Jomala
Linnéa Söderholm, Mariehamn
Göran Sjöberg, Mariehamn

Rätt svar:
3, 2, 5, 5, 1

GRATTIS!

Vinsterna kan avhämtas
från Nya Åland,
Uppgårdsvägen 6 i Dalbo

Nya Åland
☆☆☆



Skidfarare. 50 ungdomar följde med Power Club till Kungsberget i Sverige.

Foto: PRIVAT

Ungdomar trotsade kylan

Hela 50 åländska ungdomar deltog vid årets Power Club Skidresa som gick av stapeln tisdagen 20 februari.

Resan gjordes i samarbete med Williams Buss, Eckerö Linjen och Lions Freja, rapporterar resenärerna.

Resan startade från Godby

och på vägen mot Eckerö hämtades samtliga resenärer upp. På båten fylldes energidepåerna upp med en stadig sjöfrukost. Under bussresan upp till Kungsberget bjöds det på filmvisning. Efter en cirka tre timmar lång bussresa svängde vi in på bussparkeringen och nu märkte man på resenärerna att de var laddade och långtade

ut till skidbackarna. Samtliga backar och liftar var öppna.

Trots den bitande kylan kastade samtliga resenärer sig ut i backen för att pröva föret i backarna. Det visade sig vara riktigt bra. Efter ett par timmars åkning var det dags för korvgrillning. Efter att fått lite varmt i magen och blivit något mättare fanns det tid för en

stunds åkning till. Efter nästan fyra timmars åkning i den bitande kylan var många ganska trötta och vi började packa ihop för att påbörja vår resa hem mot Åland.

Alla ben, på samtliga resenärer är hela, och är nu trötta men glada tillbaka på Åland efter en härlig dag i Kungsberget. (ka-f)

Focus: Blandad körning (EU-norm) 4,7-9,3 l/100 km, CO₂-utsläpp 124-224 g/km. Fiesta: Blandad körning (EU-norm) 4,5-7,4 l/100 km, CO₂-utsläpp 119-177 g/km. Bilarna på bilden är specialutrustade. Begränsat antal kampanjprodukter.

Full fart för Ford!



FordFocus

Alla privatkunder som köper Ford Focus under tiden 15.2-28.2 får **en weekendresa för två på köpet**. Resan inkluderar flyg och inkvartering på trestjärnigt hotell i London, Wien, Riga, Frankfurt eller t.ex. Milano (värde ca 500 €). Gäller bilar som finns i lager.

Focus Wagon från. **20.300 €**
+ leveranskostnader

Extra-
utrustnings-
förmån
750 €



FordFiesta

Köp en Fiesta under tiden 15.2-28.2 så får du ett **Ford6000 radio/CD- och luftkonditioneringspaket** för 200 euro (värde 950 €).

Ford Fiesta, från. **13.990 €**
+ leveranskostnader



WRC
FIA WORLD RALLY
CHAMPIONSHIP

Årets Bil 2007, Årets Transportbil 2007 och Märkesmästerskapet i Rally.

Och succén fortsätter tack vare Marcus och Mikkos fenomenala prestationer. Därför lottar vi ut ett resepresentkort värt 500 euro i varje Fordaffär bland alla som provkör under tiden 15-28.2. Dessutom delar vi ut ett halvt kilo kaffe till alla som provkör.

* Vinnaren utses 1.3.2007 och vinnarnas namn kan ses i varje lokal Fordaffär. Vinnarna meddelas också personligen.

MOTOR • COMPANY
BILHUSET I MARIEHAMN

MOTORCOMPANY Bilhuset i Mariehamn, tel. *5252
Tom Enestam 525 303, Tony Sommarström 525 309
Bilförsäljning öppen vardagar 9.00 -17.00
lördagar 11.00-14.00

Feel the difference



Vi syns på mässan!



Attityd **NU 3 180,-**
(3 340,-)



Camina Art Moderne
NU 2 490,-
(2 645,-)



Austroflamm FP1
NU 5 990,-
(6 435,-)



Väinömoinen
kakel 4 399,-



Pohjolan Neito II 2 850,-



Aino standard-
kakel 2 800,-

www.camina.se
www.spismiljo.se
www.kotitakka.fi

TÄVLINGSFRÅGA 15

*Hur många år fyllde
Anders Wiklöf?*

Nya Åland

MÅNDAG 31 JULI 2006

☆☆☆

BILDEXTRA

**WIKLÖFS
JÄTTE-
PARTY**

Robin Gibb var där

1 40 år

X 50 år

2 60 år

VÄRMEKÄLLAN

-VI VÄRMER MÄNNISKOR-

Ålandsv. 88 22100 M:hamn, tfn 23 588, fax 23 598,
e-post: vsm@aland.net Öppet mån-fre 10-15



Trädkramare. Ingmar Eriksson planterar de sista träden. Träden är slumpässigt utplacerade i ministaden, men om någon minns ett särskiltträds placering sätts det trädet på rätt plats.

Tinnar, torn och en likvagn

Vitrin nummer 8 av miniatyrstaden Mariehamn invigdes i onsdags i samband med firandet av stadens födelsedag. Vitrinen innehåller stadsdelen kring lyceet, från Neptuniegatan till väst, Ålandsvägen i öst, Norra gatan i söder och idrottsplan i norr.

Arbetet med miniatyrmodellen Mariehamn på 1920-talet påbörjades år 1988 på Egon Häggbloms initiativ. Det är en underavdelning av Mariehamns pensionärsförening, Nybyggarna, som bygger upp staden. De träffas varannan vecka och bygger däremellan de små husmodellerna på egen hand. Ministaden förvaras i Mariepark.

KARIN ERLANDSSON
karin.erlandsson@nyan.ax

Foto: JONAS EDSVIK
jonas.edsvik@nyan.ax

Fakta/Ministaden

Antal färdiga vitriner: 7, tre stadsdelar återstår att bygga.

Antal hus: 441

Antal tomter: 230

Arbets tid per hus: 48

Antal byggare: 50 personer

Arbets tid i medeltal per person: 305 timmar

Epok: Ministaden visar hur Mariehamn såg ut 1920-1929



Tinnar. Sonckvillan finns fortfarande kvar.



Pill. Olof Dahlgrén finjusterar en sockel. I husen i den här stadsdelen bodde bland annat en predikant, sjökaptener och snickare.



Tvättar eget byk. Karl-Johan Edlund nämner bland annat klädsträcken som speciella i ministaden. Under den här perioden tvättade man hemma, kokade byket och sköljde den i sköljhus i östra eller västra hamnen.



Stor parkering. Andelshandeln fanns där Mathishallen finns i dag. Notera den stora parkeringen runt om huset.



Torn. Liksom huset mitt emot, också det speciellt.



Dog hemma. Lite utanför staden, vid det som kallades norra kobetet, förvarade församlingen likvagnarna.

”Aliens are welcome”

Brändö-Anita siktar mot stjärnorna

– När andra går inomhus, då går jag ut. Jag älskar mörker. Därför älskar jag också Brändös stjärnhimmel.

I 50 år har Anita Hellström-Sandberg spanat upp mot himlen. Två gånger har hon upplevt onaturliga fenomen. Att det finns utomjordisk intelligens är hon övertygad om. Nästan, i alla fall.

Det sitter en liten lapp i Anita Hellström-Sandbergs hall i Brändö by. ”Aliens are welcome”, alltså; utomjordingar är välkomna.

Men på ett helt genommänskligt vis bjuder hon på kaffe och chokladkex medan hon pratar rymd och stjärnor och ufon. Maken Göran Sandberg stökar i källaren.

Snart nog frågar hon efter våra stjärntecken och har på stående fot vissa funderingar om våra personligheter.

Men om du är amatörastromonom ska du väl inte fuska i astrologi – det trodde jag var en dödsynd!

– Ja ja. Det sägs så. Men man behöver inte ta allting så allvarligt i livet, lyder hennes svar. Vi vet inte allt ännu. Så berättar hon om sitt favoritcitrat skrivet av rymdforskaren och författaren Carl Sagan:

”Ovanliga sanningar kräver ovanliga bevis”.

Suget efter rymden är alltså stort och faktiskt en av anledningarna till att hon trivs på Brändö sedan 20 år tillbaka.

– Mörkret är underbart! Gattubelysningen släcker klockan 22.00. Härligt! Det är då jag går ut.

Men hon beklagar sig över att det alltför ofta varit molnigt på kvällarna den sista tiden. Astronomerna har sinsemellan en speciell hälsningsfras ”Clear skies”, avslöjar hon.

50 år har rymdfeber suttit i henne nu.

– Under alla dessa år har jag bara två gånger fått uppleva onaturliga fenomen.

1: Flotta med ljus

Första gången var hon ung vuxen. Hon stod i fönstret och under 10 till 15 minuter for det en stor flotta med ljus tvärs över himlen. Hon väckte man och barn. De var trötta, men hon ville absolut dela upplevelsen med någon.

Vad det egentligen var hon såg har hon aldrig fått förklarat.

2: Blåvitt ljus

Andra gången var nu före jul, utanför Brändös församlingshem. Anita Hellström-Sandberg var ute på promenad med en bekant. De spanade upp emot Ursa Major, alltså Stora Björn. Så förändrades plötsligt skafet. Det blev till ett blåvitt ljus och svisch, så var det borta. Hon kollade genast klockan och väderstrecken för att senare försöka få reda på vad som hänt. Men nej. Förklaringen har uteblivit.

När Anita var 8 år och bodde



Stjärnöga i älsklingsläge. På spaningen uppåt natthimlen trivs Anita Hellström-Sandberg allra bäst. Spegelteleskopet bärs ut på kullen invid huset i Brändö by. Mörkret i skärgården är något hon sätter stort värde på. Fler borde lära sig mer om rymden, det är så roligt, tycker hon.

kvar i Sundsvall i Sverige väcktes intresset för stjärnhimlen. Det hörde småningom till vanligheten att hennes mamma sent om kvällarna fick stå i dörren och ropa in den stjärnögda dottern.

Hon berättar livfullt:

”En gång kom min farfar på besök och en kväll frågade han om jag ville kila över till kiosken och köpa snus åt honom. Jag skulle få köpa mig något gott till mig själv också. Jag köpte snuset och en ask pastiller. På hemvägen var det något som fick mig att titta upp emot stjärnhimlen där tusentals blinkande små ljus såg tillbaka på mig. Men i samma ögonblick stannade jag som förstenad då stjärnorna började falla i en strid ström och slocknade en efter en. Jag vet inte hur länge jag stod där men jag vaknade likt som till när jag kände att jag frös om händerna. När jag kom in möttes jag av pappas bistra min, men minnen förvandlades till ett stort leende när jag berättade att alla stjärnorna hade fallit ner i Selångerdalen. Dagen efter stod det att läsa i tidningen att det hade varit ett meteorregn utan motstycke på platsen kvällen före, Leoniderna kallades de.”

”Det vore väl attans attans om det inte finns andra intelligenta varelser i rymden.”

Efter det var hon inbiten rymdtjej som följde pappa hack i häl till biblioteket och tiggde om att han skulle låna den eler den stjärnboken till henne. På barnavdelningen fanns inte den litteratur som intresserade henne mest.



Rymdtavla. Skaparlusten är stor och obändig. Här en av hennes tavlor.

Numera hämtar hon information från nätet förstås, men också tidskrifter på olika språk läser hon

– Jag kan numera en alldeles utmärkt rymdfinska.

Det är faktiskt den vackra stjärnhimlen över skärgården som har blivit en väsentlig del av hennes beslut att bo just här..

– Vi är gynnade av mörker här. Vi slipper de värsta ljusföroreningarna. Dessutom kan man hitta många låga horisonter och på så sätt se mycket på en och samma gång.

Det stora spegelteleskopet står i hörnet, men så snart molnen skingras någon kväll drar hon upp på bergen helt nära bostaden och spanar med den maffiga tuben.

Tror du på liv utanför jorden?

– Det finns 100.000-tals galaxer, 100.000-tals solar. Nog vare det

Fakta/Rymdtips

★ Månen är hög i år. I januari stod månen ovanligt högt på den tidiga morgonhimlen. Ett fenomen som återkommer nästa gång år 2072.

★ Våren är bästa tiden att speja på himlen.

★ Klä på dig massor. Det kan inte bli för mycket.

★ Titta på månen med en kikare.

★ Venus kan du också se ganska bra med en mindre stjärnkikare. Med den kan du se planetens olika faser, hur den växlar från ny-Venus till full-Venus.

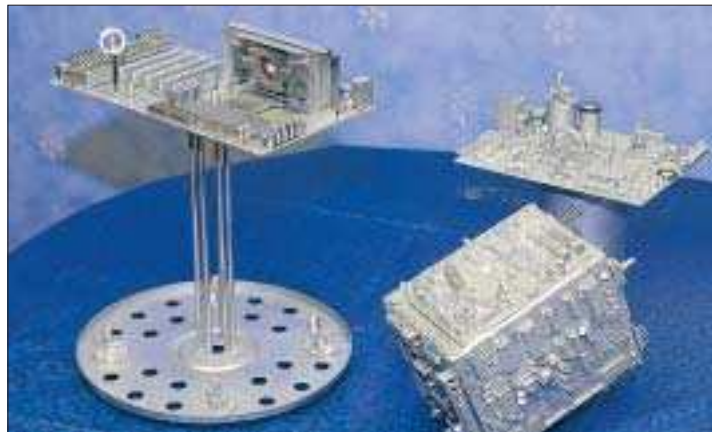
attans attans om det inte skulle finnas intelligent liv därute någonstans. Vi bor ju i utkanten av en galax, i en spiralarm långt bort från centrum, på rena rama bondvischan, så vi har fått utvecklas i lugn och ro. Vår galax spänner i diameter över 100.000 ljusår. Miljoner med andra planeter därute i universum borde har liknande möjligheter.

Får vi kontakt?

– Jag tror att någon annan intelligent livsform – hur den nu kan se ut – småningom tar kontakt med oss människor. När vi nått tillräckligt långt. Varför skulle de andra varelserna inte vilja ta kontakt med oss? Nej, jag säger som en 7-årig kille sa en gång: ”Det är väl alltid roligt när nån kommer och hälsar på”.

Annars?

– Jag är bildkonstnär. Inget eller ingen kan hindra mig från att ta mig tid till mitt skapande.



Rymdstationer. Anita-Hellström-Sandberg tillverkar drömska rymdstäder av datorers kretskort. De är namngivna som Omega och Skycity.



Då sa farfar... Anita berättar livfullt om när hennes stjärnintresse föddes. Hon skulle köpa snus åt farfar och hamnade i världens stjärnfall. Sedan dess siktar hon mot stjärnorna.

Många alster handlar om – just det – rymden. Men jag kan inte leva på konsten. Därför är jag också bildlärare, jag är assistent på lågstadiet och så leder jag kurser i engelska för vuxna.

– Clear skies då!
Tillönskar vi henne.
– Clear skies!

KIKI ALBERIUS-FORSMAN
kiki@nyan.ax
tfn 528 451

Foto: ERKKI SANTAMALA
erkki.santamala@nyan.ax
tfn 528 470

Nöje

Redaktör: Malin Tillström

Dags igen att tävla i sång

■Årets upplaga av Vokalisttävlingen går av stapeln 9 april på Solbacka i Saltvik. De som vill vara med anmäler sig till en solistklass under eller över 16 år. Även grupper under 16 år kan delta.

I fjol fanns över 300 personer i publiken och bjöds på ett startfält som bjöd på något för alla smaker; country, schlager, ballader och rock. Tävlingsjuryn valde till slut ut solisterna **Patrik Eriksson** och **Anna Reymers** som segrare i de respektive solistklasserna, samt **Ebba Lönngren** och **Julia Carlsson** som segrande grupp.

Vässa stämbanden och hör av dig till Ålands ungdomsförbund med din anmälan.

Rymdpotatis på meny

■Kanske lite rymdpotatis till biffen? Det är den senaste attraktionen på ineställena i Shanghai. Potatisen som serveras uppges härstamma från utsäde som ska ha muterat under en rymdfärd med den bemannade farkosten Shenzhou VI.

Lanseringen skedde på trendrestaurangerna i samband med alla hjärtans dag då den purpurfärgade, lätt söta knölen serverades i olika former, uppger Shanghai Daily.

Ser du "Purple Orchid Three" på meny, får du med andra ord en upplevelse som inte är av denna värld.

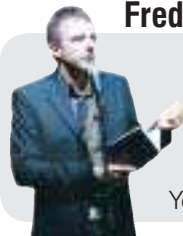
Vanligare med kvinnliga hjältar

■De senaste tio åren har den kvinnliga hjälten fått både mera plats och ansvar i science fiction-genren. Det har teologie magister Sofia Sjö konstaterat i en avhandling vid Åbo Akademi.

Under rubriken "Spelar kön någon roll när man räddar världen? Kvinnor, kvinnlighet och messiasmyter i SF-film" resonerar hon kring hur Sci-fi-världen blivit mjukare.

– Det fanns tidigt kvinnliga gestalter som var starka. Till exempel modergestalterna i "Aliens"-filmerna beskrivs som onda och blir där monster. I nyare filmer och tv-serier som "Buffy" och "The Vampire slayer" har hjältnorna tilldelats mera ansvar. Istället för att en man hjälper henne ur en knipa reder hon ut saken själv, säger hon i Vasabladet.

Fred säger:



Fotbollsstjärnan **Kanus** brorsa fick ju nobben av IFK Mariehamn. Nu ryktas det att IFK-ledningen, vis av erfarenheten, funderar på att helt ställa in provspelningarna för **Figos** farbror, **Zidanes** skräddare och en kille som kom tvåa i en **Steven Gerrard**-look-alike-tävling i Yorkshire 2003.

Veckans gäst: Daniel "Daja" Sjölund, fotbollslirare



Spelar just nu: Mix Megapol, äntligen morgon med Adam & Gry. En massa skitsnack och Adam Alsings mixade Basshunterlåtar när han krossar allt motstånd i frågetävlingar under frukosten är allt en morgontrött person behöver innan träning.
För övrigt... äger brorsan!



Rockig trio. Thunderstorm, Hanna Pakarinen och Lovex lär vi få höra mer av. De tre bidragen rockade ut allt vad schlager heter i den finska finalen i lördags.

Foto: HARRI HINKKA/YLE

Schlageren är utslagen – rocken regerar i Finland

Schlagerveteranerna Magnus Carlsson och Nanne Grönwall slogs ut av två unga Idol-killar i förra veckans melodifestivalkval. Svensk media kallar det för generations-skifte.

I Finland är det snarare fråga om en revolution. Tre hårdrocksbidrag placerade sig i topp och utkladsade allt vad schlager heter.

I lördags var det finsk final i Åbo. Av tolv bidrag gick tre till en så kallad superfina. De tre skulle göra upp om vem som får representera Finland då Eurovision Song Contest arrangeras på hemmaplan i Helsingfors den 12 maj. Samtliga bidrag i super-

finalen var hårdrock. Schlagerveteranen **Laura** imponerade med en Madonna-lik koreografi. Men inte ens ett magnifikt nummer och en catchy låt kunde på allvar hota den rocktrend som råder i Finland. Hårdrocksbandet Lovex var överlägset mest segertippade.

– Vi har kommit hit för att vinna det här, sade de unisont på presskonferensen.

Efteråt var bandets sångare mycket nedstämd och besviken. Listframgångar utomlands med superhiten "Guardian Angel" och beskedet att deras nya album redan sålt guld gav ingen tröst.

– Det hade varit så kul att få representera Finland, säger Lovexsångaren **Theon**

med blicken vänd mot golvet.

Tid att smälta

Helt otippat fick Lovex se sig besegrade av Thunderstone – ett band som spelar melodisk heavy metal. Aldrig tidigare har man hört ett så hårt sound i en schlagerfestival. Thunderstones "Face in The Mirror" imponerade stort. Sångaren **Pasi Rantanen**, som körade bakom Lordi i Aten, fick nu sjunga solo med sitt eget band. Rantanens mäktiga stämma rev av en låt som fick hårstråna att resa sig. Thunderstone trodde dock att deras sound var för häftigt för eurovisionen.

– Det finska folket ju har blivit spritt sprängande galna, andraplatsen är en stor seger

för oss, sade en glad, men förvånad Rantanen efteråt.

Första platsen och biljetten till Hartwall Arena vann Finlands första Idolvinnare, **Hanna Pakarinen** med den rockiga låten "Leave Me Alone". Segerjublet visste inga gränser.

– Jag fattar inte vad jag har gjort. Det kommer att ta tid att smälta det här, säger en påtagligt tagen Hanna efteråt och famnar om den stora segerpokalen.

En vanlig flicka

Hanna är väl förberedd inför lanseringen av vinnarbidraget. En video är redan klar, liksom albumet. Och nu väntar med all säkerhet en massiv promotionturné. Blir det Rockoff på Åland i sommar?

– Det där vet jag inget om, fråga mitt skivbolag. Jag är ju bara en vanlig liten flicka från Lappeenranta (Villmanstrand), skojar hon.

Efter segern med Lordi har skivbolag och media förställt att det går att göra stora pengar på eurovisionen – en tävling som ingen ville veta av för bara två år sedan. Det gjordes förhandsreklam för de olika bidragen med både radio och tv-reklam samt helsidor i kvällstidningarna. En av de artister man hårdlanserade var Hanna Pakarinen. "Rösta på Hanna ikväll", stod det.

Det hjälpte tydligen. Totalt ringde 73.000 och röstade på vinnarbidraget. Den "lilla flickan" skall sjunga för 140 miljoner tv-tittare den 12 maj.

DAVID LINDSTRÖM

Krönika / Jenny Sindén

Jag avundas allätarna

Musik påverkar. Det finns väl knappast någon som kan förneka det. Men på "äldre dar" har jag insett hur låst jag ändå har varit i mitt musiktänkande. Jag har lyssnat på rock, grunge och punk, that's it. Allt annat är ju skit – eller? Så jag började fundera, varför är jag trots allt så inskränkt gällande musiken? I övrigt anser jag mig vara en relativt öppen och nyfiken människa, så varför kan det inte vara så även med musiken?

Är det för att jag av någon outgrundlig anledning trott att det varit antingen min redan så perfekta musiksmak eller Rix FM som gällde? Eller har jag varit rädd? Rädd för att kanske börja tycka om "dålig" musik, som till exempel **Markus Fagervall**?

Jag undrar verkligen vilka tankar som skulle snurra runt i mitt huvud om jag mitt i allt, när jag ska sätta på en skiva, måste fundera över om jag hellre lyssnar på **Korn** än Markus just då. Högst antagligen skulle jag undra vad det riktigt var som hände. Och det skulle dessutom vara intressant att höra

mina vänners reaktioner på förvandlingen. Musikträngsynta Jenny som alltid vet vad som är bra eller dåligt och går att lyssna på.

Min kära bästis **Linda** har det nog värst. Det är nästan så att hon inte vågar berätta för mig vilken ny låt på radion hon tycker är bra för att hon vet att dagen jag bryter ihop eller blir ett nervöst vrak kan komma just då, i det ögonblicket. Hemska saker.

När jag är på fyllan blir det däremot andra bullar, då duger NÄSTAN vad som helst. Här om helgen var jag till exempel och dansade till **Sten & Stanley** med min bästa vän. Och så tycker jag om **Magnus Uggla**, **Carola** och kanske till och med **Markus** – ja typ allt. Om jag är tillräckligt full. Varför ska det krävas alkohol för att jag ska kunna öppna mina öron för mer än det jag vanligtvis lyssnar på?

Jag avundas folk som är allätare inom musiken. Verkligen. Inte för att jag egentligen känner något behov av att vara det, men för att det måste vara grymt givande. Jag tror åtminstone att det skulle bjuda mig på

många fler "Fan vilken bra låt"-tillfällen än vad jag har nu eftersom det skulle öka antalet chanser något enormt. Fast jag har, och har haft, ruskigt många sådana upplevelser även om jag varit trängsynt, det måste jag bara påpeka.

Sen jag insåg mitt "problem" har det i alla fall blivit bättre, jag försöker faktiskt vara mer öppen och inte döma ut låtar direkt bara för att de spelas på radion. En låt som faktiskt bevisade för mig att radiokanaler inte bara spyr ut skitmusik är **Nelly Furtados** "All Good Things (come to an end)". Jag ÄLSKAR den, rakt av. Och om inte annat så bevisar det ju att jag i alla fall har tagit ett steg i rätt riktning – mot att inte låsa mig vid vilken genre en artist hör till. Så jag är ganska nöjd. Faktiskt.

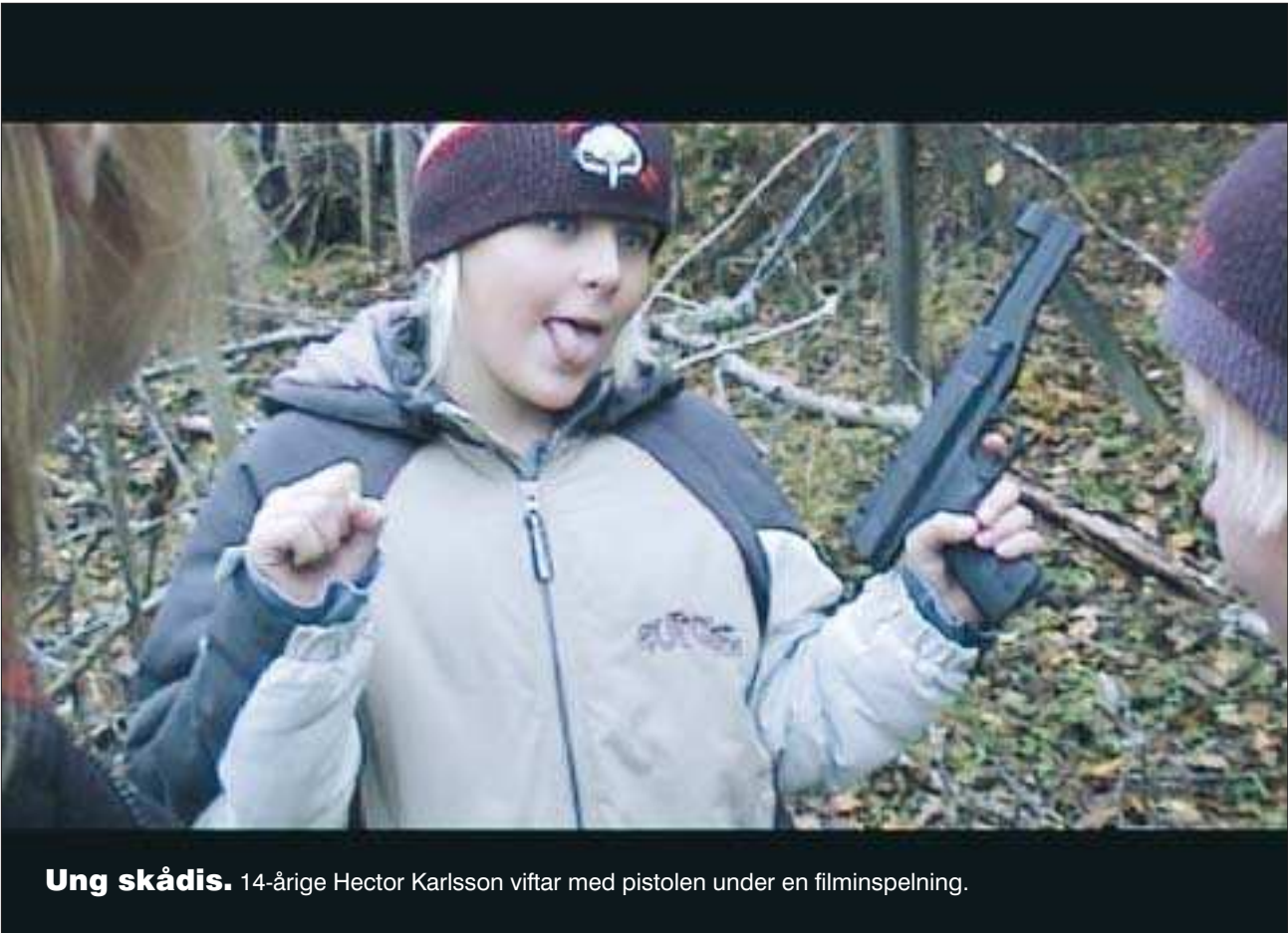


Malin Tillström

Spelar just nu: Tegan and Sara – "Living room" (singel).
– Så fort den här låten spelas i närheten av mig blir jag alldeles förfärligt danssugen. 3.12 minuter glädje.
För övrigt... bör alla Scrubsfan inleda sin morgon med ett besök på www.thetoddttime.com.

Jenny Sindén

Spelar just nu: Resonanze.
- Fick en skiva med senaste numret av Zero, och den var riktigt bra! Svårt att beskriva på ett bra sätt, men sköna låtar är det.
För övrigt... undrar jag när det ska bli rutin att sätta sylt i nästan alla fastlagsbullar, och mandelmassa i några. Jag menar, mandelmassa, hur stor procent av alla som äter föredrar egentligen det?



Ung skådis. 14-årige Hector Karlsson viftar med pistolen under en filminspelning.



Skräckis. I uppföljaren till "Jan Bonde" händer kusliga saker. Här är det Fredrik Axelsson som har otäckt besök i baksätet.

Håller ihop med film

Ett gäng ålänningar konstaterade att ett bra sätt att hålla kontakt med släkten, är att göra film.

Syskontrion från Finström; **Fredrik Axelsson**, 18 år, **Johan Axelsson**, 23 år och **Sofie Axelsson**, 24 år samt **Marcus Paulsson** från Sund spelar in rullar tillsammans med 14-åriga släktingen **Hector Karlsson** som bor i Östergötlands län i Sverige.
– Det var jag och brorsan som började med filmandet och då hette vi AW|Studio, men sedan bytte vi till AX|Studio eftersom det är förkortning på Axelsson, berättar Fredrik.
I sina manus brukar de in-

volvera vuxna och hittills har de producerat fem stycken filmer som går under titlarna "Gudsjägaren", "Skullkid" och "Jan Bonde" - båda sistnämnda med uppföljare.
– Idén var att vi skulle göra en film på skoj bara, sedan kom det fler och fler, säger Fredrik och fortsätter:
– Syftet är att ha roligt när vi spelar in och att få träffa släkten.
Det är Johan som klipper ihop filmerna hemma på sin dator. Samtliga är helt självlärd och tycker att de successivt blivit duktigare.
– Vi skulle nog kunna tänka oss att ta någon annans idéer om någon kommer på något bra. Vill folk vara med och

skådespela får de nog också vara med, säger Fredrik.
Utan manus
Just nu har de dock fullt upp och sprider gärna ordet om sin hemsida www.studio.ax/wst/tent/ där tre av filmerna finns att beskåda.
– Jag tror att det finns en framtid för unga filmare på Åland och jag tror att man kan utveckla intresset ganska bra, och fort.
Har ni någon gång tänkt vara med på filmfestivalen Vera?
– Jag skulle gärna kunna tänka mig det, jag måste snacka med AX|Studio-gänget om det, säger Fredrik.
Han tycker det svåraste i filmproduktion, är att minnas sina



Grundare. Fredrik Axelson var med och startade AX|Studio som hittills gjort fem filmer.
repliker. Däremot är efterarbetet roligt.
Vad har ni för tips till andra som vill göra film?
– Om ni vill göra en ordentligt bra film ska ni börja med att skriva ett manus, då blir inspelningen av filmen lättare att hantera. I våra första filmer körde vi på utan manus, det blev lite konstig handling då när man inte hade något att följa.
MALIN TILLSTRÖM

FRÅGELÅDAN

Christine Kotzev är 18 år och går tredje året vid Ålands lyceum. Just nu har hon inga lektioner, utan pluggar inför studentskrivningarna. Annars brukar hon dansa en gång i veckan.

Vad tar du med dig till en öde ö?
– Jag skulle ta med mig några kompisar för att det skulle vara roligare, en kamera och kanske en båt så man kommer därifrån.
Vilka böcker har påverkat dig mest?
– Jag har inte läst så mycket annat än skollböcker på länge! Men i högstadiet läste jag Per Nilssons böcker som jag tyckte var väldigt intressanta.
Vad tror du händer när man dör?
– Man får hoppas att man kommer till något fint ställe.
Du får ge vem som helst vilken present som helst. Vad ger du till vem?
– Jag kanske skulle ge mig själv en bil, eftersom jag fick körkort i morse!
Du måste avstå från en godsak i resten av ditt liv. Väljer du bort chips, popcorn eller godis?
– Jag skulle välja popcorn eftersom det finns så många olika sorters chips och godis.
Gröna Lund eller Liseberg?
– Jag har bara varit till Gröna Lund, så jag svarar det då!
Pinsammaste minnet?
– När jag var yngre väntade jag på en lektion vid musikinstitutet. Jag trodde jag var ensam och dansade och sjöng för mig själv framför en spegel, men tydligen var jag inte ensam – en kille satt och tittade på. Då tyckte jag det var hemskt pinsamt.
Berätta om din favoritbakelse.
– Berliner munk, den har varit en favorit ända sedan jag var liten och mormor bjöd på dem.
Vilken film har du sett flest gånger?
– Dirty Dancing, den tar nog priset. Jag har sett den säkert tio gånger.
När blev du senast riktigt överraskad?
– I fredags kväll knackade på dörren och min kompis Katja stod där trots att hon sa att hon var i Finland. Jag fyllde år och hon var livrädd att någon skulle skvallra om att hon skulle komma, men jag hade ingen aning.
Vem skulle du vilja se i lagtinget?
– Björn "Grulle" Eklund. Det behöver livas upp där, och det tror jag ha klarar.
Nämn ett ställe på Åland där du aldrig varit.
– Det var lätt, Sottunga. Det har aldrig blivit av.
När vill du göra slut med dig själv?
– När jag sover för länge på morgonen när jag egentligen borde stiga upp och plugga.
Vad sjöng du senast i duschen?
– Sânt ska man inte avslöja! Det var länge sedan, det hörs så bra ut. Men det måste ha varit **Mikael Wiehe** "Flickan och kråkan".
Text och foto: MALIN TILLSTRÖM

Världarnas bok

WESTLIFE
The Love Album

The Guardian

16⁹⁰ € CD

22⁹⁰ € DVD

20⁰⁰ € DVD

Magazin, Torgg.6, tel. 12 154 Öppet: mån-fr 9-17, lör 10-14



Björn Eklund
Epost: sport@nyan.ax
Telefon: 528 462

sport

” Vi vill ju ogärna tappa duktiga spelare. Men får vi vettig ersättning är det en del av spelet.

IFK:S ORDFÖRANDE MIKAEL GRANSKOG

FC Lahti nästa för IFK

FOTBOLL. I onsdags föll IFK Mariehamn med 1-0 mot FC Honka i Eckeröhallen. På lördag väntar FC Lahti på bortaplan i ligacupen. För att IFK ska kunna nå kvartsfinal, dit de fyra bästa i grupper går, krävs troligen seger mot Lah-tis och även full pott i den avslutande hemmamatchen mot FC KooTeePee på tisdag.

Kotkalaget, som har tre raka förluster bakom sig, föll tungt i onsdags mot HJK som avgjorde matchen i den 89:e minuten då inhopparen **Ilari Äijälä** satte dit 2-1. Samme Äijälä hade tidigare spelat fram **Jarno Parikka** till den-nes kvitteringsmål. (be)

Ligacupen, grupp 1:

- 1) HJK 4 4-0-0 12-4 12
- 2) MyPa 2 1-1-0 2-1 4
- 3) FC Viikingit 3 1-1-1 4-7 4
- 4) FC Honka 2 1-0-1 1-1 3
- 5) FC Lahti 2 1-0-1 3-4 3
- 6) IFK 4 0-2-2 3-5 2
- 7) FC KooTeePee 3 0-0-3 3-6 0

Sport på gång

LÖRDAG

Ishockey

Islandia

Upplandsjuniorerna: 14.30

IFK Mariehamn-Rimbo IF

Väst kustligan, division III, fortsättningsserien: 18.00

IFK Mariehamn-Lajy

Fotboll

Eckeröhallen

ÅM-serien: 12.30 HIK-Öster-näs

Volleyboll

Vikingahallen

Division II, herrar, norra

Svealand: 14.00 Jomala IK-Sundsvall

Division II, damer, östra

Svealand: 16.00 Jomala IK-Bromma B

SÖNDAG

Skidor

Skidskyttestadion i Jomala

ÅM i stafett: start 11.00.

Bowling

Ålandsserien division I:

10.30 BCC-IFK, 10.30 MPF-Komet, 12.00 Käglan-Baccus. Division II 14.00-17.00.

Hansell provspelar för Djurgården



Testas. André Hansell får en jättechans då Djurgården bjudit över honom på provspel. Till höger Hansells klubbkompis Kristoffer Weckström.

Foto: JONAS EDSVIK

FOTBOLL. IFK Mariehamns vänsterback André Hansell ska provspela för den svenska storklubben Djurgården. Igår åkte han till Stockholm för att be-kanta sig med klubben.

– Det känns riktigt roligt och överraskande måste jag säga, säger Hansell till Nyan.

Då IFK Mariehamn och FC Honka möttes i Eckeröhallen i onsdags fanns Djurgårdens klubbdirektör **Bosse Andersson** på plats. Nu står det klart att Andersson hade ögonen på IFK:s vänsterback André Hansell som igår åkte över till Stockholm för att provspela med den svenska storklubben!

– Det är helt nytt för mig. I

onsdags kväll var första gången jag fick veta att de var intresse-rade, säger Hansell till Nyan.

Match mot Assyriska

Djurgården letar efter en utpräglad vänsterback. I tränings-matchen mot Brommapojkarna hade **Stefan Batan** placerats på positionen. Att DIF visade in-tresse för Hansell kom som en överraskning för IFK:s vänster-back.

– Det känns ju riktigt kul att få åka över och visa upp sig, säger han.

Hansell vill inte spekulera i vad som händer om Djurgården erbjuder honom ett kontrakt.

– Göra sitt bästa och se vad som händer, säger Hansell att tankegången är.

Troligen får Hansell, som blev

utvisad i onsdags efter två gula kort, chansen att visa upp i hel-gen.

– Det är match på lördag mot Assyriska, förklarar han.

Lindholm och ”Daja”

I Djurgårdens ledarstab ingår **Paul Lindholm**, som var sport-chef under en kort period då Hansell var i FF Jaro. Men i DIF finns ju även en annat be-kanta ansikte: **Daniel ”Daja” Sjölund**.

– Klart det är skönt med en spelare man känner. Det blir enklare då, säger Hansell.

David ”Tulle” Carlsson var i slutet på förra säsongen utlånad till HJK. Men annars är det inte många IFK-spelare som fått chansen att visa upp sig i andra klubbar.

– Vi har inte haft provspe-lare på så här hög nivå tidi-gare, säger IFK:s ordförande **Mikael Granskog**.

IFK för små

Första blev ”Sjölle” uttagen i landslaget och nu vill allt-så Djurgården testa André Hansell. Det händer mycket i IFK-läget just nu. Gran-skog tycker det är riktigt kul för Hansell att få visa upp sig för DIF.

– Vi vill ju ogärna tappa duktiga spelare. Men får vi vettig ersättning är det en del av spelet. Vi är för små för att kunna hålla kvar rik-tigt bra spelare, säger Gran-skog.

Hansell har ett ettårskon-trakt med IFK och om det

visar sig att DIF vill få över Hansell så är det högst troligen redan till denna säsong.

– Då måste vi ha en lösning då vi kommer överens om ersättning. Vi måste ju plocka in folk för att täcka positionen, sä-ger Granskog.

Balansgång

Att tappa bra spelare är förstas inte bra för IFK. Men samti-digt höjer det klubbens status då större klubbar vänder sina blickar mot det åländska liga-laget.

– Det är en balansgång det där. Vi får lättare att attrahera bra spelare till Åland, säger Granskog.

BJÖRN EKLUND

bjorn eklund@nyan.ax
tfn 528 462

Ishockey Väst kustligan division 3

IFK MARIEHAMN

LaJy

Islandia

Lördag 24.2 kl. 18.00

Entré: vuxna 5€ 13-18 år 3€

SILJA LINE

nyan.ax

Olofsson sköt bäst

■ **SKYTTE.** Det var återigen **Fredric Olofsson** som sköt bäst då den sjunde deltävlingen av luftgevärscupen avgjordes i ti-

sdays. Han vann med 574 poäng före **Kristina Nordlund** med 571 poäng. Trea i huvudklassen blev **Tom Mattsson** med 563.

Efter tävlingen beslöts det att flytta fram luftgevärs-ÅM en

vecka till den tisdag 13:e mars. Detta då de åländska skyttarna som deltar i FM i Uleåborg 4 mars kommer hem först på måndageftermiddag och har en lång resa i ryggen.(be)

Sportens kom ihåg

■ **ÅID-simning:** Månadstävling i Mariebad på lördag. Insimningen börjar 10.00 och tävlingsstart 11.00. Utma-narna simmar ry/br/me. Alla med, nya som gamla simmare och funktionärer!

■ **LUIA:** Årsmöte måndag 26 fe-bruari 18.30 på Furuborg. Stadgeenliga förhandlingar. Kaffeservering.

■ **IF Åland-orientering:** Oriente-ringsläger 3 mars 2007 vid Folkhög-skolan. Anmälan till ÅID:s kansli senast 28 februari 2007. Mera info på hemsidan.

■ **ÅID-skidskytte:** Skidskyttesta-

fett 3-mannalag torsdag 1 mars 19.00 med inskjutning 18.00-18.45. För mer info eller anmälan om att vilja vara med i ett lag kontakta Niclas tfn 0400193300.

■ **Midgårds Islandshäst-klubb:** Kurs i centrerad ridning fredag-lördag med Toini Petters-son. Delta med häst eller utan, alla hästraser välkomna. Info o anmälan Tove 04570947490.

■ **Eckerö IK:** Årsmöte på söndag 15.00 i konferensrum-met i Eckeröhallen. Alla hjärtligt välkomna.

■ **Fim-rally 2007:** Anmälan till tävlingarna 6-8 juni kan göras via Finlands motorförbund senast 23 mars.

■ **ÅSSF-pistol:** Luftpistol cup 3. På torsdag 18.15 på Bredmo.

■ **ÅID-skidor:** ÅM i stafett på söndag 11.00 vid skidskyttestadion i Jomala. H-21 3x10km. D-21 3x5km. Str.1 klassisk stil,str.2-3 fri stil. An-mälningar på startplatsen 10.30.

■ **MLK:** Årsmöte lördag 3 mars 13.00 på Bollhalla. Stadgeenliga förhandlingar. Kaffeservering.



Nu tar vi dem! Jomala IK kan säkra seriesegern i division II, norra Svealand, på lördag. Vid seger är ålänningarna klara för kval till ettan. Där väntar Södertelge B som är klara ettor i den södra zonen. Foto: ISAC BOMAN

Nu ska JIK säkra kvalet

VOLLEYBOLL. Seger mot Sundsvall på lördag och Jomala IK har säkrat en kvalplats till ettan. JIK har ett psykologiskt övertag då de vann både bortamatchen och mötet med Sundsvall i Uppsala Cup. – Men det blir hårt, slår spelande tränaren Magnus Kalm fast.

Jomala IK leder division II, norra Svealand, inför lagets sista match i grundserien som spelas i Vikingahallen på lördag 14.00 mot Sundsvall. Vid seger säkras ålänningarna en kvalplats till division I. Vid förlust är det möjligt att tre lag kan hamna på 20 poäng. – Det är tre lag som är ganska jämna. Vi, Tierp och Sundsvall, säger JIK:s Magnus Kalm.

Är ni laddade inför lördagen?
–Jo, det kan man lugnt säga. Det är ingen brist på det.

Tierp är det enda lag som lyckats besegra JIK i år. Detta redan i den andra omgången. Efter det har ålänningarna nio raka segrar och på hemmaplan är laget obesegrade.

Dahl på gång

Simon Dahl har haft problem med foten och har dessutom legat däckad i förkylning. Men i veckan har han varit på benen och det är inte omöjligt att han återfinns i Vikingahallen på lördag.

– Förhoppningsvis är han i alla fall med på bänken, säger Kalm.

Järfälla-förlust trots mirakelvändning

INNEBANDY. Järfälla vände underläge 6-2 till 6-6 på fem minuter mot Warbergs i onsdags. "Spindlarna" ledde även med 7-6 men fick slutligen se sig besegrade i förlängningen med 8-7. Bägge Järfällas ålänningar återfanns i målprotokollet.

Järfälla stod för en mirakelvändning mot Warberg i onsdagens hemmamatch i Elitserien. Med en kvart kvar att spela låg Järfälla under med 6-2. Men fem minuter senare hade Järfälla kvitterat till 6-6. **Gustav Mörn** reducerade till 6-4 och **Anderas Ahlqvist** satte 6-5 och spelade sedan fram **Joakim Lindström** till 6-

Annars är truppen rätt så intakt.

– Vi har varit lite småförkylda, förklarar Kalm.

2-0 i matcher

Då lagen möttes i Sundsvalls sporthall i slutet av november vann JIK med 3-1 i set.

– Vi mötte dem i Uppsala cup och vann där också, förklarar Kalm.

Men JIK-tränaren är inställd på att det blir en hård match i helgen.

– De är ganska jämna och har flera spelare som kan avgöra, säger Kalm om lördagens motståndare.

Poängbäst i Sundsvall är lagets spelande tränare **Greg Woods**, 33 år, som totalt gjort 69 poäng så här långt.

Kval mot Södertelge

Upplägget för kval till division I ska vara ett poolspel där tre lag ingår. Så blir det dock inte för segraren i den norra zonen.

– I division I är det ett lag för lite. Så inget lag sjunker, förklarar Kalm.

Detta betyder att ettan i den norra zonen får möta Södertelge B, som redan är klara seriesegrare i den södra zonen, i ett dubbelmöte där vinnaren tar steget upp till ettan.

Men först ska alltså kvalplatsen säkras i helgen.

– Vi ska försöka få lite stämning i hallen, säger Kalm och tillägger att man kommer ha speaker på plats.

BJÖRN EKLUND
bjorn eklund@nyan.ax
tfn 528 462

6. Järfälla tog även ledningen med 7-6 men med 11 sekunder kvar fixade Warbergs **Kimmo Eskelinen** kvitteringen. Och i förlängningen avgjorde sedan **Jocke Andersson** för bortalaget.

Innebandymagazinet.se gav Ahlqvist betyget 3 av 5 och Mörn fick fina 4 i betyg för sin insats. Mörn spelade dryga två perioder.

– Gustav Mörn gjorde en av sina bästa insatser i Järfälla i år och var en injektion när han kom in från bänken, skriver innebandymagazinet.se.

Då 19 omgångar är spelade är Järfällas avstånd till tabelljumbon IBF Älvstranden nu sex poäng. (be)

Det är något skumt med klimatförändringen!

■ **Under** den senaste tiden har jag grubblat över klimatförändringen som är så synlig i naturen och som det skrivs och pratas så mycket om i media. Att klimatet förändrats och kommer att ändras ännu mer är för mig ett faktum - det hyser jag ingen tvekan om. Men de orsaker till klimatförändringen som nämns, och de åtgärder som är tänkta att rädda oss från det värsta - dem har jag inte riktigt fått att gå ihop i mitt - inte så lilla huvud. Det är något som inte stämmer.

Följande citat från en ansedd svensk bok om marknadsföring kan ha något att säga om dagens diskussion om klimatförändringen. Tänk om den allmänna rädslan för förändringar används för att marknadsföra åtgärder som de facto ingenting har med den pågående förändringen att göra?

Boken är skriven av **Stefan Hedlund** och **Kurt Johannesson** och heter "Marknadsretorik – en bok om reklam och konsten att övertyga".

Citat: "Man måste också 'röra' människors känslor. Frukten tycks vara den starkaste känslan, den styr egentligen det mesta av vad vi tänker och gör. Men olika människor är rädda för olika saker. Var och en har sin egen frukten, som man inte alltid vet om eller vill erkänna för sig själv och definitivt inte för omvärlden. Det gäller att finna den rädsla som gömmer sig längst inne i varje människas medvetande, och flytta fram den i dagsljuset så att hon inte längre kan förneka den. Då tvingar man människor att lyssna. Då får man makt över dem. Men när man väckt deras frukten, då skall man gå vidare – och erbjuda dem hopp. 'Du behöver inte vara rädd, för om du ...' Nu erbjuder

man en frälsningslära som du kan ansluta dig till, ett politiskt program som du kan rösta på i nästa val, eller en produkt som du kan köpa i närmaste affär."

Vad är då det som marknadsförs med klimatförändringen? - I den allmänna diskussionen säger man att orsaken till klimatförändringen är de koldioxidutsläpp som människan producerar. För att bli av med en del av dem föreslås ny lagstiftning som t.ex. tvingar biltillverkarna att producera - och konsumenterna att köpa - nya, mera energisnåla bilar. Dvs. det skall bli mera konsumtion, produktion och business för de stora multinationella bolagen.

Samtidigt föreslås att miljölagstiftningen inom EU skall bli gränsöverskridande och att alla EU-länder skall lyda direkt under en central miljömyndighet, som förmodligen också skall ha gränsöverskridande polisenheter för att övervaka oss. Det verkar som klimathotet skapar liknande åtgärder som terroristhotet, båda anses vara globala utmaningar som bara kan bekämpas med globala åtgärder. Båda kräver ny lagstiftning och mera övervakning av individer genom olika mera och mindre hemliga nätverk.

Det är också möjligt att använda höjda skatter för att dämpa konsumtionen av produkter som för med sig koldioxidutsläpp. Om bensinskatten höjs, vart går de skattepengar som då samlas in av oss? Tro du att de används för naturens bästa?

Det föreslås också att nya atomkraftverk är lösningen för att minska koldioxidutsläpp. Jo, kanske, men har någon tänkt på de utsläpp av radioaktiva och andra ämnen som uppstår i samband med att uran används som bränsle. Det som de

enormt stora och invecklade atomkraftverken definitivt hämtar med sig är mera produktion och mera business för de stora multinationella bolagen.

Det här är kortfattat dagens läge som jag ser det. Hotet om klimatförändringen används för att skapa mera global business och lagstiftning som i första hand gynnar de stora multinationella bolagen som redan nu styr oss alla med "marknadens dolda hand". Men tänk om koldioxidutsläppen INTE är den primära orsaken till det klimatförändringen på Jorden? Tänk om koldioxidutsläppen används som käpphäst för att skapa mera global business och mera global kontroll över världens folk?

Av de växthusgaser som skapar förutsättningarna för det sköra skiktet av liv på Jordens yta är koldioxidens andel drygt 3 procent. Resten består av 96 procent vattenånga och små mängder av andra gaser.

Jo, koldioxidmängden har ökat - också på grund av människans åtgärder - men dess andel av helheten är bara ytterst liten. Varför sätta hela skulden till klimatförändringen på koldioxidutsläpp?

Tänk om orsaken till klimatförändringen ligger hos - solen? Enligt NASA har solens strålning nyligen nått såna höjder att t.o.m klimatet på Mars och Pluto har förändrats - NASA har kommit med foton som visar ett nytt spår av rinnande vatten på ett av bergen på Mars. Vi förmår inte att kämpa mot Solen, kanske vi därför väljer att kämpa mot koldioxidutsläppen som en lämplig syndabock till förändringen. Och det går definitivt att göra business på koldioxidutsläppen - det har redan Kyoto-avtalet lett till.

Tänk om det är fråga om en större - och helt naturlig - förändring som hör ihop

med Jordens eviga kretslopp i rymden?

Enligt många närmar sig Jorden en av kulminationspunkterna på sin bana, en kulminationspunkt som kombinerat med ökande kosmisk strålning kan skapa stora förändringar i Jordens klimat. En för många okänd orsak till den uppvärmning vi nu upplever är många nyligen upptäckta undervattensvulkaner. De värmer upp havsvattnet t.o.m i Ishavet., under isen.

Vissa experter säger att varmare havsvatten leder till mera regn och snö i de nordliga delarna av Jorden. Detta kan faktiskt leda oss mot en ny istid. Jordens norra delar har med ungefär 12.000 års mellanrum varit istäckt. Det är dags för följande!

Vi vet att klimatet på jorden under historiskt tid har haft varmare och kallare perioder. De har knappast något med människans koldioxidutsläpp att göra. Men vi vet också att det under de miljoner år som vi inte känner till så mycket om, har varit stora klimatkatastrofer som har påverkat hela Jordens befolkning. Historien om Noak och den Stora Floden är knappast bara en saga.

Tänk om vi här på Jorden är inne i en stor förändring, en förändring och en utmaning som kan väcka oss ur Törnrosas sömn av okunskap. Kanske vi behöver det för att sist och slutligen ta ansvaret över våra liv i våra egna händer? Kanske tiden av auktoritärt maktutövande och utnyttjande av människors och naturens resurser närmar sig sina sista tider? Kanske är de åtgärder Naturen förväntar sig av oss människor helt andra än det som marknadskrafterna har lett oss att tro? Kanske det är dags att vakna, dags att börja tänka själva istället för att låta någon annan tänka för oss?

Klaus Rahikainen

Inte ditt fel om han slår

■ **Du som bor** i ett förhållande med en partner som slår dig: Acceptera inte att bli slagen! Tro inte att det är ditt fel att han slår dig! Tro inte att något du gjort eller sagt är orsaken till att han slår dig. Det kan utlösa hans vrede men det är absolut ingen orsak eller ursäkt för att börja slå. Att slå är hans problem som han måste ta ansvar för. Inte du. (men du kan hjälpa honom att inse detta genom ditt eget handlande).

Tro inte att du ensam kan förändra honom genom att vara honom till lags och tiga om problemet.

Nej, du hjälper honom bäst genom att vägra ta emot slag. Fly när du ser att "det" är på gång igen! Fly huvudstupa om så behövs. Natt eller dag. Stanna inte kvar och lyssna på honom (om hur dålig du är och hur orättvist behandlad han är). Du blir bara psykad. Ju längre tid du lyssnar desto

mer påverkad (psykad) blir du och desto svårare har du att bryta upp ifrån honom.

Om du har barn ta med dem och fly till någon du känner. Prata med andra om problemet. När din partner vet att andra vet får han sig, i bästa fall, en tankeställare. Det skulle kunna vara en början till förbättring. Men: tänk på din säkerhet i varje vändning.

Stanna inte kvar och argumentera med honom när "det" är på gång.. Det lönar sig inte just då, du hamnar alltid i underläge i såna situationer. Men prata med honom sen när läget har lugnat ner sig. Berätta hur det känns för dig. Och var beredd att bryta upp.

Framför allt: tig inte! Vi har alla, liksom du och framför allt barnen, rätt att få känna oss trygga hemma.

Mvh
"Tänk på ditt eget liv – nu"

Åländska aktiekurser

22.2.2006	KÖP	SÄLJ	DIV.
M:hamns tryckeri	600,00	1.000,00	45,00
M:hamns parti	1.500	–	50,00
M:hamns telefon	2.200	2.450	74,00
Eckerö rederi ab	38,00	40,00	1,00
Hildegaard	42.000	–	2.250
C Rundberg	105,00	–	1,80
ÅTT	–	65,00	–
Alfa	21.250	22.500	750

HELSINGFORSBÖRSEN			
Birka Line A	13,00	13,25	–
Birka Line B	12,11	12,70	–
Nordea	12,10	12,11	0,35
Nokia	17,36	17,37	0,37
Viking Line	23,23	24,20	–
ÅAB A	26,80	27,49	1,00
ÅAB B		25,81	26,00

Det är full fart på börshandeln, sportlovet till trots. Portföljindexet är uppe på rekordnivå i Helsingfors, rapporterar **Carl-Magnus Gardberg** på Ålandsbanken. Senast det hände var i mars 2000, alltså för sju år sedan. Likaså är Stockholmsbörsen och börsen i Japan uppe och snusar på rekordnivåer. gardberg förklarar uppgången med att rapportperioden nu är i det närmaste över och det har kommit mycket bra rapporter. I och med att företagen går bra så blir också utdelningarna stora, vilket syns på kurserna. Orklaaktien låg i går på 423 Nkr, vilket betyder att uppgången har stannat av, åtminstone för tillfället.

MÖTEN

**Ålands Marthadistrikt**
ÅRSMÖTE
söndagen den 11 mars
kl. 12.00 i Finströms kyrka.
Därefter stadgeenliga förhandlingar på församlingshemmet.
Anmälan föreningsvis till Ragni tel. 33607 el. Ann-Britt tel. 42443 senast 5.3.2007
Styrelsen

MÖTEN

**ECKERÖ KOMMUN**
Kommunfullmäktige i Eckerö

sammanträder
i Kommungården i Överby torsdagen den 1 mars 2007 kl. 19.00.

Marie Löfström
Kommunfullmäktiges ordförande

KUNGÖRELSE

KUNGÖRELSE

För handläggning av nedannämnda fastighetsförrättningar och vägförrättning och i samband därmed eventuellt behövlig fastighetsbestämning hålls följande sammanträde till vilket berörda sakägare och rågrannar samt innehavare av servituts-, arrende- och annan nyttjanderätt kallas. Sakägares frånvaro utgör likväl inte hinder för verkställande av förrättningen.

HAMMARLAND och GETA KOMMUNER

Torsdag 29.3.2007 kl. 9:00 på kommunkansliet i Hammarland:

- 1) Inlösen av smf tillandning till Norrängen 1:14, Solstrand 1:40 och Södergård 1:73 från 876:1 i Skarpnåto by.
- 2) Vägförrättning enligt lagen om enskilda vägar gällande vägen till den s.k Skråbjörköbryggan på västra sidan av Skarpnåto, vänd- och parkeringsplan samt själva bryggan. Avgöres bl.a. vilka fastigheter som skall ha vägrätt och vilket område som skall belastas. Berör enheter i Skarpnåto och Postad byar i Hammarland och Bolstaholm by i Geta.

FNr 2005-153759 m.fl.
Mariehamn 21.2.2007

Förrättningsingenjör Jan-Henrik Törnroos

LEDIGA PLATSER



Rederiaktiebolaget Eckerö bedriver bilfärjetrafik på Ålands hav, resebyråverksamhet samt turistisk förmedlingsverksamhet på Åland i dotterbolaget Eckerö Linjen, bilfärjetrafik på Finska viken i dotterbolaget Eckerö Line, busstrafik i dotterbolaget Williams Buss och varvsverksamhet i dotterbolaget Algots Varv. Eckerö-koncernens omsättning uppgick 2005 till 103 milj. euro och antalet anställda uppgår till ca 600.

Till M/S Nordlandia söker vi

Köksmästare

Arbetet som köksmästare ombord på M/S Nordlandia innebär förutom att delta i det dagliga köksarbetet även att planera och leda arbetet i köket, handha inköp, samt att vara aktiv och kreativ i utvecklingen av nya matupplevelser ombord.

Vi värdesätter tidigare meriter som köksmästare samt goda kunskaper i både svenska och finska. Kunskaper i kassa- och lagerhanteringssystemet OSCAR är en fördel.

Lagermästare

Som lagermästare på M/S Nordlandia har du ansvar för varubeställningen ombord, inleveranser samt inventering. Du deltar även i den dagliga lagerhanteringen och leder arbetet på avdelningen.

Arbetet förutsätter ett strukturerat arbetssätt, datavana samt goda kunskaper i både svenska och finska. Kunskaper i kassa- och lagerhanteringssystemet OSCAR är en merit.

Tjänsterna är ordinarie med tillträde enligt överenskommelse. Närmare upplysningar ger sjöpersonalchef **Lena Marcus** tel. 28 312 eller lena.marcus@eckerolinjen.ax.

Sänd din ansökan senast 16.3.2007 till, Eckerö Line Ab Oy, Lena Marcus, Torggatan 2, 22100 Mariehamn.



9	2	4	3	6	1	5	7	8
7	5	6	8	4	9	2	3	1
8	3	1	7	2	5	9	6	4
5	1	3	9	7	4	8	2	6
4	8	9	2	5	6	3	1	7
6	7	2	1	3	8	4	5	9
2	9	8	5	1	7	6	4	3
1	6	5	4	9	3	7	8	2
3	4	7	6	8	2	1	9	5

MÖTEN

Vikingaåsens antennförening r.f.

inbjuder till

ÅRSMÖTE

måndagen den 5 mars 2007 kl 19.00 i Jomala kommungård

Välkommen!

Styrelsen

MÖTEN



Krigsveteraner

Föreningen håller sitt stadgeenliga

VÅRMÖTE

12 mars kl 14.00 i Margaretagården i Mariehamn

Vid mötet behandlas i § 10 nämnda ärenden

Damsektionen håller sitt möte kl 13.30 på samma plats

Styrelsen

ÖVRIGT

VI SÖKER NYA HEM!



HANKATT, ca 1 år, kastrerad



HONKATT, ca 4 år, steriliserad

Se vår hemsida för mera info www.djurskydd.net

RING JOURTELEFON 0457 3424 850

Ålands djurskyddsförening r.f.



Lundberg rakryggad i energifrågor

■ **Riksdagskandidat Magnus Lundberg** har fått oförtjänt kritik gällande kärnkraftsfrågan – märkligt nog till följd av

att han svarat rakryggad på frågan om Finland bör bygga ut kärnkraften eller inte. När Lundberg svarade på frågan tog han högst troligen hänsyn till den realitet att vi måste sluta elda med kol och olja samtidigt som vi elkonsumenter (såväl privata som industriella) inte visat någon som helst beredskap att minska vår konsumtion av elenergi.

Frågan borde istället vändas till en följdfråga till de övriga riksdagskandidaterna som mer eller mindre utan förbehåll svarade ”NEJ” på frågan om kärnkraften bör byggas ut – ”vill du möta upp den ökade elenergikonsumtionen med en ökad förbränning av kol och olja?”.

Populister och populistiska utspel har vårt samhälle och

framför allt vårt klimat fått nog av – nu måste vi få fram mer politiker som vågar ta tjuren vid hornen och se till helheten och en hållbar utveckling, annars går det åt skogen med vårt jordklot. Vi kan inte diskutera kärnkraftens utbyggnadsvarande eller icke varande utan att samtidigt väga in acceptansen för eldning med kol och olja samt kapaciteten, alltså hur stor mängd elenergi ska vi utvinna och leverera till de två hålen i väggen?

När man säger nej till kärnkraft måste man samtidigt säga vad man istället förespråkar, eldning med fossila bränslen och/eller en strypt konsumtion? Riksdagskandidat Magnus Lundberg är rakryggad nog att betona detta och tar dessutom avstånd från en fortsatt negativ klimatpåverkan (kol och olja) och istället talar för en optimal utbyggnad av

hållbara energikällor som vindkraft med mera – en övergång som ska balanseras upp av kärnkraft istället för kol och olja. Det är en klok linje, för kärnkraften är en fråga om riskhantering medan eldning av kol och olja är ett säkert sätt att förstöra vårt klimat.

I tidningen Ålands enkät ”ungt val” tog förutom Magnus Lundberg även Martin Nilsson (s) avstånd från en fortsatt energiutvinning med kol och olja. Eftersom klimatfrågan är den viktigaste frågan den kommande riksdagen har framför sig så ser vi, åtminstone utgående från den här utfrågningen, två kandidater mogna att axla sitt uppdrag. För ett borgerligt Åland är Magnus Lundberg ett naturligt val. För borgerligheten, för framtiden, för en hållbar utveckling.

Fredrik Lindqvist
Vice ordförande i lagtingets miljöutskott

Farligt hindra fortkörare

■ **Bråttom** på våra vägar har vissa av oss, ibland på grund av slarv och dålig planering. Men ofta är det så att pliktrogna hårt arbetande, ofta dubbelarbetande människor blir stressade och har svårt att hinna med. Då kan det bli så att man kör lite för fort för att hinna ikapp.

Vissa personer tycker då att de har den moraliska rätten att försvåra för medtrafikanterna på våra vägar här på Åland.

Huvudprincipen är att trafikanterna ska visa omsorg, varsamhet och hänsyn. Så om man försvårar för andra i trafiken är man inne på helt

felaktiga tankebanor och bryter mot huvudprincipen och kan faktiskt skapa mycket farliga situationer för sig själv och sina medtrafikanter. Den som kör för fort bryter kanske också mot huvudprinciperna. Men det ger knappas ett alibi för andra att försvåra för sina medtrafikanter.

Vad som blir riktigt svårt är att en människa kan ha moraliskt rätt att köra för fort! Om du! har tex har ett sjukt barn i bilen. Om man då hindrar en människa som utav olika tragiska omständigheter kör sin bil för fort och om man inte är polis, så göra man sig skyldig till ett mycket större moraliskt brott, än att köra 20

km för fort på en säker väg. Så snälla underlätta för den som har gjort ett val att köra för fort. Alla andra strategier är farliga i trafiken.

Dessutom måste väl även vi här på Åland förstå att vissa passionerade förare tycker så mycket om bilar, som går lite fortare än hastighetsbegränsningarna att det ibland kan bli svårt för dessa passionerade människor att inte känna lite på bilens egenskaper. Skulle vårt samhälle bli vackert om vi spärrade in dessa passionerade männis-

Din passionerade medtrafikant

Anmäl narkotikalangarna!

■ **Angående** narkotikan här på ön, så är det en hel del som jag inte förstår. Hur i all världen får man tag i narkotika här? Jag har inga vänner som använder sånt och inte har jag blivit erbjuden nåt heller. Om jag, mot förmodan, ville ha narkotika

så skulle jag inte veta vart jag skulle vända mig.Så det kan inte vara så väldigt utbrett. Sen undrar jag vilken sorts människa man ska vara för att få erbjudande till köp av narkotika? Ingen har någonsin frågat mig. Kanske jag är för gammal. Kanske det står skrivet i min panna att jag anmäler tvärt om jag skulle få ett erbjudande.

Ni som säljer sånt skit värdesätter varken er själva eller andra!

Ni som nu sitter i skiten och vill ut ur det, varför anmäler ni inte den/de som säljer åt er? Vad är ni rädda för? Att bli ihjälslagna eller? Självt så skulle jag välja att

anmäla och bli ihjälslagen, istället för att behöva veta att någon dött av en överdos, som jag kunde ha förhindrat bara med ett litet telefonsamtal till kriminalen. Eller kan det vara så att ni mår dåligt nu och om 3 månader mår ni så bra att ni kan fortsätta missbruket? Då är det ju bra om ni inte namngett langarna.....

Tycker inte heller om dessa klagomål mot missbrukarvärden. Dom finns som ett stöd och hjälp. Jobbet för att komma ur missbruket gör missbrukaren själv. Missbrukarvärden kan inte göra det jobbet.

Tack för ordet!
Ängeln

Nyans ros

...till kyrkoherde **Ingemar Johanson!** Tack för det fina dragspelet! Nu blir det fin musik i mitt hem! Tacksama dam rosar.

...till barnsköterska **Isabelle Jansson** på barnavdelningen/ÅCS för all

hjälp och stöd! Rosor även till **all annan personal** på barnavdelningen som funnits där för oss! Stefan W, Nancy S och lilla Liam.

...till **MCA** som äntligen har någon som vet vad vi vill ha i vår kabel.

TV-programmet

fredag 23 februari

7.00 Gomorron Sverige [55579255]
10.30–13.00 UR-program [3764526]
 10.30 Samtal med [5616675]
 10.45 Great thinkers of our time (R) [6478255]
 11.15 Extra (R) [5894743]
 11.40 Born wild (R) [2196897]
 11.45 Garage om film (R) [8965101]
 12.15 Garage guld (R) [321526]
 12.45 UR-val – på lätt svenska (R) [914830]
13.00 Rapport [28830]
13.05–13.35 Växtzon 5 (R) [678217]
13.40–15.00 Direkt: Alpint: Världscupen Garmisch-Partenkirchen [8793168]
15.30 Plus (R) [1507]
16.00 Argument (R) [16830]
17.00 Rapport [81762]
17.10 Gomorron Sverige [494491]
18.00 Wild kids (R) [36694]
19.00 Bolibompa [8255]
 19.00 Höjdarna [472]
 19.30 Tillbaka till Vintergatan (R) [743]
20.00 Bobster [656]
20.30 Rapport [255]
21.00 Så ska det låta [96052]
Musikalisk frågelek för hela familjen.
22.00 Ya-Ya flickornas gudomliga hemligheter [642656]
FILM Amerikansk komedi från 2002. Berättelsen om några vänner i en sömnig by i Louisiana. De genomför en mycket ovanlig plan för att hjälpa en ung pjäsförfattarinna att finna sanningen om hennes komplicerade och excentriska mor, att acceptera och förlåta det förlutna. I rollerna: Sandra Bullock, Ellen Burstyn.
23.55 Ridsport: Göteborg Horse Show [8715217] Sammandrag från dressyren.
0.55 Nöjesnytt: Melodifestivalen 2007 [3731960]
1.25 Rapport [1418279]
1.35 Kulturnyheterna (R) [8103927]
1.45 Stockholm live (R) [2673569]
2.15 Hedwig and the angry inch **FILM** [6801647] Amerikanskt drama från 2001. I rollerna: John Cameron Mitchell, Andrea Martin.
3.45–8.00 SVT24 [40248521]



8.45–11.05 Direkt: Skidor: VM i Sapporo [6469014]
11.45 Direkt: Skidor: VM i Sapporo [3721897]
13.00 24 direkt [19247656]
 13.00 Forskning för förändring – Internationella brottsofferdagen [19247656]
16.10 Veronica Mars (R) [925052]
16.50 Babel (R) [6886052]
17.20 Lilla Akademien (R) [6560217]
18.20 Nyhetstecken [6033694]
18.30 Oddasat [31694]
18.45 Uutiset [7933491]
18.55 Regionala nyheter [8357694]
19.00 Aktuellt [40138]
19.15 Go'kväll [892304]
Fredagsgäst är förre justitieministern och nuvarande ordförande i KU, Thomas Bodström. Sångaren och låtskrivaren Nisse Hellberg underhåller med låtar från sitt album. Även 25/2.
20.00 Kulturnyheterna [40781]
20.10 Regionala nyheter [9108101]
20.30 VM-extra [4588]
Skid-VM från Sapporo, Japan.
21.00 Paul Klee – en ängels tystnad [23859] K special. Fransk dokumentär från 2005. Porträtt av konstnären Paul Klee. Han revolterade mot traditionell komposition och färgsättning. Även 1/3.
21.55 Vanten [7181385]
Österrikisk kortfilm från 2005. Gänget hänger på järnvägsbron. Kastar någon ner vanten med flit?
22.00 Aktuellt [34168]
22.25 A-ekonomi [5152694]
22.30 Säsongstart: Musikbyrån special [7052]
Musikmagasin. Del 1 av 4. Om popgruppen A-ha och deras stora hit från 80-talet: ”Take on me”.
23.00 Nyhetssammanfattning [32385]
23.03 Sportnytt [300041033]
23.15 Regionala nyheter [2987217]
23.25 Väder [2975217]
23.30 Vita huset (R) [88385]
0.15 Seriestart: The corner [4011182]
1.20 Livräddarna (R) [5692076]
1.50–2.20 Existens (R) [4724786]
6.45–8.35 Direkt: Skidor: VM i Sapporo [4078618]



7.30 Beverly Hills [8802897]
8.25 Home and away [4012101]
9.55 Ricki Lake [2310651]
10.50 Våra bästa år (R) [5186656]
11.40 The Oprah Winfrey show (R) [6584033]
12.30 Missing [2072781]
13.25 Lyckochansen [5381859]
13.50 Våra bästa år [7398205]
14.40 The Oprah Winfrey show
15.35 Navy CIS (R) [6818491]
16.30 Extreme home makeover (R)
17.30 Nanny [104217]
18.00 Du är vad du äter (R) [939526]
18.55 Från koja till slott (R) [2295385]
19.55 Update [1526149]
20.00 Shark (R) [946255]
21.00 En fisk som heter Wanda **FILM** [5546304] Amerikansk/brittisk komedi från 1988. Den sexiga unga amerikanskan Wanda och hennes armhålesniffande pojkvän Otto befinner sig i Storbritannien för att planera en stor stöt tillsammans med den listige George och djurälskaren Ken. Vad George och Ken inte vet är att deras medbrottslingar planerar att behålla hela stöldbytet själv. I rollerna: Jamie Lee Curtis, Kevin Kline, Michael Palin.
23.05 Update [3694762]
Nyhettssändning med väder.
23.10 Fyra bröllop och en begravning **FILM** [2767120] Brittisk romantisk komedi från 1994. Den evige ungkarlen Charles och hans något udda vänner lever typiska singelliv medan de letar efter den ”rätta”. I rollerna: Hugh Grant, Andie MacDowell.
1.25 Lustgården (R) [6605366]
2.20 Stigmata [61383237]
FILM Amerikansk thriller från 1999. Frankie Paige är en självständig, ung tjej som lever ett helt vanligt, bekymmersfritt liv. I rollerna: Patricia Arquette, Jonathan Pryce.
4.15 1941 – ursäktat var är Hollywood? [6836724]
FILM Amerikansk komedi från 1979. I rollerna: Dan Aykroyd, Ned Beatty, John Belushi.
6.10–6.55 Ellen DeGeneres [2292892]



6.50 Nyhetsmorgon [56198675]
11.00–12.00 Jackpot [958548]
13.00 Reba [960236]
13.25 Hem till gården [951762]
13.55 Nyheterna [1167781]
14.00 Trav: Dagens rätt [300830]
14.25 Nya tider (R) [237965]
14.55 Doktorn kan komma (R) [6564323]
15.50 Nyheterna [8711675]
15.55 Kung av Queens (R) [4407217]
16.25 Tredje klotet från solen (R) [448033]
16.50 Will & Grace (R) [2648946]
17.15 That '70s show (R) [170410]
17.45 Felicity [4469946]
18.40 Keno [8854491]
18.45 Förfväll [4508762]
18.55 Lokala nyheter och väder [8859946]
19.00 Förfväll, forts [489946]
19.50 Lokala nyheter och väder [5708762]
20.00 Nyheterna och ekonomi-nyheterna [225149]
20.30 Postkodmiljonären [217120]
21.00 Let's dance [269743]
Direktsänt underhållningsprogram. Del 7 av 12. Även 25/2.
22.30 Hjälp! [204656]
Svensk komediserie från 2007.
23.00 Nyheterna, sporten och vädret [901762]
23.25 Let's dance [2561149]
Resultatet av omröstningen.
23.40 Jordan, rättsläkare [255385]
Amerikansk kriminalserie från 2005-06. Del 18 av 21. En professionell bas-ketspelare blir anklagad för våldtäkt.
0.35 Advokaterna [5104453]
1.20 Parlamentet (R) [9352366]
1.50 Jackie Brown [55276231]
FILM Amerikansk thriller från 1997. Jackie Brown är flygvärdinna och åker fast med en stor summa pengar som tillhör småhandlaren Ordell Robbie. I rollerna: Pam Grier, Samuel L Jackson och Bridget Fonda.
4.30 Walk on the moon [4880537]
FILM Amerikanskt drama från 1999. I rollerna: Diane Lane, Viggo Mortensen och Anna Paquin.
6.20–7.00 Lättlagat (R) [1942366]



10.10 Rymdmapp
Pluto ligger längst bort från Solen och är så liten och avlägsen att den upptäcktes först 1930. U
10.20 Uppdrag demokrati
Del 2 av 5. Första, andra och tredje klass. En serie om demokratins historia i Finland.
10.30–10.59 Zon5: Station T
Underhållning och sport av högsta klass, dessutom nyheter och en nypa dolda fakta.
17.15 Zon5: Station T
Underhållning och sport av högsta klass, dessutom nyheter och en nypa dolda fakta, men det säger vi inte.
17.15 Kortnytt
17.45 Buu-klubben: Trillingarna
Buffalo Bill. När trillingarna busar trol-lar häxan dem rakt in i en spännande historia.
18.15 TV-nytt
18.30 Obs
Aktualiteter.
19.00 MAT med Niklas
Snabblagad, smart och spännande mat med Niklas Ekstedt.
19.30 I skuggan av sig själv
En film om skådespelaren Arto Rintamäki.
19.55 Norge runt
Fiskkonstnären. Norges television bju-der på en lyrisk glimt från Bodö.
20.00 TV-nytt
20.20 Sportnytt
20.25 Piirka och hans vänner
Den spännande avslutningen.
20.50 New York Dolls
Bandet, som bildades 1971 och splitt-rades 1975, spelade punk innan någon riktigt visste vad det var. 2004 gjorde bandets tre ursprungsmedlemmar, som ännu är vid liv, en comeback.
22.30 Dokumentären: Skönhet till salu
Tjeckisk dokumentär. Om tre tjeckiska kvinnor och deras syn på sin egen kropp i relation till de skönhetsideal som målas upp av modeindustrin och media.
23.45–23.55 Uppdrag demokrati
Del 2/5. Första, andra och tredje klass. En serie om demokratins historia i Finland.



5.55 Ettans mor-gon-tv [53002014]
9.15 Läkarna på landet [3753101]
Fångar i det för-flutna.
10.10 FST: Rymdmapp [9628588]
Pluto ligger längst bort från So-len och är så liten och avlägsen att den upptäcktes först 1930.
10.20 FST: Uppdrag demokrati [9642168] Del 2 av 5. Första, an-dra och tredje klass.
10.30 FST: Zon5: Station T [2439]
11.00–11.05 Tv-nyheter [20217]
12.30 Purfinska språkkurs – Su-pisuoomea [5323]
13.00–13.05 Tv-nyheter [53526]
14.20 Valet 2007: Kristdemo-kraterna i utfrågning [457101]
Ordförande Päivi Räsänen utfrågas av Jyrki Richt och Ari Korvola.
15.00 Tv-nyheter [73781]
15.05 Diagnos: Mord [3402859]
Amerikansk kriminalserie. ABC i mord.
15.50 Basaren: Mundo [3255830]
16.00 Prisma Studion [7304]
16.30 Kamrat [2491]
Del 6 av 10. Är borschsuppa och vodka kärnan i det ryska köket?
17.00 Tv-nyheter och ekonomi-nyheter [76830]
17.10 Aktivism i Europa: Miljö-kamp [81743] Nu får det vara nog! Naturen är inte endast rå-material! Miljörörelsen i Finland försvarar skogar och sjöar ge-nom att bygga dammar, klättra upp i träd som ska fällas och kedja sig fast i grävmaskiner.



17.40 Nyheter på teckenspråk [9768014]
17.45 FST: BUU-klubben: Tril-lingarna [29697] Buffalo Bill.
18.15 FST: TV-nytt [474897]
18.30 Nyhetsrubriker [45385]
18.35 Droppen [2238236]
18.40 Världens skatter [830439]
Lyon.
18.55 Tillbaka till Aidensfield [5316694]
19.45 Hemhamnen [527588]
Suvi Arapkili har i flera år bott i London där Jaana Jätyri snusar på trender. Thomas och William Sanderson jämför livsstilar i London och Åbo, Caron Barnes tillreder herdepaj.
20.30 Tv-nyheter och väder [52014]
20.55 Sportrutan [6504946]
21.00 Valet 2007: SFP i utfråg-ning [69149] Nyckelpigans fall-skärm. Ordförande Stefan Wal-lin och riksdagsledamot Mikaela Nylander svarar på Jyrki Richt och Ari Korvolas frågor.
21.40 L'ultimo bacio [4048762]
FILM Italienskt drama från 2001. I rollerna: Stefano Accorsi, Giovanna Mezzogiorno, Stefa-nia Sandrelli.
23.35 Kulturnyheter [5803255]
23.40 i Actors Studio [402410]
Johnny Depp är kvällens gäst.
0.30–0.40 Euronews [1091927]

6.30 Ylex morgon [6432014]
7.50 VM på skidor [37365101]
Hannu Manninen inleder tävlingarna i Sapporo med backmomentet i den nordiska kombinationens sprint. Vi följer också med kvalen och finalerna i damernas och herrarnas lagsprint. Refereras på svenska i flerljud.
11.00 Ben Casey [7165052]
11.50 VM på skidor, forts [4681385]
12.40 Days of thrills and laughter **FILM** [3224236] Amerikansk komedi från 1961. I rollerna: Stan Laurel, Oliver Hardy, Charles Cha-plin.
14.10 Gänget och jag [7393830]
14.35 Ögonvittnet: Med skrämseltaktik [750385]
15.05 Gympa: Effektiv träning [1280965]
15.35 Djuren i mitt liv: Hunden eller jag? [4085675]
16.00 Superfarmen [85014]
16.25 Delta State [6888410]
16.55 Postimies Pate [6876675]
17.25 Lilla tvåan [8910410]
17.50 Regionala nyheter [6036781]
18.00 Tv-nyheter och ekonominyheter [34781]
18.15 Tvåans vinterväder [8361897]
18.20 VM på skidor [5589033]
19.35 Fiskedrag [237287]
20.00 Pressklubben [1255]
20.30 Lärarna (R) [5746]
21.00 Fatta micken [48168]
Nu har man en svit i handen: Eija Kantola, Tommi Soidinmäki, Antti Raiski och Jani från Jetsetters.
21.50 Tv-nyheter, väder och sport [9965304]
22.05 Den hårda lagen: Kriminella avsikter [1542976]
En smart pojke. Viceborgmästaren blir mördad och hans väninna försvinner.
22.50 Frequency [9829588]
FILM Amerikansk science fictionthriller från 2000. I rollerna: Dennis Quaid, Jim Caviezel.
0.45 Musik-tv [5102796]
1.30–2.00 Tellus-frågesport [2668250]



6.25 Godmorgon Finland [29990878]
9.10 Hollyoaks [8138439]
9.40 Vinstpottens korsord [6903694]
10.10 Emmerdale [6991859]
10.40 Nöjesnytt (R) [2009410]
10.50 Köpkanalen [7786472]
12.40 Lunchunderhållning [1826762]
14.15 Syster och syster [3477149]
14.40 Vinstpotten [961410]
15.10 E! Entertainment: Sanna berättelser från Hollywood [3408859]
16.05 Matstället (R) [275007]
16.20 Vinstpotten [5468694]
16.50 De vackra och de djärva [5458217]
17.20 Emmerdale [436588]
17.50 Sexans nyheter, väder och sport [9450410]
18.00 Storstädning [477675]
18.30 Bostadsmarknaden [485694]
19.00 Sjuaus nyheter [923859]
19.10 Riksdagsvalet 2007 [612781]
Timo Soini. Päivi Anttikoski och Matti Maunu intervjuar riksdagspartiernas ordföranden i tur och ordning.
19.30 Donna Pauku [592323]
20.00 Pikku jultur [285656]
21.00 Nummer [849878]
Amerikansk kriminalserie. Människojakten. Två fångar flyr under en transport och dödar sheriffen.
22.00 Tians nyheter [730101]
22.20 Kauppalehtis ekonomiska nyheter [8936526]
22.30 Resultatrutan [371472]
22.40 The Edge [7767507]
FILM Amerikansk thriller från 1997. En gast-kramande thriller om ett sällskap som går vilse i Alaska och råkar i livsfara. I rollerna: Anthony Hopkins, Alec Baldwin, Elle McPherson. Regi: Lee Tamahori.
0.50 Reba [9554279]
1.20 Nöjesnytt [1355298]
1.30 Vinstpotten [1083618]
2.30–6.45 Den rätta [53632960]



ÅLANDS RADIO 91.3 MHz

6.45–10.00 Gomorron. Programledare: Tone Nordling. Beträktelser, gäster och inslag. **6.50** Beträktelse. Av Gunnevi Styrström. Även 18:15. **6.55** Ålandsnytt. **7.00** Aktuellt. **7.30** Ålandsnytt. **8.00** Aktuellt. **8.30** Ålandsnytt. **9.02** Musikaletten. Världsmusik **9.30** Ålandsnytt. **9.45** Sagostunden. I dag lyssnar vi till sista delen av sagan om Jättelandet, skriven av Anna Wahlenberg och uppläst av Astrid Olhagen. Veckans samtliga avsnitt sänds i dag 12:30. **10.00–14.00** Mittpådan. Programledare: Josefina Jansson. **10.30** Ålandsnytt. **11.30** Ålandsnytt. **11.40** Musik. **12.00** Aktuellt. **12.10** Evenemangstips. Även 18:30. **12.15** Kulturen. Även 17:45 och söndag 9:15. **12.30** Sagostunden. Samtliga avsnitt ur boken Jättelandet, skriven av Anna Wahlenberg och uppläst av Astrid Olhagen. Veckans samtliga avsnitt representeras. **13.00** Ålandsnytt. **13.03** Veckans gäst. Även lördag 13:00. **14.00** Ålandsnytt. **14.03–16.00** Firar-mix. Programledare: Leif Sundberg. **15.00** Ålandsnytt. **15.03** Firarmix fortsätter. **16.00** Aktuellt. **16.15–17.45** Åland i dag. Programledare: Tony Wikström. Nyhetsmagasin med reportage, intervjuer och debatter. **17.00** Ålandsnytt. Även 18:03. **17.45** Kulturen. Repris. **18.00** Aktuellt. **18.03** Ålandsnytt. Repris. **18.15** Beträktelse. Repris. **18.30** Evenemangstips. Repris. **18.35–19.00** Musik. **5.30** Musik.

TV ÅLAND
INFOKANALEN

Gott för kropp och själ.
Tips för mysiga hemmastunder, nytt från hälsomässan och till och med upp-och-hoppa-övningar.

Nyankortsvinnare:
Lisbeth Söderholm
Vårdö
Vinner en Bingolott. Vinsten skickas på posten.



debatt

” Det gnälls om fåren att de har kallt men tänk på dom stackars fiskarna...
MESS FRÅN 0457

Krönika / Katarina Gäddnäs

Resan är målet och drömmen är svaret

Jag sitter och läser om arktiska forskningsexpeditioner. Ensam man fiskar på isen. Han avtecknas som ett utrops-tecken mot allt det vita. Människan där ute på isen är en streckgubbe som väl illustrerar min läsning om arktiskt isfiske. Jag har alltid haft en förkärlek för berättelser om dristiga forskningsexpeditioner. Människans obotliga nyfikenhet är fascinerande. För mig har alltid själva sökande varit viktigare än att hitta svaren. Själva fiskandet är viktigare än fångsten, såvida man inte svälter. Hur många människor har inte gått under i sökandet efter Eldorado eller Atlantis, men människan har också mutat in Antarktis, bestigit de högsta bergen och utforskat rymden.

Knappast skulle det ha lyckats om det inte funnits människor som trott på sina drömmar. Vissa drömmar om det perfekta samhället, andra ägnar sig åt existentiellt sökande. Utopier är betydelsefulla för att de håller människan alert i sin strävan framåt. Faran med utopier är att de hindrar oss från att söka förutsättningslöst. Det må sen handla om gud, Atlantis eller paradiset på jorden.

I samhällsbygget är de flesta överens om målet: Vi vill ha ett rättvist och demokratiskt samhälle, så bra förhållanden som möjligt för alla människor. Det är metoderna, hur vi når dit som vi ibland är djupt oeniga om. Lätt är det inte, världen är komplicerad.

Träden utanför biblioteket avtecknar sig tydligt mot Slemmerns vita is. Kanske det är just det avklarnade som gör dem så vackra. Det enkla är det sköna. Därför är det också en stor frestelse att falla för de enkla svaren.

Jag blir misstänksam på politiker och profeter som anser sig sitta inne med alla svar. Så här i valtider är det extra frestande att kräva enkla lösningar av våra politiker. Jag vill bestämt hävda människans rätt att vara tvehågsen och ambivalent. Jag litat betydligt mer på människor som tvekar innan de svarar, de som inte alltid vill svara ja eller nej på snabba frågor. Vem kan tro att det finns en enkel lösning på missbrukarproblematik eller klimatförändringar? I en av valmaskinerna på nätet skall man svara om det bästa sättet att bekämpa den globala uppvärmningen är strängare utsläppsgränser, höjda utsläppsskatter eller att utveckla alternativa energikällor. Man får bara välja ETT alternativ, men det borde väl rimligtvis krävas krafttag på flera områden.

När jag var barn var sportlovet en enda lång skidutflykt med solgul apelsin mot klarblå himmel och gnistrande snöoviddar. Förstås är barndomens skidvintrar ett förskönat minne. Nog slaskade det också på 70-talet, men medeltemperatu-ren har de facto stigit med 0,6 grader. Kanske någon framtida forskare kommer att skriva om Ålandsöarna som ett sjunket Atlantis eller som Avalon, lycksalig-hetens, livsnjutningens försvunna paradis. Om både Åland och hela Österbotten sjunker i havet kan man ju fundera hur det går med svenskan i Finland... men det får bli en annan kolumn!

Jag blir misstänksam på politiker och profeter som anser sig sitta inne med alla svar. Så här i valtider är det extra frestande att kräva enkla lösningar av våra politiker.



(s)-matematik går inte ihop

■ **Det är svårt** att få den socialdemokratiska matematiken att gå ihop. **Anne-Helena Sjöblom** har i sitt matema-tiska exempel i måndagens Nya Åland kommit fram till

att vi med låga pensioner skulle förlora på att få det så kallade Ålandstillägget på 200 euro. Jag har 650 euro i pen-sion per månad och vet

att Ålandstillägget skulle förbättra min situation. En hälsning till sossarna om någon av deras kandida-ter kommer till Helsingfors, motionera i riksdagen om

att ta bort frontmannapen-sionerna också, då kanske pensionsnettot blir ännu bättre...

Född 1928

MESSA NYAN

Sänd SMS/MMS till 0457-3234444

■ Tack snälla doktor ÅSA för att du alltid ställer upp! **Kram från Amir.**

■ Mään Runar å alla andra sk poolitär! Säätt stopp för de her ungkörase po isin för ungana! Å va har dom för sorts föräldrar? **Wa.**

■ Inställningen bland oss ålän-ningar varierar, ibland om det ena, ibland om något annat. Men en sak borde vara klar, att få lära oss språk, även finska, är berikande. Den som inte vill det får ju låta bli. Men var inte missnöjd när jobben går till dem som kan bättre. **040.**

■ Är det inte så att enahanda förmåner garanteras oss av landska-pet, som i fastlandet? Detta stämmer inte överens med Medborgarinstitutet. Det räcker att skriva in sig och betala medlemsavgift, sen kan man välja kurser utan extra avgifter. **040.**

■ Tack för din fina insändare om Kino, Cecilia W! Jag instämmer helt. Rädda Kinoteatern! Låt den bli ett levande kulturhus! Bio, gärna med flera små salonger, små scener mm. Pengar måste väl finnas, Åland är ju rikare än Luxemburg! **Maria.**

■ Posten Åland. På kontoret i Godby sitter härliga tjejer. De ger en service utöver det vanliga. Tack brudar, jag var glad hela dan efter besöket hos er. **Bikinförsedda shoppinglistan.**

■ Nu väntar vi på att "narkotika-expertisen" i LR och Lagtinget skall briljera med olika insändare. Steg-2, brukar sedan i vanlig ordning bli att experterna i en veckas tid kommer att strida med varandra på tidningens insändarsida. **040.**

■ Är det verkligen för mycket begärt att man måste ansöka om en tjänst man är intresserad av? Angående landshövdingstjänsten! **050.**

■ Synd att man inte kan köpa Sko-da Octavia Combi på Åland. Mycket bil för pengarna. Perfekt familjebil. **Vw.**

■ Det är ju bara bra att man får köra bil på isen. Det har det ju gjorts i urminnes tider! Ska allt kul förbjudas eller? Nej, kör på bara! **King of ice.**

■ Som historiker (?) borde Olle Sjöstrand veta vilka partier som varit något att hålla i handen när det gällt

svenskan i Finland, från trettiotalets språkstrider till våra dagar. Lilla sfp har ju inte ensam räckt långt. **Väljare med perspektiv.**

■ Kl.10.45 kommer den andra i raden av miljövänliga sopbilar för att tömma halvfulla så kallade fraktionsbe-hållare. **040.**

■ Så fort ungdomar och barn har roligt, så kommer någon vuxen och vill förstöra nöjet som till exempel att köra på isen. Det följer ju bara lagen så det så och du som så negativt kallade pojkar för glöpar tänk, har du inte varit ung och velat ha roligt? Medverka till att få bort vuxna gubbj...r som kör berusade i trafiken i stället och låt unga ha roligt. **KE HUD FLE.**

■ Men sluta gnälla om iskörningen! Att allt som är roligt för yngre ska ta slut? Och du/ni föräldrar som inte kan hålla koll på din egen unge så att du ska måsta ha en lag? Det är väl för f-n bara att låsa dörren då! Skärp er! **20-årig kille!**

■ Mats G, läs boken "Bitterröttan" av journalis-ten Maria Sveland. **KE HUD FLE.**

■ Nu visar vår herre att växthusef-fekten är människors påhitt. En som använder sin egen hjärna.

■ Desperat Linda? **040.**

■ Så för att ha ett liv ska man trimma, vara på krog på dagen, supa, röka, festa och köra bil på isen utan körkort? Finns i så fall massor av människor som även som vuxna "inte har något liv". Ungar börjar inte knarka på grund av det här, mer komplext än så! Hur skulle det se ut om alla redan från barnsben fick supa, röka och köra isbil helt fritt? **0400.**

■ Undrar om "sparsam"är singel? **Slösa undrar!**

■ Tips till Sparsam, för att spara både el och tid! Om du ska koka till exempel pasta, gör så här: koka upp ett par dl vatten i kastrull. Koka samtidigt upp en större mängd vatten i vat-tenkokaren. Håll över från kokaren till

kastrullen. Jättesnabbt och sparsamt! **0400.**

■ Det finns akupunktur som botar ömma kroppsdelar, rökavvänjning med mera. Men finns det mot sötsug/bero-ende? Vem kontaktar man? Kan det funka även för drogberoende? **Kram, My.**

■ Bästa Kiki Alberius. Jag har så väntat på att få läsa om era upplevelser på cykel. Det skulle inspirera andra att våga starta egna projekt och ge en känslan att världen är stor och mångfa-cetterad och att man kan leva livet på olika sätt. **040.**

■ Det gnälls om fåren att de har kallt men tänk på dom stackars fiskarna... **0457.**

■ Rat, tänk nu lite. Vi har ungdoms-gårdar, men vad gör ungarna? Jo, dricker öl och röker i andras källartrap-por.Vad beror de på? **0457.**

■ Bra skrivet, Ronnie Nyholm, samarbetet borde även ske inom andra områden som till exempel turism och kultur. Vi skulle alla vinna på det. **0400.**

GODBY TEL 43 250

Tillfälligt fynd/
lite fyndigare

1-2 euros torg

Verktyg, krokar, penslar mm 1€

Hushållsartiklar 1-2€
Gäller så långt lagret räcker

K MARKET

PEUSSA

ATG ÖNBUD

F:ma
ERIK MATTSSON

allt
du behöver
- ändå kläver över!

VARO 09-20 • LÖRD 09-16 • SÖND 12-16

■ Håller med föregående messare "James Bond" angående småbarns körning på isarna. En jättefallgrop i lagen ser det ut som. **Mazdan.**

■ Till "Rat", men varför skulle ung-domar få röka och supa? Det är ju far-ligt fattar du väl, kroppen blir ju förstörd! Man måste ju utvecklas färdigt först, och röka behöver man överhuvudtaget inte göra! Det är ohälsosamt och man är definitivt inte cool för att man röker, man är en tönt! Och ni ungdomar som börjar röka, varför gör ni det? Ni borde veta hur farligt det är! Och finns det inget bättre ni kan göra än att supa och

röka? Och det där med att köra trim-mat, är väl inget måste, huvudsaken är att moppen går! **Smart tjej.**

■ "Hårdrockaren", varför har inte jag eller några av mina vänner råkat ut för nån halkolycka? Ingen av oss har kört på isen minderåriga! Kanske det kallas sunt förnuft? **Malin.**

■ "Hårdrockaren", dessutom är Kjell Jahren en av Ålands bästa bilsko-lelärare! **040.**

■ 14-årig tjej: problemet är större än så. Sätt dig in i frågan innan du yttrar dig nästa gång. :) **Ron.**

■ Nog är det väl konstigt med dagens samhälle... Nu är det ett himla nojs med att det kör barn på isen... Sen funderar ni varför ungdomarna går på stan och super. Det är inte så konstigt när allt ska förbjudas... Nog är det väl bättre att de kör på isen än att man tar mammas bilen och far ut på allmänna vägen och kör livet av någon. **En som var barn förut.**

■ "Rat", hur har jag klarat mig utan att knarka då? Jag har haft samma saker att göra som alla andra men inte behövt ta till droger! Knar-karna ska inte skylla på Åland och att det inte finns annat att göra för att dom fastnat i sitt missbruk! Skulle alla som har tråkigt någon gång på Åland som minderårig börja knarka så skulle ALLA sitta i samma sits! Tyvärr får man själv skylla sig för sina val och vägar man tagit! **Knarkärbajs.**

■ Du med Comhem bredband.. Du har ju åtminstone möjlighet att välja. I Sverige kostar startavgift + modem 0 kr. På Åland bara startavgift ca 2.000 kr. Monopol = dyrt! **Snålcom.**

■ Haha, KE HUD FLE har gjort bort sig, 0,8 % / vecka ger 50 % / år jämfört med ICAs 2,5 %. Undrar om inte KE HUD FLE använder lättare droger? **040.**

■ Tack Bruno för att du orkar engagera dig i den skandalösa mögelhusproblematiken! Hop-pas du orkar fortsätta med det till myndigheterna tar sitt ansvar! Jag hoppas många fler orkar trycka på för vi måste ju få en förändring till det bättre! Tror att en politiker som verkligen gick in för att få rättvisa i mögelträsket och helst även bort plattaket från KK-huset skulle bli en stor röstmagnet! Min röst skulle jag ge bums! I. **G-h.**

HÄLGE



ZITS



”För varje kilo trålad havskräfta går det åt åtta liter diesel.
HAVSKRÄFTOR VÄRRE FÖR MILJÖN ÄN BIFF, SKRIVER DN

ledare



Harriet Tuominen
Epost: harriet.tuominen@nyan.ax
Telefon: 528 441



Inga Heller

Kiki Alberius-Forsman

Bygg badring och fixa sälsim

Varsågod Åland! Här framläggs här två helt fantastiska framtidsförslag. Gratis! På blodigt allvar. Något att suga på för våra politiker i valtider.

Inga Heller har blänt avundsjukt på en artikel i Dagens Nyheter den 15 februari. Det finns planer på att bygga ett hotell i form av en badring mitt på Riddarfjärden. Det ska bli en 125 meter bred och 11 meter hög byggnad mitt i fjärden, ett kombinerat kallbadhus och lyxhotell. Allt i ett.

För några år sedan lanserade pr-mannen **Svante Hultqvist** idén om ett badhus på Riddarfjärden. Det är för övrigt han som kläckt hela upplägget om Vattenfestivalen. Nu har en grupp badentusiaster ledda av hotellägaren **Ejnar Söder** arbetat vidare på denna tanke och kommit fram till en badring, ett kombinerat badhus och hotell.

Varje hotellrum, det ska finnas ett 70-tal, utrustas med egen badstege rakt ner i Riddarfjärden. För frusna hotellgäster byggs en varmvattenspool mitt i badringen.

Kallbadhuset ska vara öppet för allmänheten som förutom bad också ska kunna erbjudas restauranger, barer och ett lummigt promenadstråk på taket.

– Vatten är Stockholm signum, men Nordens Venedig behöver lystas fram mycket mer än vad som görs i dag, säger Ejnar Söder, som tror att hela härligheten går på runt 200 miljoner svenska kronor.

Nu återstår bara bygglov

Här tycker Inga Heller att Mariehamns stad – eller kanske landskapet rent av – snabbt ska träda emellan och se till att denna badring blir verklighet. Dock inte i Stockholm på Riddarfjärden. Nej, i Slemmern så klart! Eller möjligen utanför Jomala Möckelö.

Det är vi här på Åland som har starka traditioner genom sekler av badhotell. Det är vi som har vatten som signum. Det är vi som behöver turistförlängande världsattraktioner! Vi vill ha! Vi behöver! Vi ska skaffa! Visst vore det roligt!

Sedan blängde hon lika avundsjukt på en artikel i tidningen "I form" där en notis förkunnade att i Nya Zeeland kan man få simma med sälar.

– När du närmar dig en säl på land väser den eller ålar sig ut i vattnet, men när du möter den i vattnet leker den med dig, precis som en delfin, påstås det i notisen.

– Vid Tonga Islands havsreservat på den nordliga delen av Nya Zeelands Sydö kan man simma med sälar och möta sälungar som paddlar omkring och nyfiket simmar alldeles nära dig. Eller stora honor som vänder magen i vädret och klappar med labbarna.

Priset för att snorkla med sälar är cirka 25 euro för vuxna. Mer om detta finns på www.seakayak.co.nz

Men det är ju vi här på Åland som har starka traditioner av umgänge med – och slakt av – sälar. Genom sekler! Säl-sim skulle passa perfekt i lagunen på Märkets fyrland. Vi vill ha! Vi behöver! Vi ska skaffa! Visst vore det roligt!

En ny valdrottning träder fram på scenen



Går hem. Riksdagskandidaten Elisabeth Nauclér är populär bland folk på gatan. Om det beror på hennes breda kontaktnät, på att hon tvingades bort från sin tjänst eller på att hon är kvinna är svårt att veta. Sannolikt en kombination. Här är hon tillsammans med utrikesminister Erkki Tuomioja (s).

Arkivfoto: ERKKI SANTAMALA

Nya Ålands valpejling i går visar på två intressanta fenomen: Vi har en kandidat i riksdagsvalet som just nu är klart överlägsen alla andra. Och vi har en annan kandidat som inte alls drar röster som hon brukar.

Tidigare kanslichefen **Elisabeth Nauclér** tog i pejlingen 40 procent av rösterna när de blanka valsedlarna hade sållats bort. Hon fick ensam fler röster i gatepejlingen än den socialdemokratiska listan totalt.

Nauclér har aldrig varit med i politiken förut, har aldrig ställt upp i val. Men känd är hon. Hon har jobbat för FN på Balkan, hon har ordnat Ålandsseminarier i Genève och New York, hon har träffat Dalai Lama. Och framförallt har hon efter alla år som tjänsteman ett mycket brett kontaktnät utanför Åland.

Men är det det folk nu tänker på och ger sin röst för? Eller stöder man en kompetent tjänsteman, som man tycker har blivit illa behandlad av politikerna?

Det troliga är att vi ser en kombination av bägge. Om trenden håller i sig och Nauclér är följande ålänning i riksdagen så får de hemmapolitiker, som möjligen är tveksamma till personen, nog titta sig själva i spegeln. Utan hela den omfattande karusellen för att avsätta Elisabeth Nauclér från tjänsten så hade hennes namn inte funnits på allas läppar som nu.

Så har vi Barbro Sundback. I förra riksdagsvalet fick hon över 20 procent av rösterna. Hon hade nästmest röster efter **Roger Jansson**, som valdes.

Nu är hon distanserad – i en ovetenskaplig pejling, märk väl – av inte bara Nauclér och **Roger Eriksson** på den borgerliga listan

utan också av partikollegan **Camilla Gunell**. Visserligen bara med en röst, så det ligger närmare sanningen just nu att säga att de två är jämnstarka. Men så har det inte brukat se ut.

I förra riksdagsvalet tog Sundback nästan 2.500 av partiets totalt 2.900 röster. Och i lagtingsvalet senast var hon röstmagnet med 680 personliga röster.

Mot den bakgrunden känns 11 röster i pejlingen litet svagt. Men någon gång skall drottningar abdikera?

Det man inte skall förbise här är att den socialdemokratiska listan har ett mycket bra resultat i pejlingen. Den kommer upp i drygt 34 procent av rösterna. Aldrig har socialdemokraterna kommit så högt i ett val. Att siffrorna känns annorlunda nu beror på att de borgerliga partierna förra valet var uppdelade på tre olika listor. Nu finns alla på samma. Det skulle vara väldigt märkligt om inte den borgerliga listan hade ett rejält försprång. För att vinna skall den socialdemokratiska listan ha över hälften av rösterna i valet, inget annat ger resultat.

Det man inte heller skall glömma är att valkampanjen nästan inte har kommit igång än. Det är tre veckor och två dagar till valet och vi har än så länge inte sett till några valdueller. Mycket hinner hända ännu.

Det skall bli intressant att se hur den borgerliga listan skall sköta sin interna kamp. Om man utgår från att den listan tar flest

röster så är det mellan de tre kandidaterna kampen egentligen står. Skall de verkligen låta bli att debattera sinsemellan? Här handlar det ju inte om att bilda en gemensam regering, utan det skall väljas en riksdagsman, en enda.

En intressant fråga är också om centern skall lyckas ta sig upp ur den grop partiet hamnade i i förra riksdagsvalet. Då fick partiets lista 9,6 procent av rösterna. Det var inget mindre än ett katastrofval. Centerns **Magnus Lundberg** ligger inte så bra till nu heller, är det kanske så att centerväljarna inte tycker platsen i riksdagen är viktig? Eller råkade det inte finnas (c)-väljare på plats när pejlingen gjordes?

(s)-männen **Kaj Grundström** och **Martin Nilsson** ligger inte heller på topp, men det förvånar mindre. Listan drar de röster den skall. Fördelningen mellan kvinnor och män visar bara att partiet drar till sig mer kvinnliga än manliga väljare.

KOMMENTERA LEDAREN PÅ

nyan.ax

Nya Åland

Grundad 1981.
Utkommer måndag, tisdag, onsdag, torsdag och fredag.
Medlem av Tidningarnas förbund.
Kontrollerad upplaga 2005:
7.256 ex.

FÖRLÄGGARE
Nya Ålands Tidningsaktiebolag

ADRESS
Pb 21, 22101 MARIEHAMN
Uppgårdsvägen 6
Öppet mån-fre kl 8.30-16.15

KONTAKTER
Tfn (018) 23 444 (kl. 8.30-16.15)
Nyhetstips: Ring, skicka SMS eller MMS 0457 323 4444
e-post: redaktion@nyan.ax
Nya Ålands hemsida
www.nyan.ax

Annonssavdelning och administration: fax (018) 23 450
Redaktion: fax (018) 23 449

DISTRIBUTION
Blir du utan din tidning ring Posten, tfn 636 751 (kl 7.00-8.30) eller Nya Åland, tfn 23444 (efter kl 8.30)

REDAKTIONEN
Chefredaktör & ansvarig utgivare: Nina Fellman
tfn (018) 528 441
nina.fellman@nyan.ax

Ansvarig nyhetschef:
Ulf Weman tfn (018) 528 442
redaktion@nyan.ax

Arkiv: Marita Smeds
tfn (018) 528 465
arkiv@nyan.ax

Familjeredaktör:
Maj-Len Lindholm
tfn (018) 528 449
Kulturredaktör: Jan Kronholm
tfn (018) 528 466
kultur@nyan.ax

Sportredaktör: Malin Tillström
tfn (018) 528 478
sport@nyan.ax
ANNONSAVDELNINGEN
Delice Lindgren
tfn (018) 528 457
annons@nyan.ax

ADMINISTRATION
VD: Stefan Norrgrann
tfn (018) 528 447
stefan.norrgrann@nyan.ax

Ekonomichef:
Katrin Lindqvist tfn (018) 528 446

Prenumerationer:
Margareta Sävstrand
tfn (018) 528 443
prenumeration@nyan.ax

TRYCKERI Consa Print Ab,
Mariehamn, ISSN 0359-1414

PRENUMERATIONSPRISER
1.1.2007
Fortlöpande helår..... 164 €
halvår..... 88 €
kvartal 45 €

STOPPTIDER FÖR ANNONSER							
Publiceringsdag	Efter text & mindre annonser	Annonser större än 600 mm	Färgannonser				
Månd	fre kl 12	tor kl 14	tor kl 14	fre kl 14	fre kl 14	fre kl 14	fre kl 14
Tisd	mån kl 12	fre kl 14	fre kl 14	fre kl 14	fre kl 14	fre kl 14	fre kl 14
Onsd	tis kl 12	må kl 14	må kl 14	fre kl 14	fre kl 14	fre kl 14	fre kl 14
Torsd	ons kl 12	fre kl 14	fre kl 14	fre kl 14	fre kl 14	fre kl 14	fre kl 14
Fred	tor kl 12	ons kl 14	ons kl 14	ons kl 14	ons kl 14	ons kl 14	ons kl 14
Target: onsdagar kl 12.00.				Tel. 0600-9-1219			

Kartorna i Nya Åland är publicerade med tillstånd av Lantmäterverket. © lantmäterverket, tillstånd nr 364.

M:HAMN 01.50 11.00 4)	ÅBO → 08.00/09.00 → 17.00/18.30 1)	LÅNGNÄS → 12.55 → 23.20
M:HAMN 23.55	H:FORS → 09.55/17.00	M:HAMN → 04.15

M:HAMN 04.25 LÅNGNÄS 13.05 LÅNGNÄS 23.30 2)	→ → → → →	STOCKHOLM 09.30/17.00 STOCKHOLM 18.15/19.15 KAPELLSKÄR 06.00/07.30 3)	→ → → → →	M:HAMN 23.45 → → → → 10.50
--	-----------------------	--	-----------------------	--

Passagerare utan fordon och med fordon skall vara på plats i checkin senast 30 min före avgång, varefter incheck/bilj. försäljning ej kan garanteras

- 1) 15.2 avg 20.00 ank Långnäs 00.40/25.2 charter
- 2) 16.2 avg Långnäs 00.50/25.2 charter
- 3) 24.2 ank Sto 05.00 avg 06.00/25.2 ank Kap 07.30 avg 08.30/26.2 charter
- 4) 24.2 och 25.2 avg 12.30 Långnäs/26.2 charter

OBS! ny avgångs-
tid på natten
M:hamn-Åbo

SILJA LINE
A member of AS Tallink Grupp
Torgg. 14, tel 16 711 eller 06001 74552 www.silja.fi

ÅLANDSTRAFIKEN 9.2–16.3.2007

MARIEHAMN–KAPELLSKÄR 9.2–16.3			
Måndag–lördag		Söndag	
MARIEHAMN	KAPELLSKÄR	MARIEHAMN	KAPELLSKÄR
08.00	09.30	13.00	14.30
16.00	17.30	19.00	20.15
15.30	12.00	18.30	15.00
22.30	19.00 1)	00.05	20.30

1) Lördagar Kap–Mar kl 19.30–23.00

Buss Sto–Kap avgår från Cityterminalen 1h 40 min före fartygets avgång. Buss Norrtälje–Kapellskär ca 45 min före fartygets avgång. Även buss Kapellskär–Stockholm (färdtid ca 1h 20 min) efter fartygets ankomst. Bussen går via Norrtälje.

ÅLAND–STOCKHOLM dagligen			
ÅLAND	STOCKHOLM	ÅLAND	STOCKHOLM
01.10 L	06.30	03.30 L	07.35
04.35 M 2)	09.40	14.25 M	19.50
10.15 M	15.30	23.45 M 2)	→ 10.00
14.25 M	18.55	14.10 M	08.45
14.10 M	07.45	01.00 L	08.45
23.35 M	16.45 2)	04.25 M	17.30 2)
07.45 M	18.00		
03.20 L	20.10		

2) 23–25.2 och 9–11.3: Charteravgångar

M=Mariehamn L=Långnäs

Biljettförsäljning, incheckning och ombordstigning avslutas 10 min. före avgång. Bokad bil skall vara incheckad och klar att köras ombord senast 30 min. (i M:hamn 20 min. vid avg. kl. 08.00) före ord. avg. Transfer Mariehamn (Storag. 2)–Långnäs 1 timme före avgång, även Långnäs–Mariehamn, 10 EUR/person.

VIKING LINE
Storagatan 2, tel 260 11, bokn. 262 11
www.vikingline.ax

RING SÅ KÖR VI!

DAGLIG LASTBILSTRAFIK
till och från Åland. Tel. 24 111

SAMTRANS

FREDAG 23 FEBRUARI 2007

dagens ålänning

vädret

dagens rätt

”Jag är en sportfanatiker”

Med en plastkasse med badbyxor och handduk i kommer **Börje Lundberg**, tidigare Alko-chef, från badhuset Mariebad. Han har just simmat en kilometer, ett nöje han unnar sig en gång i veckan.

– Det är skönt att simma. Jag vill gärna bibehålla konditionen och brukar gå stavgång också, fyra-fem gånger i veckan.

Du blev pensionär för ett år sedan, trivs du?

– Jättebra. Jag brukar säga att det är det bästa yrke man kan ha. Jag njuter av tillvaron och hoppas att jag får vara frisk och ha hälsan. Det är det viktigaste. Jag bor i eget hus på landet och har alltid något att pyssla med, tiden har inte blivit lång. Nu har jag även jagat lite hare men det har inte gått så bra. Jag har också politiska uppdrag som tar sin tid.

Vad gör du närmast efter motionssimningen?

– Jag är en sportfanatiker och i dag skall jag säkert titta på sändningarna från skid-VM och



Morfarskeps. ”Världens bästa morfar” står det på Börje Lundbergs keps som han fått av barnbarnen. Han har sju barnbarn, bland dem två tvillingpar!

Foto: KENNETH BAMBERG

så kommer det hockey från Finland.

Skall du inte laga mat till frun som kommer från jobbet?

– Det har jag redan gjort. Det blir en kötsoppa gjord på rådjurskött, morötter, kålrötter och palsternacka.

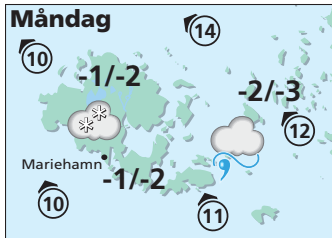
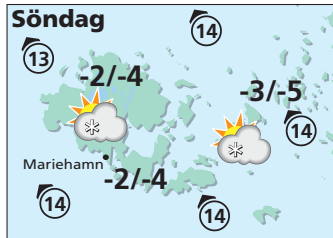
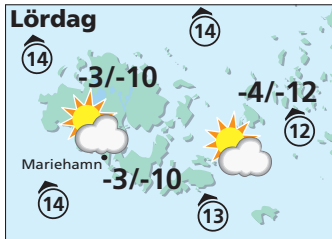
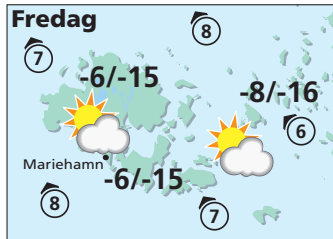
Och ett glas vin kanske?

– Nej, inte i dag. Jag vill inte ha vin till soppa men annars dricker jag gärna ett glas till midnatten. Det rekommenderas ju numera.

Vem hälsar du till?

– Min kära hustru Linnea, mina barn och barnbarn.

HELENA FORSGÅRD



I går kl 14	temp.	moln.
Jomala	-12	k
Åbo	-13	k
Helsingfors	-12	k
Stockholm	-6	

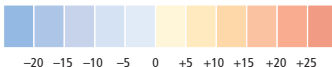
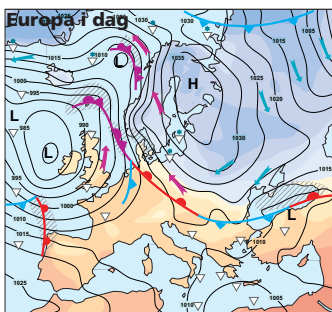
	temp.	vind	m/s
Nyhamn	-9	O	7
Märket	-9	O	6
Kumlinge	-12	O	5

Vattenståndet i går kl 14

Föglö -13 cm Åbo -19 cm

Solen i dag	Upp	Ner
Mariehamn	7:59	17:50
Helsingfors	7:39	17:30
Stockholm	7:05	17:00

Utomlands i går			
Köpenhamn	-1	Bryssel	11
Oslo	-7	Paris	11
London	10	Madrid	11
		Rom	16
		Aten	16
		Moskva	-18



Värdertjänsten Tel.060010600 3,95 /min +Isa

METEOROLOGISKA INSTITUTET



Kassler med pytt

600 g kassler
10 potatisar i tärningar
1 liten purjo
250 g fryst bladspenat
1 gul lök, finhackad
muskotnöt, riven
färdigköpt rödvinssås
färsk timjan

Stek potatisen, salta och peppra. Tillsätt purjon fint strimlad när potatisen är klar. Fräs under tiden löken lätt i lite smör och tillsätt spenaten på slutet. Rör runt lite lätt så att spenaten mjuknar och smaka av med salt, peppar och en nypa riven muskot. Skiva upp kasslern och stek den 1-2 minuter på varje sida i lite smör på medelstark värme. Lägg upp den varma spenaten, tärnad potatis och kassler. Garnera med färsk timjan, servera rödvinssås till.

TIPSA 0457-313-4444 MESSA 0457-323-4444 TELEFON 018-23444

LUNCHBUFFÉ

måndag-fredag 11.00-14.00

Fredag 23.2

Lövbiff m. grönpepparsmör (G)
Friterad bläckfisk m. aioli (L)
Grönsakswok på Kinavis (L)
Dagens soppa

Arkipelag

Strandgatan 31, tel. 24 020
www.hotellarkipelag.com

Lövbiff

av inhemskt kött

10⁹⁵
kg

Gäller 23-24.2

MATHIS
Punkten

VÄSTERNÄS TFN 16 220
Öppet: vard. 9-18, lörd. 9-14
www.mathis.aland.fi

BLÅKLÄDER
Barnvinterkläder



-25%

på resterande
barnvinterkläder

Lördag 24.2 har vi stängt

Välkommen in!

Knegar'n
GODBYVÄGEN 21,
tel. 14587 fax 19 587



Sälj

det du
inte behöver
med en annons
i Torget

NYHET! Ladda upp
bilder på hemsidan

torget.ax

Ålands största
köp & säljmarknad

LUNEX
markiser

**Är på
semester
26.2-12.3**



DAN'S BIL
& solskydd

G. Godbyvägen 11, tfn 17 325

INTE BARA VOLVO!

Citroen C5 2,0i

SX Break AT -04

Meddkörd: Endast 67.000 km
Fullständig servicebok, 1 Ägare, Automat-
låda med tiptronic, Aut klimatanläggning (2
Zoner), Dubbla airbags+ sidoairbags, ABS-
brpomsar, ESP-antisladd, Cruicecontrol,
Integr CD/AM-stereo, Färdator,
Backningsvarnare, Avtagbar dragkrok m.m.
Trevlig farmare med utrustning i toppklass!

Pris: 21.900€



Volvo v70 2,4/AT

200 hk business -02

Medkörd endast 80.000 km

Reapris: 25.900 €

Volvo v70 2,4/AT

170 hk Business -04

Medkörd endast 60.000 km

Reapris: 29.900€

Volvo v70 AWD/AT

Cross Country 2,5T -03

Medkörd endast 67.000 km

Reapris: 41.900€

ERbil

Vikingagränd 1 A 22100 Mariehamn
Tfn 14750 GSM 0400 595 732

Öppet vardagar 10-17